



BIBLIOTHECA
VNIV. JAGELL.
CRACOVENSIS

391372

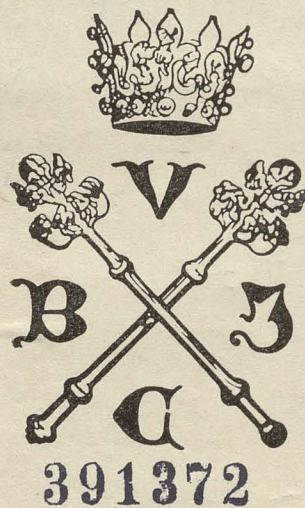
18-19

II

Mag. St. Dr.

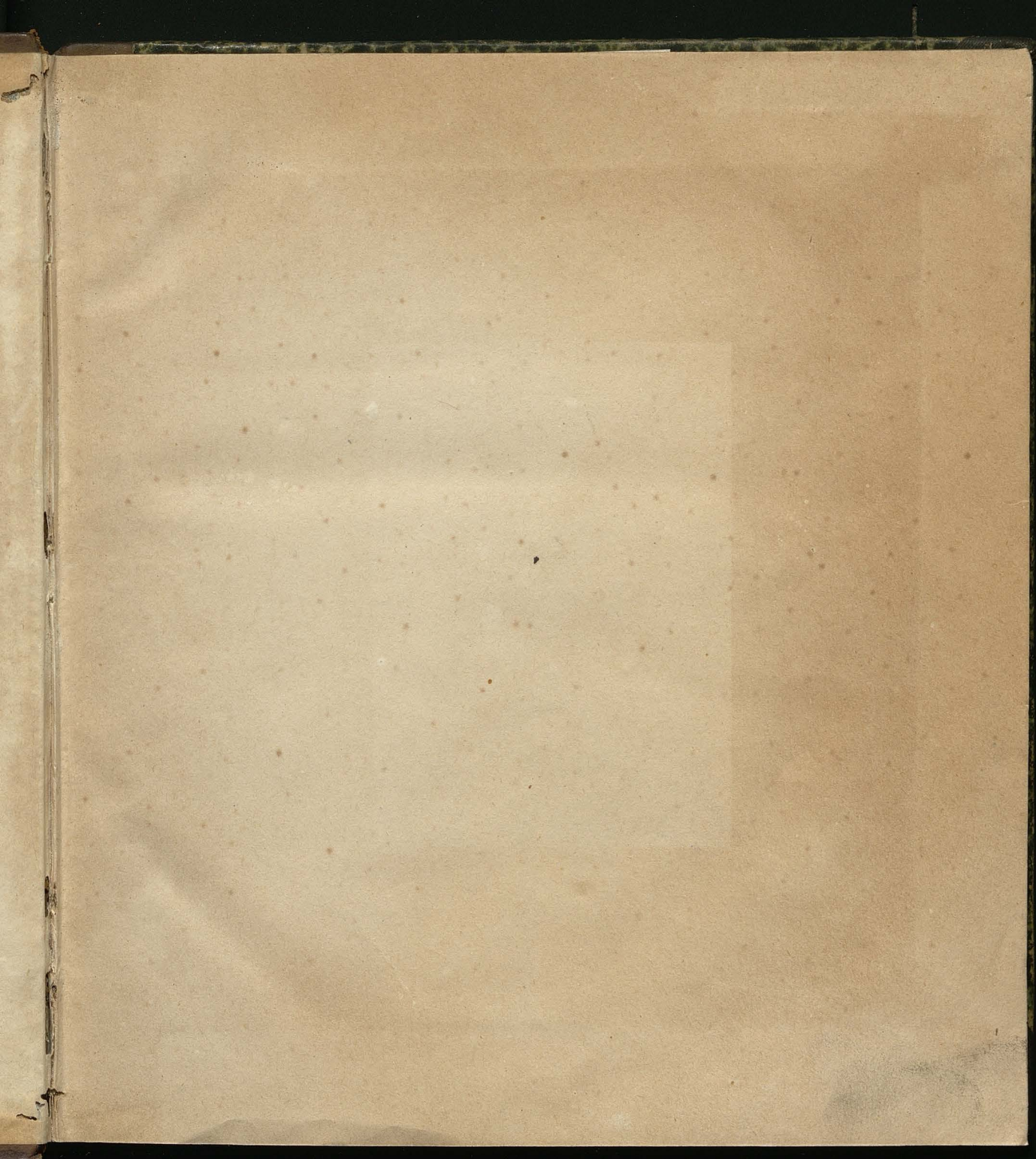
960/III II. S. I.

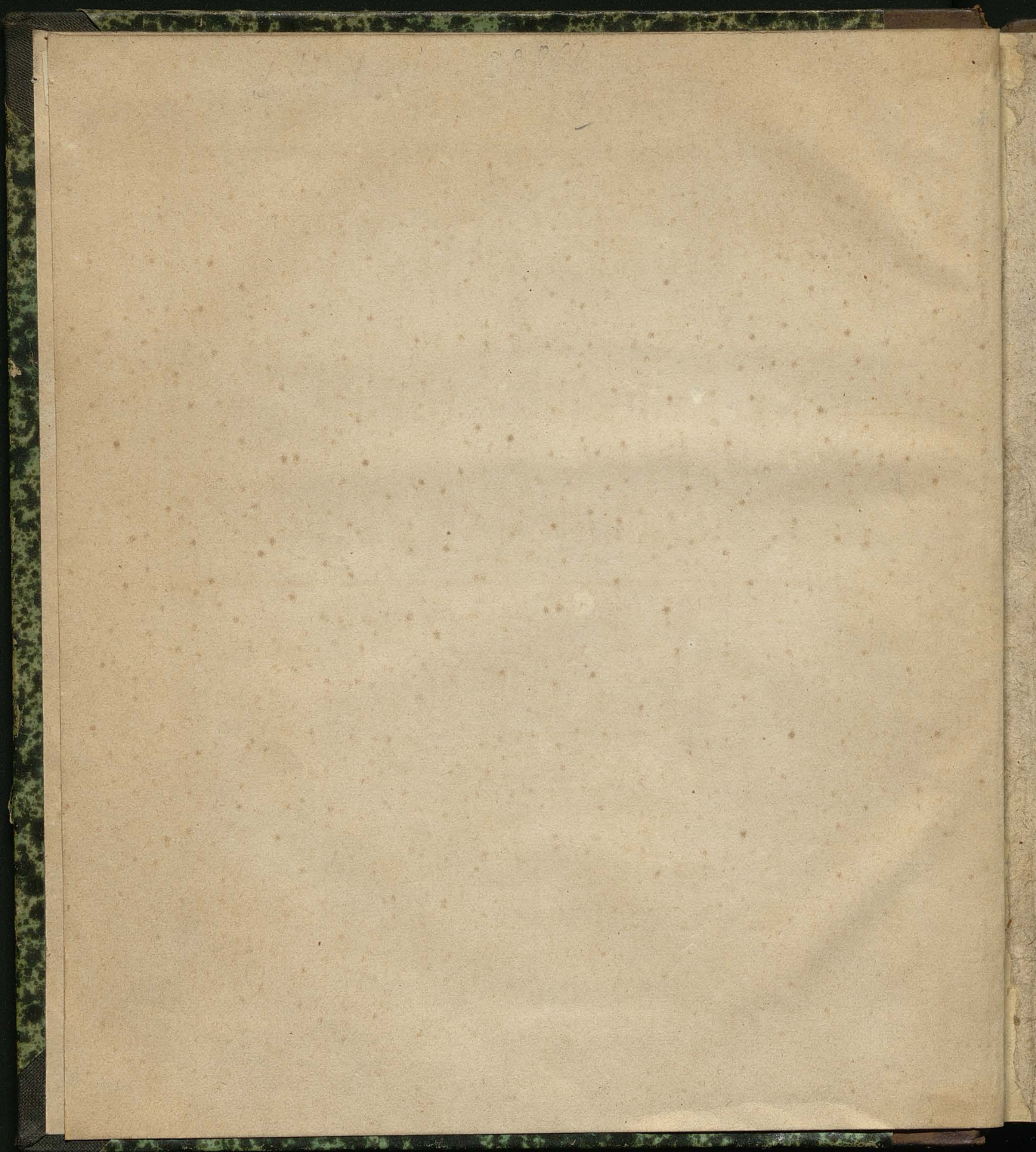
na następny egz.



Mag. St. Dr. II

1200





G e s c h i c h t e
des
g e g e n w ä r t i g e n K r i e g s
zwischen
Rußland, Polen
und der
Ottomannischen Pforte.

Mit Kupfern



Dreyzehnter Theil



Frankfurt und Leipzig

1772.

10719

10

[Faint, illegible markings or bleed-through from the reverse side of the page.]

卷之五

1802



391372

11797 0112 11711

11

-13

10

1847

1871

Godh. 834.

Lib. J. 50



Erstes Capitel.

Allgemeine Gährung in Europa, sowohl was die Kriegs- und Staats-Verfassung, als auch was das Kirchenwesen betrifft. Grosser Anwachs der Russischen Macht; Umfang dieses Reichs; Anzahl der Einwohner in Russland; dessen Einkünfte, zunehmende Handlung, Schifffahrt und Kriegsmacht. Allgemeine Betrachtungen über den gegenwärtigen Krieg; dessen Ursprung und Veranlassungen. Zustand der Polnischen Conföderirten; Manifest des Polnischen Edelmanns Studzinski.

Niemals hat es in dem Anfang eines Jahrs verwirrter und kritischer ausgesehen, als zu Anfang des Jahrs 1771. dessen Geschichte der Inhalt dieses und der folgenden Theile seyn wird. Allenthalben, sowohl was die Kriegs- und Staats-Verfassung, als auch was das Kirchenwesen betrifft, sahe man die größte Gährung, und in allen diesen Ständen befürchtete man die wichtigste Folgen eines so mißlichen Zustandes. Die Eroberungen, welche Russland in dem Ottomannischen Reiche machte, die Vergrößerung dieser Macht, welcher

Allgemeine
Gährung in
Europa.

sich die feinste Cabinete in Europa so oft widersezt hatten, und worauf man im Fall eines Friedens, der ihr nothwendig vortheilhaft seyn mußte, sichere Rechnung machen konnte, die Annäherung der Russischen Kriegs-Heere gegen die Staaten des Durchlauchtigsten Hauses Oesterreich, ihr beständiges Uebergewicht in Polen, und der Antheil, den sie an der Schiffarth in die Levante nahm, setzten alle Höfe in Bewegung, wovon einige öffentlich, andere durch geheime Unterhandlungen, deutlich blicken ließen, daß sie bey solchen Umständen nicht gleichgültig wären.

Werkwür-
dige Aussicht
im Kriegeswe-
sen. Was insbesondere die Kriegs-Verfassung anbelangt, so suchten nicht nur die Russen auch den Winter über die Früchte ihres vorhergehenden glücklichen Feldzug, wozu die fürchterlichsten Anstalten gemacht wurden, mit Nutzen zu eröffnen; sondern alle 4. Welttheile wurden auch durch die bereits angeführte Streitigkeiten zwischen Spanien und Großbritannien mit einem neuen Ungewitter bedrohet. Diese Sorge vermehrten die außerordentlichen, schleunigen und zahlreichen Kriegs-Rüstungen des Wiener Hofes auf welche man um so begieriger Achtung gab, je weniger man die Absichten desselben errathen konnte.

in Kirchensas-
ten, Was das Kirchenwesen betrifft, so wurden noch immer bald da, bald dorten neue Einrichtungen und Verordnungen gemacht, und man erwartete, die Aussöhnung zwischen dem Päpstlichen Stuhl und den Königlich-Bourbonischen Häusern, um das Schicksal der Gesellschaft Jesu aufzuklärt zu sehen, woran der ganzen katholischen Welt so vieles gelegen war.

und andern
Staats-Ans-
gelegenheit. Nicht geringere Aufmerksamkeit erregte die Veränderung in dem Französischen Ministerium, die Ungnade, welche auf das Parlament zu Paris wartete; die je mehr und mehr überhandnehmende Mißhelligkeiten zwischen dem Churfürsten von Bayern und den Reichstags-Gesandten zu Regensburg, von welchen

welchen man ernstliche Folgen prophezeigte, und die Widerspenstigkeit einiger Corsen, welche eher ihr und ihrer Familien Leben aufopfern wollten, als sich der neuen Französischen Herrschaft unterwerfen; eine Begebenheit, welche unter dem Haufen grösserer Begebenheiten, womit man sich in Europa beschäftigt, vergessen wird, die aber dennoch aller Aufmerksamkeit würdig ist.

Diese und so viele andere Gegenstände, von welchen wir insgesamt umständlicher reden werden, müssen unstreitig die Fortsetzung des gegenwärtigen Werks wichtig, aber auch zugleich die Ausführung davon schwer machen. Wir wollen jedoch allen Fleiß darauf wenden, um die Sachen deutlich und genau vorzutragen, und uns zu dem Ende auch zum Theil älterer Urkunden bedienen, damit unsere Leser befriediget, und in Stand gesetzt werden mögen, alles so einzusehen, wie es wirklich ist.

Es ist bekannt, wie vielen Widerstand Rußland gefunden hat, als es seine Herrschaft gegen Deutschland ausbreiten wollte. Da seine Macht immer grösser wurde, so erregte sie Erstaunen und Besorgniß, und es könnte leicht geschehen, daß das Gleichgewicht von Europa, um welches willen so viele Kriege geführt wurden, wie dann fast kein Land in Europa war, das nicht deswegen mit Blut überschwemmt worden wäre, oder sonst die Wirkungen der Waffen erfahren hätte, aufs neue ein Weg, Grund zu Uneinigkeiten und kriegerischen Bewegungen würde.

Das grosse Werk, wozu Peter der Grosse den Grund schon zu legen legte, der es selbst noch ziemlich weit brachte, gieng nach allen seinen Theilen um so schneller von statten, da vier Kaiserinnen nacheinander den von diesem grossen Geist gemachten Entwurf, welchem Rußland die erste Strahlen seines Glanzes zu danken

hat, fortsetzten. Sein Ruhm vermehrte sich unter Katharina I. welcher er das Zepter hinterließ. Anna Petrowna besiegte die Türken, Tartarn und Schweden. Elisabeth eroberte Preussen und Pommern, schloß mit den Oesterreichern und wider die Preussen, und bildete nach dem Beyspiel der ersten ihre Reuterey, und nach dem Beyspiel der andern ihr Fußvolk. Katharina II. machte sich die erste Jahre ihrer Regierung zu Ruh, das Seewesen samt allen dajenigen Künsten, welche zu Friedenszeiten erzeugt werden, zu einer grössern Vollkommenheit zu bringen, und zeigte bisher im Krieg, was wohlgeübte Völker vermögen. Der Hof wurde nach Peter dem Grossen mehrmalen grossen Veränderungen und Verwirrungen ausgesetzt, die ein anderes Reich in Verfall gebracht haben würden; allein hier änderten sie nichts in dem System wider der innerlichen noch der äusserlichen Angelegenheiten. Alles wurde vollkommener, gleich als wann der Geist des Alexiowis alle Rathschläge an die Hand gegeben hätte. Aehnliches wird man vielleicht nichts in andern Ländern von Europa, und gleiches nichts in der ganzen Geschichte finden.

Ein Reich, dessen Länge von Abend gegen Morgen auf 1245. und die grösste Breite von Mittag gegen Mitternacht auf 400. geographische Meilen geschätzt wird, so daß, wann auf der Insel Dago Mittag ist, in den östlichen Ländern des Reichs hernahc Mitternacht gefunden wird, ist nach seinem Anfang grösser, als die Reiche des Darius, Alexanders und Augusts. Die Bevölkerung stehet jedoch mit den 200000. geographischen Quadrat-Meilen, die es in sich faßt, in keinem Verhältniß; dann es sind nicht mehr als 25. Millionen Einwohner darinn. Diese Anzahl verhält sich zu der Anzahl der Einwohner in Deutschland und Frankreich wie 1. zu 34., zu der Anzahl der Einwohner in Spanien wie 1. zu 5., zu der Anzahl der Einwohner in England wie 1. zu 35. und unter den 16. Provinzen, in welche das Reich eingetheilt wird, sind

Anzahl der
Einwohner
in Rußland.

sind die gegen Mitternacht und gegen Morgen am wenigsten bevölkert. a)

Die

a) Diejenige, so die Anzahl der Russischen Unterthanen nach der Kopfsteuer berechnet haben, haben sich sehr betrogen; dann es sind nur 7. Millionen Köpfe in Rußland, welche sie bezahlen, zu denen die männliche Kinder, Männer und Alte gehören. Die Mädgen, weiber und Kinder von einer Classe zur andern bezahlen nichts. Wann man die Köpfe, welche etwas bezahlen, nur dreyimal nimmt, so kommen 21. Millionen heraus. Man nehme dazu 1) den Kriegsstand, und diejenige, so davon abhängen, samt denen, die zum Seewesen gebraucht werden, welche wenigstens eine halbe Million ausmachen, 2) den Adel des Reichs mit seiner Dienerschaft, und die Geistliche, deren Anzahl sich auf 200000. belauft, 3) alle Fremde, weß Standes oder Handthierung sie seyen, 4) die gesamte Einwohner der eroberten Provinzen, als Liefland, Estland, Ingermannland, Carelien, einen Theil von Finnland, die ganze Russische Ukraine die samtlliche Zaporogische und Donische Kosacken, die Kalmucken und andere unterworfenen Tartarn, die Samojeden, die Lappländer, die Ostiacken, und alle heydnische Völker in Siberien, einem ungeheuren Lande; alle diese Völker sind nicht in dem Verzeichniß der Kopfsteuer mitbegriffen, und machen nach der Berechnung des berühmten Grafen Algarotti in seinen Briefen über Rußland, gewiß über eine Million Seelen aus. Siberien allein ist grösser als China, und die von Schweden eroberte Provinzen fassen eine ziemliche Anzahl Städte und Dörfer in sich. Es giebt Verzeichnisse der Einwohner, in Rußland, worin dieselbe auf 26800000. Seelen geschätzt werden. Bey dem allem fehlt es nicht an einem genauen Verzeichniß.

8 Geschichte des Krieges zwischen Rußland;

Deffen Einkünfte,

zunehmende Handlung,

Die Einkünfte von Rußland, welche ehemals sehr geringe waren, werden jezo zu Petersburg auf 31. Millionen Reichs, Thaler gerechnet, welche in keinem Verhältniß weder mit dem ungeheuren Umfang des Reichs, noch mit der Anzahl der Einwohner stehen. Sie nehmen jedoch zu, je nachdem die Russische Handlung zunimmt, die schon wirklich der Krone jährlich ungefähr 5. Millionen einträgt; ein billiger Zins für die grossen Summen, welche auf die Anlegung einer neuen Hauptstadt gewandt wurden, die jezo mit den vornehmsten Städten in der Welt streitet. b) Seit 10. Jahren liefen, ein Jahr in das andere gerechnet, jährlich ungefähr 1300. Schiffe daselbst ein, welche Getreyde, Hanf, Eisen, Glachs, Pelzwerk, Honig, Wachs, Pech, Holz und andere beträchtliche Artikel da abholten, so die nördliche Länder den mittäglichen überlassen können. Dieser Handel könnte ungemein erweitert werden, wann man durch das Caspische Meer c) eine Handlung mit Persien errichten könnte, welches bisher vergebens versucht worden ist, aber noch immer von den Engländern d) und von den Russen selbst versucht wird, indem der Handlungs-Vertrag, welchen Peter der Grosse mit dem Cofi von Persien schloß, wegen der beständigen Unruhen in diesem Reich bald aufgehört hat

b) Petersburg hat 400000. Einwohner, wird durch 9. Arme von Flüssen und 7. Canäle durchschnitten, hat prächtige Strassen, eine Menge sehr grosser Gebäude und ansehnliche Palläste, 35. Kirchen, und in seiner Nachbarschaft ringsherum sehr schöne Lusthäuser.

c) Der Graf Algarotti hat diesen Artikel in den oben angeführten Briefen sehr schön abgehandelt.

d) Die Russen waren wegen dieses Handlungs-Zweiges immer eifrig sichtig über die Engländer. Sie wollten haben, alle Schiffe Leute der Englischen Gesellschaft sollten Russen seyn, und diese waren hierzu nicht wohl zu gebrauchen.

hat; und wann es Rußland gelingen sollte, sich durch das schwarzen Meer und den Bosporus einen Weeg in das mittelländische Meer zu eröffnen, ein Gegenstand, den man niemals aus dem Gesichte verliert, und auf welchen die Rußische Absichten sowohl in dem vorigen Krieg, der im Jahr 1739. geendiget wurde, als auch in dem gegenwärtigen, abzwecten.

Die Schiffarth allein kan die Handlung in Rußland erweitern, seine Einkünfte vermehren, Fremde dahin ziehen, und seine Macht sowohl an und vor sich selbst, als in Absicht auf andere Mächte vergrößern. Seine See-Macht hat auch ungemein zugenommen, wovon die Erscheinung einer so beträchtlichen Flotte in dem mittelländischen Meer und in dem Archipelagus zeuget, und kan noch grösser werden, wann der Hof jedermann die Handlung frey läßt, und den Fischfang durch ertheilte Freyheiten und Belohnungen in Aufnahm zu bringen sucht, wodurch Rußland bald eine beträchtliche Anzahl Kauffarth-Schiffe bekommen würde. Peter dem Grossen lag das Seewesen so am Herzen, daß er Schifs-Werfte in der Hauptstadt bey seinem Pallast anlegen ließ, damit er die Schiffe ins Wasser lassen, und zwischen seinen Lust-Häusern durchsegeln sehen konnte. So viele Mühe man jedoch angewandt hat, den Hafen zu Kronstadt bequemer und sicherer zu machen, so ist es doch niemals zu Stande gebracht worden. Das Meer ist vor diesem Hafen weder breit genug, noch wegen der Klippen und Sandbänke, die man daselbst antrifft, sicher zu befahren. Das Eis geht erst zu Ende des May Monats, und die Schiffe werden, des Canals ungeachtet, den man gegraben hat, um sie aus dem süßen Wasser des Nova-Stroms wegzubringen, in kurzer Zeit faul.

Die Rußische Kriegs-Macht, die See-Soldaten mit eingerechnet, ist heutiges Tages 420000. Mann stark, und die gegenwärtige Kayserin hatte niemals weniger als 350000. Ihre
Der Kriegsgeschichte XIII. Th. B. Leibe

10 Geschichte des Kriegs zwischen Rußland,

Leibwachen allein bestehen aus 16000. Mann theils Fußvold, theils Reuterey. Darunter sind jedoch die Schreiber und Bediente, deren eine grosse Anzahl ist, wie auch die Handwerksleute, welches jedes Regiment bey sich hat, samt den benötigten Künstlern unter den Soldaten selbst, mit begriffen. Das Russische Feld-Geschütze ist gut, zahlreich und leicht, und die Constabler eben so fertig und erfahren, als die Preussische. Die Werbungen gehen jedoch wegen der weiten Entlegenheit der Provinzen, der unbrauchbaren Strassen, und der Abneigung der Russen vor dem Krieg, langsam von statten, so daß viele Neu-Angeworbene sterben, ehe sie zu ihren Regimentern kommen. Die Russische Soldaten sind sehr den Krankheiten unterworfen, wann sie ausser ihrem Lande kommen, weil sie sich also dann der Bäder nicht bedienen können, an welche sie so sehr gewöhnt sind, und weil es ihnen verdrießlich ist, in Krieg zu ziehen, wozu sie von Natur keine grosse Lust haben. Sie sind überdiß dem Frauenzimmer sehr ergeben, daher viele bey der Armee an venerischen Krankheiten sterben; auch sind ihre Hospitäler nicht zum Besten eingerichtet. Der größte Theil der Russischen Soldaten hat sein Vaterland so lieb, daß sie ein Stück Erde aus demselben in einem ledernen Beutel mit sich tragen, und manche glauben so gar, daß sie in ihrem Vaterlande wieder auferstehen, wann sie in Diensten ihres Allerhöchsten Regenten in fremden Ländern sterben. Man giebt sich auch mit Fleiß Mühe, zu verhüten, daß dieses Vorurtheil nicht abkomme.

Allgemeine
Betrachtun-
gen über den
gegenwärti-
gen Krieg.

In diesem Zustande befand sich Rußland, sowohl was seine ökonomische Verfassung, als auch was das Kriegswesen und die Regierungs-Angelegenheiten betrifft, als ihm von der Ottomannischen Pforte der Krieg angekündigt wurde, ein Krieg, den man von dem Anfang der Regierung Katharina II. an, schon voraus gesehen, und auf welchen man bereits alle mögliche vorläufige Zurüstungen gemacht hatte, wie wir auch bey

Erzähl.

Polen und der Ottomannischen Pforte. II

Erzählung der Begebenheiten in Morea angeführt haben, welchen jedoch die Türken in gewisser Art vorgebeugt hatten, und die noch nicht zu ihrer gewünschten Vollkommenheit gelangt waren, als Rußland die Waffen zu seiner Vertheidigung ergreifen mußte.

Das Rußische Cabinet gab sowohl bey dieser Gelegenheit, als auch in der Folge des Kriegs deutliche Proben von sich, ^{Kluge Vor-} ^{sicht des Ruß-} ^{ischen Cabi-} ^{nets.} daß es in der Staatskunst keine geringere Schritte gemacht, als die Russen in der Kriegs-Wissenschaft und in allem, was zu dem gesitteteren Zustande einer Nation gehört, Progressen gemacht hatten. Ein zu rechter Zeit getroffener Vergleich mit Dänemark wegen Holstein, eine Kette der feinsten Unterhandlungen mit dem Schwedischen Hofe, und ein Kriegs-Heer, das beständig auf den Gränzen dieses Königreichs gehalten wurde, setzten den Hof zu Petersburg in Ansehung der Nordischen Mächte außer Sorgen. Das Bündniß Frankreichs mit Schweden, das von jenem noch immer Subsidien zog, veranlaßte Rußland, eine beständige Verbindung mit Groß-Britannien und Holland zu unterhalten, und sein Bundesgenosse, der König von Preussen, gewährte, ob er gleich seine Waffen nicht öffentlich zum Dienste des Moscovitischen Reichs gebrauchte, den Staats-Angelegenheiten Rußlands und seinen Kriegs-Unternehmungen, besonders in Polen, dannoch durch seine genommene Maaß-Regeln und immer in Bereitschaft stehende Kriegs-Macht, einen gewissen Beystand, wovon man in der Folge die Vortheile sah.

Die Anschläge Rußlands auf Polen wurden gleich nach Anfang und dem Tode Augusts III. geschmiedet, und mit derjenigen Stand-Ursachen die-
hastigkeit ausgeführt, welche eine der vornehmsten Eigenschaften des Kriegs-
Katharina II. ausmacht. Der größte Theil der Polen glaubte selbst, daß die im Jahr 1767. gemachte Reichs-Berordnungen in der Absicht von Rußland vorgeschlagen worden wären, um die Anarchie in Polen zu erhalten, und ein beständiges Ueber-

gewicht in diesem unglückseligen Lande zu bekommen. Die Einführung der Toleranz wurde als ein Vorwand angesehen, den Polen Gesetze vorguschreiben, und die Russische Völker im Reich zu behalten. Das Liberum veto war ein Mißbrauch, der in keinem Gesetz gegründet war; nach den Gesetzen, welche Rußland in Polen vestgesetzt hat, wird jeto die Einmüthigkeit der Stimmen erfordert, die Auflagen und die Kriegs, Völker zu vermehren, Bündnisse zu schließen, oder Gesandte abzuschicken, Krieg anzufangen, oder Frieden zu machen, und Rußland hat für diese unabänderliche Reichs, Verordnungen die Gewähr geleistet, so daß in allen diesen Stücken kein Schluß abgefaßt werden kan, wann es dieser Gewährleistenden Macht nicht gefällt. Daher kommen so viele unüberlegte und unnütze Conföderationen; daher kommt die fast physische Gewißheit, daß das Innere von Polen niemals zu einer vollkommenen Ruhe gelangen werde, bis und dann sich seine Einwohner nimmer für ganz frey halten; daher kommen die verschiedene Beweggründe oder Vorwände von Seiten der Osmanen zu dem gegenwärtigen Krieg. Die Wahl eines Königs, den Rußland, wie man behauptet, vermittelt einer Armee eingesetzt hat, welcher die Gegen, Parthey, die kein Oberhaupt, keine auswärtige Stütze hatte, weichen mußte; das Mißvergnügen, das die Pforte aus dem fortwährenden Aufenthalt eines Russischen Kriegs, Heers in Polen schöpfen mußte, ohnerachtet die Nation wiederhohltermalen verlangte, daß es sich zurückziehen möchte; der im Jahr 1767. unter dem Schutz der Russischen Waffen zusammenberuffene Reichstag; die Einführung verschiedener Gesetze, welche von dem grösseren Gewalt herrührten, und durch die Gewährleistung dieser Macht unterstützt wurden; dieses alles sahe man zu Konstantinopel als Eingriffe in die Freyheit und Unabhängigkeit einer verbündeten Nation an. Die Zaporogische Kosacken fielen, nachdem sie im Jahr 1768. einen Theil der Polnischen Ukraine verwüstet, und alles ausgeplündert hatten, in das Türkische Gebiet ein, und begiengen allerhand Ausschweifungen daselbst, wofür

wofür die Pforte, wie sie vorgab, vergebens Genugthuung forderte. Die Pforte selbst verlangte mehrmalen, daß sich die Russische Völker aus Polen zurückziehen, und von den Gränzen des Ottomannischen Reichs entfernen sollten; allein die Versprechungen der Petersburgischen Minister blieben ohne Erfüllung. Endlich wußten die Conföderirte ihre Klagen dem Divan so nachdrücklich vorzustellen, daß sie einen Eindruck machten, indem sie denselben beredeten, die Republik wäre auf immer von Moscau abhängig gemacht worden, die wahre Eiferer für das Vaterland würden gewaltsamer Weise um ihr Leben und um ihre Güter gebracht, die Pforte hätte von dem Despotismus, welchen Rußland bereits in Polen ausübte, um sich auf solche Weise nach Belieben einen Weeg in die Ottomannische Länder zu bahnen, nichts Gutes zu erwarten; Polen wäre eine Gränzmauer für die Pforte, und wann die Russen einmal Meister von diesem Königreich wären, so könnten sie die Türken leicht an denjenigen Orten angreifen, deren Verlust ihnen eben so nachtheilig als den Absichten des Petersburgischen Hofes vortheilhaft seyn würde, welcher mit nichts weniger als mit der Eroberung der ganzen Moldau umgieng, wo die Russen bereits ein geheimes Verständniß mit ihren Glaubens-Genossen unterhielten. e) Diese Vorstellungen, die dem Großvezier von verschiedes

B 3

e) Die Moldauer und Wallachen bekennen sich zur Griechischen Religion, und lieferten sonst 9000. Mann unter der Anführung ihrer Hospodare zur Türkischen Armee, samt einigen 100. Arnauten, welche die Leibwache der gedachten Fürsten ausmachten. Sie streiten nach Art der Tartarn, mit welchen sie sich gemeiniglich vereinigen, und diß ist die Reuterey der Türken, welche sich meistens auf das Plündern und Sklavenmachen legt. Die Türken setzen sie für ihre leichte Reuterey an, und bedienen sich derselben nicht in ordentlichen Treffen; sie geht auch gemeiniglich in ihren Kriegen

schiedenen Bassa hinterbracht wurden, bewogen endlich den Großherren, in den Krieg zu willigen, dessen Folgen jedoch sowohl der Pforte als auch Polen selbst nicht anders als nachtheilig seyn konnten, wie schon damals der Großvezier Oglou voraus sagte, der deswegen abgesetzt wurde, und behauptete, wann ja die Pforte Krieg führen wollte, so sollte man die Waffen wider Ungarn richten, ob er gleich keinen Grund dazu hatte, der den Sultan zu einem Friedensbruch veranlassen konnte.

Zustand der
Polnischen
Conföderir-
ten.

Aus eben diesen Gründen suchte nachgehends die Pforte ihre Kriegs-Erklärung wider Rußland sowohl vor der Welt als vor den Ministern derjenigen Mächte, welche einen Frieden zu vermitteln suchen, zu rechtfertigen, da zu gleicher Zeit auch die Polnische Conföderirte ihr Verhalten durch Manifeste, Erklärungen und andere dergleichen Aufsätze zu Vertheidigen suchten, worunter die Erklärung des Polnischen Edelmanns Studzinski über den gegenwärtigen Zustand seines Vaterlandes, welche noch im Jahr 1770. zu Lemberg durch den Druck bekannt gemacht

Kriegs-Berrichtungen besonders zu Werke. Uebrigens muß hier angemerkt werden, daß der Verfasser dieser Kriegs-Geschichte ein Italiäner ist, an dessen Urtheilen, so wie auch an den historischen und andern Fehlern, welche hin und her vorkommen, und damit entschuldigt werden müssen, daß er seinen Lesern zu Gefallen, ein wenig eilfertig schreibt, der deutsche Uebersetzer keinen Antheil nimmt. Zu einiger Verbesserung kan indessen gebraucht werden: Ventrug zur Geschichte des gegenwärtigen Kriegs zwischen dem Rußischen und Türkischen Reiche; als auch zuverlässige Nachrichten von der Schlacht bey Chocim 1769. und der bey Rahul 1770. nebst einer gründlichen Beschreibung der in diesem Krieg sich mit befindlichen fremden Nationen, ihrer Sitten und Gebräuche, ihrer Art Krieg zu führen u. Breslau, 1771. 8.

gemacht wurde, eine der merkwürdigsten ist. Wir können nicht umhin, sie in unserer Sprache hier einzuschalten, da sie nicht nur an sich wichtig ist, sondern auch zu desto besserem Verstand dieser unserer Geschichte dienen kan.

„So groß der Eifer ist, der den größten Theil der Polen befeelt, die Rechte wieder herzustellen, welche ihre Gesetze der Katholischen Religion und ihrer Freyheit zugestehen; so zeigt doch die schlechte Vorsicht, die sie gebrauchen, ihrem Ungemach mit Nachdruck ein Ende zu machen, daß ihnen die Hitze ihres Eifers und ihre Unruhe unter dem Geräusch der Waffen nicht zulassen, ernstlich über ihren unglückseligen Zustand nachzudenken, worinn sie sich seit einiger Zeit befinden, und welcher die Republik einen nahen Verfall drohet, indem diejenigen, so sich derselben annehmen, noch auf einen Entwurf warten, ihre unternehmungen gemeinschaftlich auszuführen, und ihre wesentlichste Rechte wieder in den Gang zu bringen.

Merkwürdiges Manifest des Polnischen Edelmanns Studzinski.

„Da wir uns nun von eben dem Eifer befeelt fühlen, der diese Nation leitet, welche eine Feindin aller andern und insbesondere der gesitteteren Nationen in Europa ist, so wollen wir ihr eine Betrachtung zu Gemüthe führen, welche die Liebe zur Menschheit solchen Seelen eingiebt, die das Ungemach, das andere ihres gleichen bedrückt, mittheilig zu Herzen nehmen.

„Meine Absicht ist also hier den jämmerlichen Zustand zu schildern, in welchem sich die Polen seit der Einführung eines neuen Regiments befinden, ob etwa dieses Gemälde, das ihnen selbst vor Augen schwebt, ihrem Eifer einen größeren Nachdruck geben möchte. Ich will zu dem Ende meine Untersuchung von der Ferne her anfangen, und ihnen die Mängel vor Augen zu legen suchen, womit ihr Eifer vergesellschaftet ist, und die das Mittel, das sie wider die allgemeine Noth gebrauchen

„gebrauchen, noch tausendmal gefährlicher machen, als die
 „Noth selbst, indem es ihnen noch grössere Unglücksfälle ankün-
 „diget, als diejenige, die sie bereits dulden; und durch diese
 „letzte Betrachtung hoffe ich diesen Eifer in allen gleich wirk-
 „sam zu machen, damit sie sich schleunig zu einem und eben dem-
 „selben Endzweck vereinigen mögen, welcher dahin gehet, sie
 „glücklich machen.

„Es ist nichts vollkommenes in der Welt, und die weise-
 „ste Regierungen haben ihre Mängel. Die Schwäche, welche
 „eine unzertrennliche Gefährtin der Unordnung ist, ist in unse-
 „rer Republikanischen Regierung ein wesentliches Gebrechen, ein
 „Gebrechen, das unsere Nachbarn gerne zu unterhalten suchen,
 „ein Gebrechen, dessen ihr euch selbst rühmet, weil ihr meynet,
 „es sey die Stütze eurer Freyheiten, ob es gleich dieselbe viel-
 „mehr über den Hauffen wirft. Dieses ist es in der That, ja
 „dieses ist es, das euch verhindert, den Willens- Meynungen
 „der Nordischen Despoten andere Gränzen zu setzen, als die
 „Gränzen einer blinden Unterwürfigkeit, das euch verleitet hat,
 „die Gesetze von ihnen anzunehmen, die sie euch zuerst durch
 „sanftere Zumuthungen, hernach mit Gewalt aufgedrungen ha-
 „ben, um euch endlich unter das Joch zu bringen, und zu Scla-
 „ven anderer Slaven zu machen.

„Schlaget eure Geschichten nach, sie werden euch lehren,
 „wer diejenige sind, denen ihr zween Könige aus dem Durch-
 „lauchtigsten Hause Sachsen zu danken habt. Wann euch
 „sonst kein Leid jemals zugefügt worden wäre, so könntet ihr
 „ihnen noch dafür danken; allein wann es Regenten giebt, wel-
 „che Gott in seinem Zorn ihrem Volke zugeschickt hat, sie zu
 „züchtigen, so können wir sicher diejenige Monarchie dahin rech-
 „nen, die ihr heutiges Tages in eurer Republik habt, worinn
 „sie sich mit List und Gewalt festgesetzt hat, und mit Feuer und
 „Schwerdt erhält. Sogleich nach ihrer Thron-Besteigung
 „sah

„sah man in Norden den Schritt, den sie gethan hatte, uns
 „unter das Joch zu bringen, und da man sie immer weiter um
 „sich greiffen läßt, so giebt man dadurch ganz Europa zu erken-
 „nen, daß Polen ein von ihrem Willen abhängender Staat
 „sey. Dieses ist also der erste Jammer, der eure Republik be-
 „troffen hat, oder besser zu sagen, die Quelle alles Jammers,
 „der euch drückt. Ich will hier nicht anführen, wie eines eurer
 „heiligsten Geseze durch die Ränke eines Hauses untergraben
 „worden ist, welches allezeit gesucht hat, seine Macht auf den
 „Sturz derjenigen zu gründen, die seine Befehle nicht anbeten-
 „ten, und sich an die Nordische Völker gewandt hat, seine un-
 „gerechte Forderungen durch ihre Gegenwart zu unterstützen.
 „Es wird genug seyn, euch vorzustellen; daß eben diesem Hause,
 „nachdem es eure Herzen auf einen Augenblick eingenommen hat-
 „te, ohne euren Verstand zu überzeugen, nachdem es die Be-
 „obachtung eurer heiligsten Geseze unter allerhand Schein Pro-
 „ben der Religion, welche alle widrige Gedanken zerstreuten,
 „beschworen, und die glücklichste Tage versprochen hatte, nichts
 „mehr am Herzen lag, als dasjenige zu vergessen, was es vor
 „den Altären beschworen hatte.

„Im Anfang bog es seinen Nacken unter das Joch derje-
 „nigen Macht, welche die Fesseln schmiedete, die uns von ihr
 „zubereitet wurden, allein bloß um uns desto eher unter das
 „Joch zu bringen, womit es uns bedrohet. Da es dem Ma-
 „chiavellismus ergeben war, der seinen Absichten sehr günstig
 „schien, so nahm es die nachtheiligste Grundsätze für eure Re-
 „gierungs-Form an. Es glückte ihm, niederträchtigen Seelen,
 „welche sich aus Hoffnung einiger Vortheile zu seinen Füßen
 „niederwarfen, und deren Gefälligkeit wenigstens seine Parthey
 „zu Ausführung seines Vorhabens verstärkte, einen Geschmack
 „an denselben bezubringen. Diese Parthey niederträchtiger
 „Schmeichler, wie sie auch beschaffen seyn mochte, war jedoch
 „nicht so, wie sie das gedachte Haus wünschte, um durch ihren
 „Der Kriegsgeschichte XIII. Th. E Beye

„Beystand zu einer unumschränkten Macht zu gelangen, und zugleich der Urheberin seines Glücks zu dienen. Der Umsturz eurer Freyheit gieng auf solche Weise kurz vor dem Umsturz eurer Religion voran.

„Da das mehrgedachte Haus aus einer gewissen Menschenliebe gewohnt war, allen Völkern Zuflucht zu verstaten, und diejenige, welche die Staats-Klugheit, die nur eine einzige Religion in einem Staate duldet, aus eurem Vaterlande ausgeschlossen hat, in seinen Schoos aufzunehmen, so sahe es alle diejenige, welche der Unterscheid der Sekten insgemein voneinander scheidet, mit gleichen Augen an, und vereinigte sich zusammen. Es hatte ein Auge auf diesen sehr beträchtlichen Hauffen, der den Glauben verläugnet, und suchte unter dem Beystand seiner Beschützer den Saamen der Mißgunst und des heftigsten Ehrgeizes unter denselben auszustreuen; mit einem Wort, es suchte sich zu Werkzeugen seiner Absichten zu machen. Schon machte dieser gedungene Hauffe Anstalt, eurer gemeinschaftlichen Mutter den letzten Streich zu versetzen, und pflanzte die Fahne der Aufruhr auf, um euch zu nöthigen, eine andere aufzustecken, welche die Gemüther hätte befriedigen, und wann ihr euch nicht betrogen hättet, dem Ungemach, das ihr bereits empfanDET, und unter einem unentschuldbaren Vorwand noch empfindet, steuern und vorbeugen sollen, als jene Nordische Macht anfieng, mit ihren Forderungen hervorzurücken, und sie euch aufzudringen.

„Geliebteste Mitbrüder, eifrige Landsleute, sie geht bloß damit um, euch in das Verderben zu stürzen. Es ist an dem, daß ihr ein Schlachtopfer eurer Gutherzigkeit und eurer allzugrossen Leichtglaubigkeit werden sollet. Tausend falsche Brüder, welche hinterlistiger Weise eingenommen worden sind, leisten uns keinen andern Dienst, als daß sie euch selbst euren Verfall beymessen. Sie werden euch in das Netz jagen, das sie

„sie vermeiden wollen. Sie werden die Früchte eurer Bemühungen einernden, oder besser zu sagen, sie werden eure Anschläge ausgeführt sehen, ohne daß sie Gefahr gelaufen sind, etwas zu unternehmen, ohne das widrige der Ausführung zu erfahren, das auf euch zurückfallen wird. Ich bedaure euer Schicksal, dann wer wollte euch tadlen, oder alles das verdammen, was ihr an eurer Regierung verdammet? Man will anfangs alles, was ihr wollet; man bietet euch Hülfsvölker an, und schickt sie euch, euch von dem Druck zu befreien; man beruft euch zusammen; bis dahin gab man euch Gehör, und der fatale Endzweck, warum dieses alles geschehen war, ist erreicht. Nun jog jene Nordische Macht ihre Larve ab, unter welcher sie ihre höchstschädliche Absichten verborgen hatte, und kehrte diejenigen Waffen wider euch selbst, wovon man euch Hoffnung gemacht hatte, daß sie euch helfen sollten, damit ihr in alles, was sie verlangte, einwilligen, und von euch selbst wider euren Willen ihren Sieg, die Umstossung eurer Freyheit, und die Zernichtung eurer Religion, unterschreiben möchtet; eine traurige Urkunde, welche eure Herzen entwarfen, indem sie von euren Händen bestätigt wurde. Der Verlust eures Lebens hätte sie hintertreiben sollen; nun kostet sie euch den Verlust eurer Güter und eures Vaterlandes, die lebhafteste Gewissens-Bisse und den Umsturz des Staats.

„Es nicht zu läugnen, der größte Theil der Nation war durch die Versprechungen und schmeichelhafte Hoffnungen, die man ihm machte, gleichsam verblindet. Er wurde es noch mehr, als er die Erklärung und das Schreiben des Ministers empfing. Diese zwei eigenhändige Schriften brachten die Nation dahin, daß sie selbst und noch dazu mit einer gewissen Freude das ihrige dazu beytrug, sich die Fesseln anzulegen, unter deren Last sie jeko seufzet. Ich will mich in keine umständliche Beschreibung einlassen, was für Veränderungen in den Gesetzen gemacht worden sind, und was man für neue aufgebracht

„bracht hat, die aus einem freyen Staat einen ganz und gar
 „Sclavischen Staat gemacht haben, dann das sind hinlänglich
 „bekannte Sachen. Kaum hatten einige der verständigsten
 „Glieder der Republik die Binde abgelegt, welche ihre Augen
 „bedeckte, so erhuben sie die Stimme, auch die übrige eines
 „bessern zu belehren, und den Olivischen Vertrag geltend zu
 „machen; allein die schmähhchste Straffen erstickten ihre
 „Klagen, und verhinderten, daß nicht mehrere zum Vor-
 „schein kamen.

„Zween Bischöffe, ein Raths-Herr und einige andere
 „angesehene Personen wurden aus ihrem Vaterlande wegge-
 „schleppt, und in die härteste Gefängnisse eingeschlossen; viele
 „mußten ihre Güter durch Kriegs-Völker, welche zu dem En-
 „de abgeschickt wurden, verheeret sehen; andere wurden sonst
 „von einem Minister mißhandelt, der wahrhaftig dazu gemacht
 „war, die Absichten seiner Monarchin zu unterstützen; noch an-
 „dere wurden dem allgemeinen Spott preis gegeben, ja alle liefen
 „Gefahr, ihre Güter und so gar ihr Leben einzubüßen.
 „Dieses waren Triebfedern genug, den Muth der Nation
 „zu entkräften, und ihren billigsten Bemühungen Einhalt zu
 „thun.

„Wirft man einen Blick auf die Conföderation, welche
 „auf den Gränzen des Vaterlandes errichtet wurde, derglei-
 „chen nach eurer Regierungs-Form erlaubt sind, und jederzeit
 „eure Könige im Zaum gehalten, eure Gesetze gehandhabet, und
 „euer Vaterland wider die Unterdrückungen seiner Feinde ge-
 „schützt haben; so sucht sie die Nordische Macht mit ihren An-
 „hängern, welche die Folgen davon fürchteten, alsobald zu zer-
 „trennen, indem sie dieselbe verächtlich macht, als lächerlich dar-
 „stellt, und für eine Rotte von Aufrührern ausschreyt, ein Na-
 „me, welchen sie Helden giebt, die sich rühmen, Erretter des
 „Vaterlands zu seyn. Sie thut noch mehr, und ihre schwarze
 „Staats-

„Staatskunst wirft sich zum höchsten Richter auf, und nöthigt
 „die Staats-Minister, sich an sie zu wenden, und die Bitte
 „um mehrere Völker zur Austilgung dieser vorgeblichen Auf-
 „rührer, wozu sie gezwungen werden, zu unterschreiben, da sie
 „zu gleicher Zeit die Mächtigste ihrer Anhänger aufhebt, sich
 „dieser Bitte rechtlicher Weise zu widersetzen, ob sie es gleich
 „selbst höchst ungerne würden gesehen haben, wann sie ohne
 „Wirkung geblieben wäre, nachdem alles gemeinschaftlich ab-
 „geredet war.

„Auf solche Weise wird der Strom sogleich bey seinem
 „Ursprung aufgehalten, und seinem Lauf ein Damm entgegen
 „gesetzt; der Eifer der Conföderirten von Bar läßt nach, und
 „die wider den Staat angezettelte Unternehmungen werden in-
 „dessen beschleuniget. Diß ist noch nicht alles; die Unverschäm-
 „theit der sieghaften Widersacher gieng noch weiter, deren ver-
 „schiedene Sekten sich zu einerley Endzweck vereinigten. Nun
 „siehet man eine Kirche nach der andern wegnehmen, und Rech-
 „te, die der Katholischen Kirche allein zukommen, mit ihr theilen.
 „Sie werden öffentlich die vertraute Freunde der Regierung,
 „und dienen ihr zu Werkzeugen. Sie gelangen zu den Staats-
 „Aemtern, sie halten die Wagschale der Ehre in ihrer Hand,
 „und tragen das Schwerdt der Gerechtigkeit. Leute, die ihr
 „bisher aus Mitleiden geduldet, trösten euch, schreiben euch
 „Gesetze vor, werden euch gleich, und drohen so gar ein Ueber-
 „gewicht über euch zu erhalten, wozu ihnen die Nordische Waf-
 „fen behülflich sind. Eine Quelle der größten Unordnungen
 „in dem Staat! Ein Beweggrund zu ununterbrochenen
 „Uneinigkeiten! Ein Schmach für die Katholische Religion,
 „die um Rache schreyt, und die ihr eine Schwäche drohet,
 „welche sie unfehlbar ganz zu Grunde richten würde, wann al-
 „les so ungestraft bliebe!

„Auch diß ist noch nicht genug; jene unglückselige Verfassung wird durch die Gewalt, welche die auswärtige Macht über euch hat, und durch die bisherige beständige Siege immer mehr bevestiget wird, zu einem bleibenden Uebel. Die Sklaven dieser Macht behandeln ein freyes Volk, wie ihr seht, mit einem Ansehen, das nur Herrn zukommt, mit einer Strenge, die dem Despotismus gleich siehet, und mit einer Grausamkeit, die man nur Tyrannen vorwirft. Sie sehen euch als ihre Sklaven an, leben auf eure Kosten, vergehren eure Lebensmittel, ohne sie zu bezahlen, legen Besatzungen in eure Städte, und verbannen eure Soldaten daraus, schließen euch bey euren Versammlungen ein, um euch desto sicherer gebieten zu können, nöthigen euch, eure Waffen zu ihren Füßen niederzulegen, stossen den Grund eurer alten Regierungs-Form, die Stütze eurer Freyheit, um, lassen euch bereits einen Vorschmack der abscheulichsten Knechtschaft empfinden, verfolgen euch, wann ihr euch weigert, ihnen unterthan zu seyn, behandeln euch als Sklaven, wann sie euch einhohlen, und durchbohren euch mit ihren Schwerdtern, wann ihr euch vertheidigen wollet.

„Was das greulichste ist, so werden sie, wann sie euch auf das ungerechteste verfolgt und geplagt, wann sie eure Anschläge zernichtet, eure Völker zerstreut, ihre Hände in euer Blut getaucht, und ihrer neuen Staatskunst Schlachtopfer genug dargebracht haben, mit Freuden angenommen, und denjenigen, welche als unschuldig angesehen worden, weil sie Anhänger des neuen Systems sind, wird alle Ehre und Hochachtung bewiesen.

„Diß ist noch nicht alles; da sie gewohnt sind, sich von demjenigen, was euch eure Väter hinterlassen haben, und was ihr durch Sparsamkeit erworben habt, wohl seyn zu lassen, so müßet ihr euch unter dieser Regierung an neue Gebräu-

„che

„che binden lassen, und durch Bezahlung der Abgaben, die
 „die man auf eure Personen und Vermögen, auf eure Lebens-
 „mittel und Handlungs- Waaren legt, einen Theil eurer Gü-
 „ter der Schatz- Kammer ausliefern. Ein Auge, das nur ein
 „wenig gut siehet, wird den Staat sowohl durch die Unord-
 „nung im Finanzwesen und durch die Verschlimmerung der
 „Münzen, als auch insbesondere durch die Streiche, die man
 „spielen mußte, um zu dem Despotismus zu gelangen, wozu
 „man gelangt ist, und durch Einführung fremder Völker, wel-
 „che an statt Geld in das Land zu bringen durch Ausführung
 „des eurigen ihr Glück zu machen suchen, von Gelde entblößt
 „sehen.

„Der Staats- Verständige wird zugleich wahrnehmen,
 „daß die Macht der Großen und folglich des ganzen Adels un-
 „vermerkt, aber dessen ungeachtet wahrhaftig geschwächt wird,
 „indem man alle Maas- Regeln ergreift, es dahin zu bringen;
 „er wird sehen, daß alle Bewunderer der neuen Staats- Grund-
 „sätze empor kommen, und die junge Geister, welchen man sie
 „beybringen will, und die man durch Errichtung einer Akademie,
 „welche einen jeden verführen kan, der den Beweg- Grund und
 „die Absicht ihrer Stiftung nicht einsiehet, gleichsam ganz um-
 „zubilden sucht, Sklaven werden. Ja die ganze Welt wird
 „eure Felder verwüster, eure Häuser geplündert, eure Dörfer
 „angezündet, eure Städte ausgeleert, viele eurer Mitbrüder,
 „welche aus Begierde, eure Rechte zu vertheidigen, die Waffen
 „ergriffen hatten, durch Feuer und Schwerdt getödtet, viele
 „Gegenden in der Ukraine, weil Unordnung und Empörungen,
 „die der Machiavellismus daselbst eingeführt hat, um die Con-
 „föderirte zu nöthigen Abänderungen ihrer Entwürfe zu zwin-
 „gen, einen grossen Theil der Einwohner aufgerieben haben, zu
 „Einöden gemacht, eure Gelder, weil die Verbungen, die man
 „vornehmen mußte, um die Hauffen der Conföderirten vollzäh-
 „lig zu erhalten, die Anzahl der Ackerleute ansehnlich vermin-
 „dert

„dert haben, wovon der Getreyde-Mangel in Europa herrührt,
 „beynahe allenthalben zur Reichung des hinlänglichen Unterhalts
 „unbrauchbar gemacht, das Geld, das ihr für euer überflüssi-
 „ges Getreyde zoget, hinweggenommen, den Umlauf des Gel-
 „des gehemmt, die Handlung gesperrt, und an den unentbehr-
 „lichsten Sachen, die ihr vormals von andern eintauschen
 „konntet, Mangel einreissen sehen. Jedermann weiß, wie die
 „Vorstädte zu Krakau abgebrannt worden sind, und ihre zahl-
 „reiche Einwohner verlohren haben, welche grossentheils in frem-
 „de Länder gezogen sind, um denjenigen Schutz zu suchen,
 „den sie bey euch nicht fanden; wie Menschen, Gefangene,
 „die man von euren Völkern gemacht hat, Polnische Edelleute,
 „verkauft werden, um als Slaven ausser ihrem Vaterlande
 „zu dienen; wie eure Kirchen geplündert und entheiligt, die
 „heilige Gefässe dem Muthwillen und der Habsucht der grau-
 „samsten Ueberwinder Preis gegeben, und eure Heiligthümer,
 „die Gräber eurer Vor-Eltern, und ihre Gebeine zu einem
 „Scheusal gemacht werden, das euch an die erste Verfolgung-
 „gen der Kirche erinnert, und welches meine Feder in einem so
 „gesitteten Jahrhundert, wie das unserige ist, nicht beschreiben
 „mag; kurz, das Chaos der Republik, die freywillige Ent-
 „weichung vieler ihrer Glieder, einiger Raths-Herren und eini-
 „ger Minister, welche einem Gebäude, das aus lauter Trü-
 „mern besteht, nicht zur Stütze dienen wollen, ob sie ihm gleich
 „seine vorige Gestalt, und seinen alten Glanz wieder zu geben
 „suchen, ist bekannt.

„Diß ist das in der That klägliche Gemählde des man-
 „nigfaltigen Elendes, das vor dem abgewichenen Winter vor-
 „angegangen ist; so hat sich das Ungemach gehäufet, das ihr
 „alle ausgestanden habt. Jeder rechtschaffene Patriot wurde
 „dadurch gerührt, und euer gerechter Schmerz verdiente das
 „Mitleiden von ganz Europa. Gleichwie die Vergrößerung
 „der Nordischen Macht seiner ganz besondern Aufmerksamkeit
 „würdig

„würdig ist, so schien dem so nützlichen Gleichgewichte des politischen Systems zwischen den Europäischen Mächten nichts nachtheiliger zu seyn, als die grosse Schritte, welche sie vermittlest ihrer Waffen in eurer Republic machte.

„Es kommt darauf an, das Gleichgewicht wieder herzustellen, und es scheint, daß die gewährleistende Mächte mit diesem Vorhaben umgehen. Wenigstens hat sich die Ottomannische Pforte bereits zu dem Ende aufgemacht; allein diese Mächte können Europa nicht in sein voriges Gleichgewicht setzen, ohne zugleich zu eurer Glückseligkeit mitzuwirken, welche mit Beobachtung der Verträge am Pruth und zu Karlsburg, die gebrochen worden sind, unzertrennlich verknüpft ist. Ja was noch mehr ist, diese Mächte kommen in ihren Gesinnungen, was den Urheber eurer Noth und die schleunige Hülfsmittel betrifft, so dargegen erfordert werden, mit den eurigen überein, und es scheint, daß ihr einen besondern Beystand von ihnen zu erwarten habt.

„Diese schmeichelhafte Hofnungen machen euch Muth, die gleichsam erloschene Conföderationen leben wieder auf, man wirbt, man ergänzt die Regimenter, man treibt aller Orten Beyträge zu den Kriegskosten ein, und trägt einige Vorthelle über den Feind davon, welche einen nahen Sieg versprechen; da jedoch diese Grundsätze schlecht entworfen sind, und noch schlechter befolgt werden, so stürzen sie euch in tausendmal grössern Jammer, als der erste war. Kaum habt ihr erfahren, daß euch die gewährleistende Mächte zu Hülfe eilten, so überließ sich der gröste Theil unter euch, ohne zu überlegen, daß ihr euch ihre Anerbietungen zu Nuß machen könntet, denjenigen Leidenschaften, die nur allzusehr den Charakter eurer Nation ausmachen, und welche nicht mit einer Republikanischen Regierungsform übereinstimmen, ich meine dem Ehr, Geiz und der Eifersucht, diesen

Der Kriegsgeschichte XIII. Th. D trau

„traurigen Quellen so vieler anderer eben so gefährlicher
„Laster.

„Aus Ehrgeiz haben viele das gemeine Beste hintange-
„setzt, indem sie bloß auf ihr eigenes Bestes bedacht waren,
„und aus Eifersucht hat einer dem andern in Ausführung eu-
„rer Absichten widerstanden, wann nicht beide gleich glücklich
„waren. Es gab Conföderationen gegen Conföderationen; in
„einem und eben demselben Gebiete wurden 1. bis 5. Mars-
„schälle erwählt, und es thaten sich so viele Partheyen hervor,
„daß die Polen ihre Waffen gegen sich selbst kehrten. Hier-
„aus entstand ein gewisses Mißtrauen, und so viele kleine Re-
„publiken oder despotische Staaten, als Familien sind, und
„dieses bahnte den Anhängern des Hofes den Weeg, Verrä-
„thäreien unter euch einzuführen, und eure Bemühungen zu
„vereiteln, und so wurden endlich alle eure Anschläge zu nichte.
„Dieser Uebelstand verlängert bloß euer Elend, und entfernt
„euch, indem ihr selbst untereinander uneins werdet, immer
„mehr von dem Zweck, nach welchem ihr trachten müßet. Eben
„daher kommt es, daß die Völker, die sich Conföderirte nen-
„nen, nur nach Reute streben, und so gar die Reisende plün-
„dern, die Straßen unsicher machen, die Felder verwüsten,
„und allenthalben, wo sie hinkommen, Spuren ihrer Hab-
„sucht zurück lassen. Ihre Trennungen geben hiernächst Gele-
„genheit, daß sie desto leichter geschlagen werden, und die
„Burger in Menge zu Grunde gehen. Je mehrere dieser klei-
„nen Hauffen werden, desto ärmer machen sie das Land durch
„die Brandschakungen, die bald von ihnen, bald von dem
„rechtmäßigen Marschall, bald von den Feinden selbst eingetrie-
„ben werden. Die Familien entweichen, die Kornhäuser wer-
„den leer, und ganz Europa siehet euch mit Verachtung an,
„indem euch bey solchen Umständen diejenige Mächte nicht hel-
„fen können, die es gerne thun möchten, um so mehr, da ihr
„ganz und gar unverdiente, und manchmal die schlimmste Per-
„sonen

„sonen zu Marschällen und Räthen wählet. Was haben diese
 „bisher gethan, um eurem Vaterlande Erleichterung zu schaf-
 „fen? Es ist wahr, einige haben ihre Güter aufgeopfert, um
 „Leute anzuwerben; sie haben ihre Familien verlassen, um für
 „den Staat zu fechten, sie haben ihr eigenes Leben aufgeopfert,
 „um ihren Kindern den Staat so zu hinterlassen, wie sie ihn
 „bey ihrer Geburt angetroffen haben; sie haben den Feind ange-
 „griffen und überwunden. Allein was war ihr Lohn? Eure
 „Uneinigkeit machte eure Bemühungen unnütze; die Conföderir-
 „te von Bar sind noch auf den Gränzen; 300. Feinde und
 „mehrere, welche Krakau besetzt halten, schreiben ganz Klein-
 „Polen Geseze vor. Die Conföderirte in Groß-Polen sind
 „noch nicht beisammen, Litthauen ist unschlüssig, und ihr seufzet
 „unter der härtesten und niederträchtigsten Selaverey.

„Schatten tapferer Polen, sonst so furchtbare Kriegs-
 „Helden, die dem Nordischen Reiche Schrecken einjagten, das
 „jeho eure Nachkommen verachtet, werdet schamroth, wann
 „ihr eure so ausgeartete Enkel sehet! Ihr, die ihr euch die
 „rühmliche Titel: Schilde des Glaubens, vertheidiger der
 „Republik und der Katholischen Religion erworben habet!
 „Schatten des grossen Sobiesky, der du ein Schrecken dei-
 „ner Feinde warest, lehre die heutige Polen, ihre Ketten ent-
 „zwey zu reißen, und mache, daß sie den Polen deines Zeits
 „Alters gleich werden!

„Doch vergeblicher Zuruf! lasset uns das Ungemach be-
 „herzigen, das uns noch bevorsteht, und es abzuwenden su-
 „chen, wann es möglich ist. Werdet ihr in der Uneinigkeit
 „verharren, so werdet ihr euch immer mehr zu Slaven ma-
 „chen; euer Land wird immer mehr verwüstet, und endlich eu-
 „rer Feinden ganz zum Raube werden. Verwüstung und
 „Verfall sind nothwendige Folgen der Erennung. Klaget; die
 „Uneinigkeit kan nicht grösser unter euch werden, grösser könnte

„euer Elend nicht seyn. Hier ist ein bürgerlicher Krieg, hier
 „sind Bürger wider Bürger, der Vater wider den Bruder
 „bewafnet; hier sind Brandstätten, dergleichen vormals der
 „Arianismus verursacht hat, und wovon man noch Denkmä-
 „ler in euren verheerten Städten findet. Glaubet ihr, der
 „Feind werde sich eure Mißthelligkeiten nicht zu Nutz machen,
 „und sich immer mehr aufzublasen suchen? Er wird euch eure
 „eigene Soldaten entgegen stellen, euch zu schlagen. Hier se-
 „het ihr einen bürgerlichen Krieg dem andern entgegen gesetzt,
 „Niederlagen, Blutbäder, Aschenhauffen, und die ganze Res-
 „publik in Blut und Flammen. Nun reibet ihr einander in
 „Scharmützeln auf, und die Mächte, die bereit sind, sich eu-
 „rer anzunehmen und euch zu helfen, verlassen euch, weil sie
 „sehen, daß ihr allzu schwach seyt, so lange Spaltungen unter
 „euch herrschen. Und wie sollten sie euch helfen? Mit Gelde?
 „Wem sollten sie es anvertrauen? Mit Völkern? Unter wem
 „sen Fahne sollten sie sich begeben? Ist einer unter euch, der
 „Ansprache an die Ober-Befehlshaberstelle einer Armee machen
 „könnte? Ihr habt alle diejenige entfernt, welche würdig da-
 „zu waren. Wie viele Streiche habt ihr nicht wider den wür-
 „digen Pulawski gespielt?

„Schämet euch, aber verbessert diesen Fehler; nehmet
 „denjenigen die Marshalls-Stelle, welche sie nicht verdienen,
 „und laßet sie nur denen, die derselben würdig sind, so werden
 „sich die gewährleistende Mächte erklären, und euch Hülfe lei-
 „sten. Wählet einen Kriegs-Mann, dessen Kriegs-Wissen-
 „schaft euch zu statten komme, wie die Kriegs-Wissenschaft
 „des Brutus den Römern wider die Traquinier zu statten ge-
 „kommen ist, und folget nicht den Vorschlägen eines eitlen
 „Abts, der, wie so manche andere, bloß auf die Vortheile sei-
 „ner Familie und auf seinen eigenen Nutzen bedacht ist. Rä-
 „thet euch an diejenigen, die euch unterdrücken; schafft diese
 „aufgedrungene Gesetzgeber, welche vorher das natürliche Ge-
 „setz

„seht hätten lernen sollen, ehe sie euch bürgerliche Geseze vor-
 „schreiben wollen, aus dem Reiche; reisset ihnen die Güter
 „aus den Händen, die sie euch genommen haben, und machet
 „sie zu Vormauren gegen ihre Streifereyen. Insbesondere
 „vergesset bey eurer Rache nicht, daß ihr euch an euch selbst zu
 „rächen habt, und daß euch die Menschheit den schwärzesten Un-
 „dank gegen die Durchlauchtigste Söhne eines Fürsten vor-
 „wirft, dessen Nachfolger sie euch lehren würde hochzuschätzen,
 „wann er nicht selbst eure Liebe und eure Hochachtung zu ge-
 „winnen gewußt hätte.

„Wann ihr dann die Güter der Republik wieder an euch
 „gebracht habt, so sehet sie in den Stand, die nöthige Völker
 „zu unterhalten, so werdet ihr euch nicht mehr von bloß 10000.
 „Mann müssen gebieten lassen. Versammlet endlich eure Mar-
 „schälle, leset die beste aus, und bestimmet ein Oberhaupt, das
 „fähig ist, euren Entwurf auszuführen. Ihr dürft nicht zau-
 „dern, wie Fabius, der Republik wieder aufzuhelfen; ihr
 „müßet bey gegenwärtigen Umständen einen lebhaften Mann
 „haben, einen Kenner des Staats und der Staatskunst der
 „Höfe, einen Mann, der die Gewalt nicht mißbrauchen könne,
 „welche ihm die Geseze zugestehen, und der sich mit dem Rath
 „wohl zu stellen wisse, den ihr ihm an die Seite setzen werdet;
 „einen Mann, der die Gerechtigkeit in dem Lande wieder empor
 „bringe, und der Macht und Einsicht genug habe, die innerli-
 „che Angelegenheiten mit den äußerlichen zu verbinden, und so
 „wohl diese als jene zu verwalten.

„Bleibet bey der Wahl eines solchen Helden stehen, und
 „denkt an keine andere Mittel; dieses einzige kan euch helfen,
 „entweder zu siegen, oder unterzuliegen, aber auf eine rühm-
 „liche Weise, in welchem Fall ganz Europa euren Fall bedau-
 „ren, oder euren Ruhm ausbreiten, und euren Muth loben
 „wird.“

Zweytes Capitel.

Die Conföderirte verlassen sich auf den Beystand einiger auswärtigen Mächte. Charakter, Thaten und Schicksale des Fürsten Martin Lubomirski, des Jaremba und anderer. Großer Schaden, welcher ihnen von einigen sogenannten Conföderirten zugefügt wird. Titel der Conföderationen in dem Manifest, wodurch das Zwischenreich angekündigt wird. Zustand eines Königs von Polen; dortige Kriegs-Verfassung. Verschiedene Handgemenge zur strengsten Winterszeit. Unternehmungen der Russen wider Chenschoffow und Landskron, welche übel ablaufen.

Die Conföderirte verlassen sich auf den Beystand auswärtiger Mächte.

Studzinski schrieb den unglücklichen Fortgang der Conföderationen, ihre Schwäche, und die Ursache, warum Polen von den auswärtigen Mächten verlassen wurde, das Rußische Uebergewicht in dem Königreiche, kurz alles Unheil, das die Republik drückte, den Uneinigkeiten, welche unter den Conföderirten eingerissen waren, und noch immer fortdauern, den unrechtmäßigen Conföderationen, welche manchmal so große Ausschweifungen begiengen, und dem Mangel eines Oberhauptes zu, das nicht nur zur Kriegs-Führung und Verwaltung der Staats-Angelegenheiten tüchtig, sondern auch uneigennützig wäre, und alle diejenige Eigenschaften besäße, welche einem Ober-Befehlshaber zukommen. Im Anfang der Unruhen brachten einige von den Großen, welche mißvergnügt waren, entweder weil man sie von dem Ministerium ausgeschloß hatte, oder um anderer Privat-Angelegenheiten willen, oder auch weil sie den Schutz oder die Gewährleistung des Petersburgischen Hofes für ein Mittel zur Unterdrückung ansahen, die Kleinere in den Harnisch, und diese dachten an nichts anders, als

als wie sie sich bereichern, und sich die betrübte Umstände zu Nutz machen wollten.

Der Fürst Georg Martin Lubomirski war einer von denjenigen, welche unbilliger Weise die härteste Schicksale auszu-
stehen hatten. a) Er lebte in seinem Vaterlande nicht als ein Hofmann, sondern als ein guter Freund des Königs, dessen grosses Talent und seltene Eigenschaften, die ihn zur Hochachtung bewogen hatten, er kannte, und erwies ihm diejenige Ehrerbietung, die er seinem erhabenen Stande schuldig war. Er mißbilligte einen fanatischen Religions-Eifer, und sah ihn als etwas unmenschliches an, doch erkannte er zu gleicher Zeit, daß die freye Religions-Ubung aller Sekten den Polnischen Gesetzen zuwider, und daß das Einrücken der nördlichen Völker, die fast alle beste Plätze in dem Königreiche besetzt hielten, von eben derjenigen Gegen-Parthen herrührte, welche sich wider jene auflehnten. b) Der Graf Branicki, Marschall von Sandomir, beredete diesen Fürsten, die Waffen zu ergreifen. Er nahm

Charakter;
Thaten und
Schicksale
des Fürsten
Martin Lubomirski.

a) Er trug seine erlittene Schicksale in einer Vertheidigungs-Schrift vor, die den Titel hat: Manifestatio Cellissimi ac Illustrissimi Georgii Martini Comitis in Wisnicz & Jaroslaw &c. Sacri Rom. Imp. Principis Lubomirski, Generalis Locumtenentis Exercitus Regni Poloniae, Ordinis S. Huberti Equitis, Confederationis inclity Palatinatus Cracoviensis, Ducatumque Oswieciensis & Fatoriensis Mareschalli, suo & aliorum Mareschallorum aliosque intus contestatos facta, ad Actaque authentica Regni Poloniae patrio idiomate per oblatam porrecta, ex eisdem authenticis de prompta, & latino idiomate de verbo ad verbum exposita. 20. Septembris 1769.

b) Wir haben oben gesehen, daß die Russen von der ersten Conföderation nach Polen berufen worden.

nahm seinen Vorschlag aus wahrhaftig patriotischen Gesinnungen an, ohne jemals aus den Augen zu verlieren, was er der erhabenen Würde des Königs schuldig wäre, und mit beständiger Mißbilligung der Anschläge der Mißvergnügten, die dahin abzwekten, dem König seine Macht und Ansehen zu benehmen, welche er vielmehr zum Besten seiner Unterthanen zu befestigen suchte. Man versicherte ihn, er werde die Oberbefehlshaberstelle über 8000. Mann Kron-Völker, 6000. Oesterreicher und 8000. Conföderirte bekommen, und Braniccki bekräftigte es mit einem Eide; allein die 6000. Oesterreicher, die im Fall der Noth bereit seyn sollten, ihn zu unterstützen, erschienen nicht, und die Conföderirte hielten ihr Wort gar nicht, sondern giengen vielmehr auf das undankbarste mit ihm um. Dessen ungeachtet bliebe der Fürst bey dem, was er versprochen hatte. Ohnerachtet er allein und ohne Geld war, so griff er doch mit 300. Grenadiers, 200. Husaren, und 120. Ulanen, welche ihm allein zugehörten, und die er allezeit in seinem Solde hatte, samt 15. Feldstücken, Krakau an, wie wir bereits umständlich erzählt haben. Er zog sich von dieser Stadt zurück, allein bloß um sich an die Spitze von 3000. Mann zu stellen, wozu ihm der Graf von Wessel Hoffnung gemacht hatte, daß er sie an einem bestimmten Ort antreffen würde, wo er aber statt dessen einen Hauffen Russen antraf, die seine wenige Leute überfielen, und ihn nöthigten, sich in die Weichsel zu stürzen, und über diesen Fluß zu schwimmen, um nicht gefangen zu werden. Er wurde hiernächst beschuldigt, daß er diese alte Haupt-Stadt des Reichs an die Russen verkauft hätte, da doch der Fürst Ladislaus Lubomirski c) 2000000. Gulden zur Bestreitung der Vertheidigungs-Unkosten aufgenommen hatte. Er selbst trug alle Kriegs-Kosten allein, daher er sich genöthiget sah, seine beste Ländereyen mit grossem

c) Dieser Fürst war einer von den Kron-Kandidaten, als Poniatowski zum König erwählt wurde.

grossen Verlust zu verpfänden, und da dieses noch nicht hinreichte, so mußte er die Diamanten und andere Kostbarkeiten der Fürstin, seiner Gemahlin, angreifen. Der Großmüthige Fürst dachte, die hohe Stelle, in welche ihn die göttliche Vorsehung auf Erden gesetzt hatte, und der Name seiner berühmten Vor-Eltern, von welchen wir in den vorhergehenden Theilen geredet haben, verpflichteten ihn, auf den Kriegsschauplatz zu treten, um seinem Vaterlande in den betrübten Umständen, worinn es sich befand, beizuspringen, und es von dem gänzlichen Verderben zu retten, womit es sich bedrohet sahe. Gleich als ob es nicht genug wäre, seine Güter aufzuopfern, so opferte der Fürst Martin auch mehrmalen so gar diejenige Ehre auf, die seinem Kriegs-Rang, den er sich durch seine Tapferkeit erworben hatte, gebührte, d) und stellte sich manchmal als ein gemeiner Officier an die Spitze von nicht mehr als 100. bis 200. Soldaten. In dem Treffen bey Macow, das den 30sten Julii 1768. vorkam, hatte er nicht mehr als 150. Fußgänger, deren Anführung er dem Major Eckard anvertraute, dessen unborsichtiges Betragen sie alle an das Schwerdt lieferte, indem er sie einem Hauffen von tausend Russen entgegen stellte.

Während dieser Zeit, da der Fürst Lubomirski alles, und so gar seine Güter der gemeinen Wohlfarth aufopferte, verheerten Czerny, Samowski, Bierzynski und Dzierzanowski, deren Marschall-Amt so lange dauerte, bis sie sich durch Ausplünderung ihrer Landesleutegenug bereichert hatten. Lubinski ließ den 23ten Jun. 1769. sein Schloß Kolbuszowa dergestalt zu Grunde richten, und ausplündern, daß nicht einmal die heilige

Nachricht
von einigen
andern Con-
föderations-
Marschällen.

d) Wie er sich in dem letzten Krieg zwischen dem Wiener und Berliner Hof hervorgethan habe, ist schon angeführt worden.

ge Gefässe verschont wurden. Die Weibspersonen wurden geschändet, und mußten sodann über die Klinge springen, die kostbare Kapelle wurde ausgeraubt, die Reliquien entweiht, die Gemälde der berühmten Vorfahren des Fürsten, welche von den besten wälschen Malern herstammten, mit Füßen getreten, die Unterthanen um das Ihrige gebracht, verstümmelt, und getödtet, nicht einmal die Geistliche, Klöster und Kirchen ausgenommen, welche letztere gleichfalls zerstört wurden. Im Jenner des Jahrs 1771. wurden ihm zween Wägen mit Gelde und viele Pferde weggenommen, und diejenige, deren schlimme Handlungen von dem großmüthigen Fürsten nicht gebilliget, sondern vielmehr verabscheuet, und so viel in seinem Vermögen stand, verhindert wurden, begegneten ihm auf die unanständigste Weise. Pulawski allein wurde in der angeführten Vertheidigungschrift von dem Fürsten Lubomirski nicht angeklagt, ja er wurde so gar darinn gelobt, und alle Conföderationen stimmten mit in dieses Lob ein, deren verschiedene so gar schriftlich erklärten, daß sie keinen andern Marschall zu ihrem Anführer ausser ihm erkannten.

Besonders
von dem be-
rühmtesten
Zarembo.

Der Marschall Zarembo that sich gleichfalls durch sein weises Betragen hervor, mißbilligte die Grausamkeit und Unmenschlichkeit einiger andern Häupter der Conföderirten, und wurde deswegen von diesen selbst angefeindet und heimlich verfolgt. Morawski, welcher aus der Gefangenschaft der Russen zu Posen entflohen war, und Malczewski, welcher General der Conföderirten von Groß-Polen gewesen war, vereinigten sich miteinander, und begiengen mit ihren Leuten abscheuliche Raubereyen. Sie verwüsteten so gar die Güter des gedachten Zarembo, welchen sie einer allzugroßen Nachsicht gegen seine Landsleute beschuldigten, weil er ihre und der Dissidenten Güter verschonte. Allein da diese Leute keine eigene Tapferkeit besaßen, so wurde ihren ferneren Ausschweifungen von dem Zarembo bald Einhalt gethan, der sie überfiel und in die Flucht schlug,

schlug, wobey die zwey vorgenannte Häupter selbst gefangen wurden. Auch wurden ihnen ungefähr 12000. Dukaten abgenommen, und mit dem Ueberrest ihrer Leute verstärkte Saremboha seinen eigenen Hauffen.

Es wurde also wirklich wahr, was Studjinski in seinem Manifest voraus sagte, und zeigte sich deutlich, daß man nicht alle Conföderationen, welche ohne Beystimmung der anderen errichtet, und in die Register einiger Gerichtshöfe eingetragen worden waren, für rechtmäßig anzusehen hätte. Die Urkunde, worinn das Zwischen-Reich angekündigt wurde, war von dem 3ten April 1770. und die Conföderirte gaben sich darinn den Titel: Wir zur Vertheidigung des heiligen Glaubens und der Grund-Gesetze des Vaterlandes Conföderirte Stände der Durchlauchtigsten Republik Polen u. s. w. Sie war von dem Grafen von Pach und dem Herrn Bothus, Sekretär der Conföderation von Bar, wie auch etlichen 1000. Edelleuten, deren es eine grosse Anzahl in Polen giebt, unterschrieben. Man sog in dieser Urkunde gewaltig wider das berühmte Haus Czartorinski los, als ob dieses die Ursache des Einrückens der Russen in Polen und der Wahl des Königs Poniatowski wäre, welchem sie jedoch keinen Vortwurf machten, und deutlich zu verstehen gaben, daß sie ihn bloß deswegen von dem Thron entfernt haben wollten, weil er durch eine auswärtige Macht unterstützt würde.

Der Zustand eines Königs von Polen hat etwas Besonderes; in einem noch sonderbaren Zustand aber befand sich Stanislaus August. Wer den König von Polen in seinem Pracht und Majestät siehet, der hält ihn für den unumschränktesten Fürsten in Europa, und er ist nichts weniger als dieses. Die Polen machen wirklich mit ihm denjenigen Vertrag, der bey andern Nationen zwischen dem Regenten und den Unterthanen vorausgesetzt wird. Indem der König die Pacta Con-

venta beschwört, so entläßt er zugleich die Unterthanen ihres Eides gegen ihn, auf dem Fall, wann die Gesetze der Republik von ihm übertreten werden. Er ernannt die Personen zu allen Aemtern, und theilt alle Ehrenstellen aus, allein er kan sie niemand wieder nehmen. Die Güter und den Adelsstand ausgenommen, so ist nichts erblich in Polen. Der Sohn eines Boywoden und der Sohn des Königs haben kein Recht an die Würden ihres Vaters; hingegen ist dieser grosse Unterschied zwischen dem König und der Republik, daß wie jener keinem ein Amt wieder nehmen kan, das er ihm gegeben hat, also auf der andern Seite diese ihm die Krone nehmen kan, wann er die Gesetze übertreift. Der um seine Freyheit so eifersüchtige Adel verkauft öfters seine Stimmen. Kaum haben diese Edelleute einen König erwählt, so fürchten sie dessen Ehrgeiz, und widersetzen sich ihm in allen Dingen. Diejenige, die er groß gemacht hat, und die er nicht wieder erniedrigen kan, werden öfters seine Feinde, an statt seine Creaturen zu werden; die andere, die dem Hofe zugethan bleiben, sind ein Gegenstand des Hasses des ganzen übrigen Adels. Diß veranlaßt insgemein zwey Partheyen, eine Trennung, die in einem Lande, wo man einen König haben, und doch zu gleicher Zeit die Republikanische Freyheit beybehalten will, unvermeidlich und vielleicht nothwendig ist.

Polnische
Kriegs-Ver-
fassung.

Was die Polnische Soldaten anbetrifft, so vergleichen sie sich selbst mit einem Schilf-Rohr, das sich biegt, wann ein Sturmwind kommt, aber, wann der Wind nicht mehr wehet, sich wieder aufrichtet. Um dieser Ursache willen haben sie keinen festen Platz, sondern behaupten, ihre Verträge seyen ihre Schutzwehren. Sie leiden auch nicht, daß der König Besetzungen anlegt, aus Furcht, er möchte sich nachgehends derselben bedienen, nicht um sie zu vertheidigen, sondern sie unter das Joch zu bringen. Ihr Land ist folglich ganz offen, zweyen oder drey Gränz-Plätze ausgenommen. Wann sie daher in bürger-

bürgerlichen oder andern Kriegen eine Belagerung aushalten wollen, so müssen sie in der Eile Wälle aufwerfen, alte halb zu Grunde gerichtete Mauren ausbessern, fest verschüttete Gräben ausführen, und die Stadt wird erobert, ehe die Bestungs- Werke zu Stande gebracht sind. Ueberdies ist die Nation gewohnt, in einer tiefen Sicherheit zu leben, ohne weder um ihr Leben, noch um ihr Vermögen, noch um ihre Freyheit besorgt zu seyn.

In diesem Zustande und in dieser Gährung, wie sogleich aus der Erzählung der Begebenheiten weiter erhellen wird, fand sich die Polnische Nation zu Anfang des Jahrs 1771. und es gieng kein Tag vorbey, daß nicht in ihrem Vaterlande entweder zwischen den Einwohnern selbst, oder zwischen diesen und den Russen Blut vergossen wurde. Alle dergleichen Auftritte zu erzählen, und dem Chaos, in welches sie die verschiedene Nachrichten von beyden Seiten verwickelt haben, herauszulesen, würde nicht nur unmöglich, sondern auch eine vergebliche Mühe seyn; wir wollen also bloß die merkwürdigste anführen. Da die Marschälle von Belz und Czernichow erfahren, daß die Russen in der Casimirs- Stadt zu Krakau 3000. Fässer Salz stehen hätten, so suchten sie sich davon Meister zu machen, und zugleich eine Probe anzustellen, was sie weiter ausrichten könnten. Sie brachen demnach in der Nacht vom 13ten Jenner gegen Niechow auf, und befahlen dem Obristen Schack und dem Hauptmann Rudnicki, sich anzustellen, als ob sie, der erste das St. Florians- Thor, und der andere das Bernhardiner- Thor der Stadt Krakau angreifen wollten, während daß jene mit dem Obristen Schüz auf die Casimirs- Stadt losgehen würden. Alle diese Angriffe fiengen des Morgens um 7. Uhr an, und dauerten bis um 2. Uhr Nachmittags. Die Völker der Marschälle warfen zuerst die Russische Haupt- Wachen, welche an die beyde Ende der alten Weichsel- Brücke gestellt waren, und aus 150. Mann zu Fuß und 30.

Verschiedene blutige Auftritte den Winter über.

Krakau von den Conföderirten angegriffen.

Rosacken mit zwei Canonen bestunden, über den Hauffen. Sie waren beynahe Meister von der Stadt, als die gedachte Wachen eine Verstärkung erhielten, wodurch die Conföderirte genöthiget wurden, ihre ersochene Vortheile wieder im Stich zu lassen. Nachdem sie jedoch gleichfalls verstärkt worden waren, so thaten sie einen neuen Angriff, und nöthigten die Russen, sich mit Zurücklassung einer Canone, verschiedener Wagen, Uniformen, und 14. Gefangenen in die Haupt-Stadt zurückzuziehen. Das Feuer war bey diesem Gefechte so lebhaft, daß der Obrist-Lieutenant Nebshelwitz, Ober-Befehlshaber von Krakau, verwundet wurde, und der Major Uzasow, Ober-Befehlshaber der Casimir-Stadt den folgenden Tag an den empfangenen Wunden starb. Von Seiten des angreifenden Theils wurden der Major Rocki und der Hauptmann Bretok getödtet, und die Majors Stieprech und Kotrel, und die Hauptleute Rudviski und Czerski, samt den Lieutenants Brodziecki, Ledick, Brinkiewicz und Engellstrom verwundet. Der Marschall von Belz selbst, Lapiska und der Obrist Schütz mußten wiederholttermalen neue Pferdte nehmen, weil die ihrige getödtet wurden. Die Conföderirte blieben jedoch Meister von der Casimirs-Stadt, und plünderten das Quartier der Juden, die sie äusserst mißhandelten, so daß der Schade dieser ganzen Stadt auf 300000. Gulden geschätzt wurde. Den 18ten legten sie den gedachten Juden eine grosse Brandschatzung an Gelde auf, und der Obrist Schütz trieb sie mit größter Strenge ein, als er den 1sten Februar. von einem Hauffen Rosacken überfallen wurde, welche ihn nöthigten, mit wenigen von den Seinigen im blossen Hemd die Flucht zu ergreifen. Die übrige wurden getödtet, bis auf 40. welche mit dem ganzen Geräthe des Obristen gefangen nach Krakau geführt wurden. Dieser wollte sich jedoch rächen; er rückte daher den 9ten bey Anbruch des Tages mit 100. Pferdten in Wieliczka ein, und nahm den Verwalter Griesse, den Einnehmer Haubel und 4. Rätthe gefangen, welche er gebunden und gefnebelt nach Landskron

Fron führte, nachdem er einen Juden hatte aufknüpfen lassen, dem er die Schuld von dem Ueberfall der Kosacken in der Casimirs Stadt beymaß.

Die vornehmste Gegenstände der Unternehmungen der Russen waren Czenstochow und Landskron, zween wegen ihrer Lage sehr wichtige Plätze. Der erste war stark befestiget, und wurde von einer zahlreichen Besatzung vertheidiget, die mit allen Arten von Kriegs-Vorrath wohl versehen, und entschlossen war, sich bis auf den letzten Bluts-Tropfen zu wehren. Man verehrt daselbst ein Bild der Jungfrau Maria, das der Evangelist Lukas gemacht haben soll. Der Kayser Karl der Grose bekam es von dem Morgenländischen Kayser Nicephorus, und schenkte es nachgehends dem Herzog Leo von Neussen, der es in das Schloß zu Belg bringen ließ, wo es 5. Jahrhunderte hindurch bis auf die Zeit des Herzogs Ladislaus von Oppeln blieb, welcher damals Russischer General war. Dieser wollte es in sein Vaterland bringen lassen, allein, wie man erzählt, so blieb der Wagen, worauf das Bild war, vor Czenstochow stehen, wo alsbald das Kloster, das noch heutiges Tags steht, erbaut, und von dem König Casimir von Polen mit Gräben und guten Wällen umgeben wurde. Die Schweden belagerten es im Jahr 1665. vergebens. In eben dem Jahr schlugen hier die Völker des Fürsten Lubomirski, Ur-Großvaters des noch lebenden Fürsten Georg Martin Lubomirski, die Armee des Königs von Polen; und im Jahr 1670. wurde zu den Füßen des dortigen Altars der König Michael mit der Prinzessin Eleonore, einer Schwester des Kayfers Leopolds, getrauet.

Der General Weymarn unternahm demnach mit seinen Völkern zu jedermanns Verwunderung in Polen die Belagerung dieses Orts in dem strengsten Winter, das ist, in den ersten Tagen des Janners. Er hatte einiges Geschütz bey sich, und

und der Obrist Drewitz sollte ihn mit andern Völkern unterstützen, welche den Conföderirten Widerstand thun sollten, die etwa vorrücken möchten, ihn zu beunruhigen. Allein der Versuch lief fruchtlos ab, dann das schwere Geschütz kam allzuspät an, und die Belagerte wehrten sich allzustandhaft. Der Regimentarius Zarembo kam ihnen überdies zu Hülfe, und der Obrist Langema, den der General Weymarn auf erhaltene Nachricht wider ihn abschickte, wurde geschlagen, wobei er 3. Canonen einbüßte. Der Marschall Pulawski, der sich damals in dem befestigten Kloster befand, ließ zu gleicher Zeit die Belagerer mit seiner gesammten Reuterey angreifen, verbrannte ihnen bey dieser Gelegenheit ein Magazin mit Lebensmitteln und Kriegs-Vorrath, und that in einer andern Nacht einen allgemeinen Ausfall, bey welchem die Vorposten der Russen und ihre Haupt-Wachen in die Pfannen gehauen, und alle ihre Batterien zu Grunde gerichtet, auch 4. Canonen vernagelt wurden. Die Strenge der Jahreszeit und die tapfere Gegenwehr der belagerten nöthigte endlich den General Weymarn, diese Unternehmung fahren zu lassen, und auf eine andere Zeit zu verschieben. Allein der Fürst Primas und andere der Vornehmsten des Reichs wurden über diese Belagerung so unwillig, daß sie nicht wieder von neuem vorgenommen wurde, und der Rückzug der Russen machte den Conföderirten um so größern Muth, da sie denselben einem Wunder zuschrieben.

Und Lands-
kron.

Keinen bessern Erfolg hatte die Unternehmung des Generals Suwarow wider Landskron, ein Schloß auf einem steigen Berge, wohin nicht mehr als zween Wege durch viele Krümmungen über lauter Felsen führen, und das von 1200. Conföderirten unter den Befehlen des Miacioski und Siczew vertheidiget wurde. Der gedachte General brach mit seinen Völkern von Lublin auf, machte zu Lipowicz, Wieliczka und Tarnow einige Gefangene, und langte den 19ten Febr. an dem
untern

unteren Theil des Berges an, wo er die kleine Hauffen der Con-
föderirten, die daselbst stunden, zerstreute; allein die Kälte ge-
stattete ihm nicht, den Berg zu ersteigen. Der tapfere Gene-
ral wollte indessen an der Spitze von 100. Mann zu Pferd das
Schloß persönlich auskundschaften. Er that es mit dem De-
gen in der Faust, mußte sich aber beständig mit den Vorpo-
sten herumschlagen, die er antraf, so daß ihm sein eigenes
Pferd unter dem Leib blieb, bey dessen Fall er an einem Fuß
beschädiget, und drey von den Officiers, welche bey
ihm waren, wurden verwundet. Er zog sich daher mit seinen
Völkern nach Opotow zurück, wo er hörte, daß der Mar-
schall Pulawski an der Spitze von 700. Mann aus Czestochow
ausgezogen, und gegen Krosnastaw, einer kleinen Stadt
zwischen Lublin und Lemberg, vorgerückt wäre, wo nur ein
Rusischer Hauptmann mit 80. Mann lag, weil man daselbst
Contumaz-Häuser für alle, die aus Podolien und Volhynien
kamen, wo noch die Pest herrschte, angelegt hatte. Alle Rus-
sische Geschwindboten, die aus der Wallachey und Moldau
kamen, mußten hier stille liegen, und ihre Brieffschaften wur-
den geräuchert, und sodann durch andere Officiers nach War-
schau geschickt. Dieser wichtigen Anstalt ungeachtet suchte Pu-
lawski den Russischen Officier zu überfallen, und sich der vor-
handenen Sachen zu bemächtigen. Allein Szwartow kam noch
zu rechter Zeit an, rettete den Hauptmann, der sich bereits 7.
Stunden lang mit einem Verlust von nicht mehr als 16. Mann
vertheidiget hatte, und nöthigte die Conföderirte, sich zurückzu-
ziehen, welches jedoch mit einer ansehnlichen Beute geschah.
Als der Regimentarius Miaczinski Landakron von den Angrif-
fen der Russen befreyt sahe, so ließ er einige von seinen eigenen
Leuten aufknüfen, die beschuldiget wurden, daß sie ein gehei-
mes Verständniß mit den Russen unterhalten hätten, und
nahm seinen Weg in die Woywodschafft Sandomir, auf wel-
chem er jedoch immer von den Russen verfolgt wurde.

Contumaz
Häuser zu
Krosnastaw.


~~~~~

### Drittes Capitel.

Hestige Handel zwischen den Häusern Potocki und Komorowski wegen einer Heurath, die als heimlich angesprochen wird. Entführung der Braut; Rechtfertigung des alten Grafen Potocki. Die Oesterreicher nehmen Besitz von der Starostey Sandeck. Danzig von den Preussischen Völkern bedrängt, welche eine grosse Menge Lebens-Mittel auch von andern Städten in Polnisch-Preussen verlangen, die sich an die Höfe zu Petersburg und Berlin wenden, aber ohne etwas auszurichten. Antwort-Schreiben Seiner Preussischen Majestät auf einige über die Preussische Völker in Litthauen geführte Klagen. Trostiges Schreiben eines Consöderirten an den König; dessen Widerlegung. Gesinnungen des Pulawski. Befehle des General Weymarn, dem Volke Einhalt zu thun, das den König nimmer achten will. Bierzinski verläßt die Consöderirte; dessen nachdrückliche Erklärung. Gegen-Consöderation für den König, welche jedoch grosse Schwierigkeit findet, weil Rußland von keinem Punkt seiner Forderungen abgehen will. Neuer Russischer Minister zu Warschau; wiederholte kleine aber blutige Gefechte. Die Pest läßt nach; grosse Verwüstungen, so dadurch angerichtet worden. Drey Kriegs-Heere in Polen.

Handel zwischen den Häusern Potocki und Komorowski wegen einer heimlichen

**Z**u gleicher Zeit, als die angeführte blutige Gefechte zwischen den Consöderirten und Moscowitern vorfielen, so entstand ein neuer bürgerlicher Krieg, der das Vaterlande in noch betrübtere Umstände versetzt haben würde, wann sich nicht eine grosse dazwischen gelegt, und die Sache bey den Reichshöfen anhängig gemacht hätten. Der Graf Potocki, Wodwod von Kiow, Ritter der Polnischen Orden und des Russischen St. Andreas-Ordens, und das Oberhaupt dieses mächtigen



tigen Gräflichen Hauses, hat 4. Töchtern, wovon drey verheurathet sind, und einen Sohn von 19. Jahren. Da das Haus des Polnischen Edelmanns Komorowski, welcher übrigens bey weitem nicht das Vermögen hatte, das die Potockische Familie besaß, nicht weit von dem Hause des Woywoden entlegen war, so kamen sie öfters zusammen, und der junge Graf, welcher auf der Jagd mehrmalen in dem Hause des Komorowski einkehrte, verliebte sich in seine Tochter. Man wollte dieses Glück nicht aus der Hand lassen, und ihre Liebes-Erklärung wurde durch eine heimliche Heurath richtig gemacht, Als der Vater des Grafen davon Nachricht bekam, so erklärte er die Heurath, weil sie heimlich und ohne die von der Kirche und den bürgerlichen Gesetzen vorgeschriebene Formalitäten geschehen war, für ungültig, um so mehr, da man aussprengte, daß es den Sohn selbst gereut hätte. An statt Gewalt zu gebrauchen, wie ihm einige anriethen, so nahm er als ein verständiger Mann von 70. Jahren seine Zuflucht zur Justiz und zu den Gesetzen. Es ist gebräuchlich in Polen, daß wann ein Mann oder eine Frau wegen Aufhebung einer Heurath im Streit begriffen sind, die Frau alsbald in ein Kloster geht, allein das Haus Komorowski wollte sich diesem Gesetz schlechterdings nicht unterwerfen, und der Woywod brachte von dem Bischof einen Schluß zu ihrer Gefangennehmung zuwege. Der Officier, der diesen Schluß vollziehen sollte, kam in der Nacht vom 12ten Febr. mit einem Wagen mit sechs Entführung der Braut. Pferden vor das Haus der Braut, legte seinen Befehl vor, und fuhr ruhig mit der Gräulein ab, welche er der Aebtissin eines Klosters zu Sokal, nur zwey Meilen von dem Hause ihrer Eltern, übergab, daß sie bis zum Ende des Streits da bleiben sollte. Das Bischöfliche Gericht that den Ausspruch, daß die Ehe ungültig wäre, allein die Komorowskische Familie wandte sich an den Hof zu Rom. Diese Handel wurden ohne Zweifel einen Krieg zwischen den Anhängern beyder Häuser erregt haben, und es hätte leicht aus einem kleinen Funken ein großes



Rechtferti-  
gung des al-  
ten Grafen  
Potocki.

ses Feuer entstehen können, wann der Ausbruch nicht verhütet worden wäre. Die Anhänger des Hauses der Braut streuten aus, die Potockische Familie gäbe bey dieser Gelegenheit deutlich zu erkennen, daß sie die Adelige Häuser, welche nicht so reich als sie wären, mit Verachtung ansähe, und forderten diese zur Rache auf. Allein der Woywod legte durch ein Manifest die Falschheit dieser Beschuldigung an den Tag, worinn er verschiedene Beispiele von Heurathen anführte, welche andere aus seinem Hause mit geringeren Familien geschlossen hätten, und sich auf den Eifer berief, den das Potockische Haus jederzeit für die Ruhe des Königreichs bewiesen hätte, zu deren Handhabung diese Grafen mehrmalen ihr Gut und Blut aufgeopfert hätten. Zu gleicher Zeit zeigte er, wie ungegründet das Vorgeben wäre, daß der andere Graf Potocki, der sich als eines von den Ober-Häuptern der Conföderirten von Bar bey der Ottomannischen Armee befände, daselbst als ein Sclav gehalten, und auf die niederträchtigste Weise behandelt würde, da er vielmehr grosse Ehre und die lebhafteste Proben der Hochachtung genösse.

Kurze Nach-  
richt von dem  
jenigen Gra-  
fen Potocki  
und Krassinski.  
fi.

Der Graf Potocki und Krassinski, ein anderes Oberhaupt der gedachten Conföderation, befanden sich wirklich mit vielen von den Ihrigen bey der Armee des Groß- Beyers, wo sie einen Zug Geschüßes bey sich hatten, und jeder monatlich 12. Beutel von der Pforte bekam. Sie stunden in der Walslache, damit sie mit den übrigen der Conföderirten in Polen desto eher einen Brief-Wechsel unterhalten könnten; doch wollten die Pforte niemals gestatten, daß diese beyde Häupter in ihr Vaterland zurückkehrten, ohnerachtet ihre Reyse dahin hoffen ließ, daß sie mehrere Leute zusammenbringen würden, die Conföderationen wider die Russen zu verstärken. Die übrige Häupter derselben wollten sich insgesamt zu Sandeck versammeln, allein es wurde nichts daraus, indem diese Starostey, welche viele Städte, die berühmte Salz-Bergwerke zu Bochnia, und über



600. Flecken und Dörfer in sich begreift, von dem Hause Oesterreich in Besitz genommen, und nachdem dessen Rechte an gedachte Ländereyen durch eine Urkunde vom 29. Nov. 1770., welche von den Oesterreichischen und Polnischen Commissarien unterschrieben war, dargethan worden waren, den 20ten Dec. durch eine andere feyerliche Urkunde dem Herrn von Pocz als K. K. Apostol. Apostol. Statthalter übergeben wurde, der an diesem Tag: bey einer Zusammenkunft des dortigen Adels eine lange Rede hielt. Es rückten hiernächst 1200. Oesterreicher ein, diese Landschaft zu besetzen, welche zu dem Königreich Ungarn geschlagen wurde. Die Edelleute baten sich aus, daß man nicht mehrere Soldaten dahin schicken möchte, weil sie das Land nicht würde erhalten können, mit der Erklärung, daß die Treue, die sie Ihrer K. K. Majestät geschworen hätten, zu genugsamer Sicherheit dienen sollte, und versprachen, ihr Polnisches Geld gegen eben so viel Oesterreichisches auszuwechseln. Dagegen erhielten sie die Zoll- und Quartier-Freyheit für die Güter der Geistlichkeit und des Adels; die andere Bitte aber, daß sie ihre Handlung mit Polen fortsetzen dürften, wurde nicht zugestanden, jedannoch erlaubte man den Einwohnern, daß sie anderswohin und untereinander selbst handeln dürften, ohne einige Abgabe zu bezahlen, welches ihnen durchgehends sehr angenehm war, indem sie vorher nach dem Polnischen System gleichsam Sclaven waren. Zuletzt wurde noch ein großes Magazin von Ungarischem Salz in dieser Starostey errichtet.

Wie nun auf solche Weise die Oesterreichische Völker von Danzig von dieser Seite mit ihrem Cordon vorrückten, der sich bis nach den Preussen Tartarow in dem Polischer Gebiet erstreckte, so thaten auf bedrängter, der andern Seite die Preussische Völker das nehmliche und ihr Anführer der General-Lieutenant Welling, der bey Königsberg, eine große Menge von Getreide u. d. gl. von den Polnischen, Preuss. Städten fordern,



reden könnte, auf was Art und Weise sie ihm Lebens-Mittel und Nahrung anzuschaffen hätten. Man berief sogleich den Rath zu Danzig zusammen, welcher aber niemand an den Preussischen General abfertigte, sondern ihn fragen ließ, wie viel Haber, Heu und Meel ihm die Stadt liefern sollte, weil sie ihm lieber von freyen Stücken als gezwungen dergleichen Vorrath anschaffen wollte. Allein die verlangte Summe war allzugroß; es verstreichen daher zween Monate, ehe man sich darüber vergleichen konnte, in welcher Zeit Danzig immer mehr nachgab, je weiter Belling gegen Praust, welches nur zwei Meilen von der Stadt liegt, vorrückte, welcher er dann zu wissen that, daß er ohne Verzug 1350. Säcke Haber, 8100. Säcke Getreide, 43000. Bündel Stroh und eben so viel Heu

die deswegen  
Abgeordnete  
nach Peters-  
burg u. Ber-  
lin schicken,  
aber ohne et-  
was auszu-  
richten.

haben wollte. Der Rath, dem sehr bange ward, schickte Abgeordnete nach Petersburg und Berlin, eine Verringerung der Summe auszuwirken, allein umsonst, und die Preussen fiengen so gar an, nach Willkühr in ihrem Gebiete zu leben. Die andere Völker unter dem General Thadden breiteten sich von den Curländischen Gränzen bis in Litthauen aus, zogen die Gebiete Polongow und Tarvida in ihren Cordon, und ließen niemand durchreisen, ohne vorher durchgesucht zu werden. Die Bauern verbargen ihr Getreide, um es zu retten, in verschiedenen Gegenden unter der Erde, so daß man die Erde ausgraben mußte, um diese unterirdische Magazine zu entdecken; und die Reichs-Räthe in Polnisch-Preussen brachten wegen einiger Anschweifungen, die in diesem Theil des Königreichs von den Völkern Sr. Preussischen Majestät begangen worden wären, ihr Klagen durch ein Schreiben vom 19ten März, das von dem Bischoff und dem Woywoden von Culm und dem Woywoden von Marienburg unterschrieben war, vor den König, der ihnen folgende Antwort gab:

Klagen eini-  
ger Polnisch-  
Reichs-Rä-  
the über die  
Preuss. Völ-  
ker in Lit-  
thauen.

Antwort Sr.  
Preuss. Majes-  
tät.

„Ich habe den Brief erhalten, den ihr wegen der Nahrung an mich geschrieben habt, welche die Völker des Cor-  
„dons,



„dons, zu dessen Ziehung längst meinen Gränzen mich die Noth-  
 „wendigkeit der Umstände veranlasset hat, in einigen Gebieten  
 „des Polnischen Preussens eingetrieben haben sollen. Ich bin  
 „überzeugt, daß Eure Untergeordnete die Menge und die Aus-  
 „dehnung solcher Forderungen übertrieben haben. Die Offi-  
 „ciers meiner Völker wissen wohl, wie sehr ich die Ausschwei-  
 „fungen verabscheue, die man ihnen gerne beymessen möchte, als  
 „ob sie sich unterstanden hätten, sie zu begehen, ohne zu be-  
 „fürchten, daß sie sich meine Königliche Ungnade zuziehen wür-  
 „den. Es ist wahr, daß ich, um bey gegenwärtigen Umstän-  
 „den eine freye Gemeinschaft mit meinem Königreich Preussen  
 „zu unterhalten, mich genöthiget gesehen habe, einige Polni-  
 „sche Distrikte in meinen Cordon mit einzuschließen, und daß  
 „die Ausdehnung desselben mir nicht gestattet, ihn ganz mit  
 „Lebens, Mitteln und Fütterung aus meinen Staaten zu ver-  
 „sehen. Allein es ist auch zu bedenken, daß eben dieser Cordon  
 „die gedachte Distrikte vor den Verheerungen der Pest und vor  
 „den Streifereyen der Conföderirten schützt. In Betrachtung  
 „dieser gedoppelten Wohlthat ist es der Billigkeit sehr gemäß,  
 „daß sie auch von ihrer Seite etwas zum Unterhalt derjenigen  
 „beytragen, welche nicht sowohl jene Ländereyen, als vielmehr  
 „meine Unterthanen schützen. Bey dem allem werde ich meinen  
 „Officiers nicht gestatten, ihre gegenwärtige Stellung zu miß-  
 „brauchen, um jemand, wer es auch sey, zu plagen, und habe  
 „zu dem Ende meinem General, Major Belling die genaueste  
 „Befehle gegeben, gute Ordnung und eine strenge Mannszucht  
 „unter den Völkern zu erhalten, welche unter seiner Anführung  
 „stehen, so daß ich nicht zweifle, es werden alle Klagen gänz-  
 „lich aufhören. Indessen bitte ich Gott, daß er euch, mein  
 „Herr Bischoff, und Herren Woywoden von Culm und Ma-  
 „rienburg in seiner heiligen Obhut erhalte.“

Aus dem, was bisher angeführt worden ist, siehet man  
 zur Genüge, daß kein Winkel in ganz Polen war, wo sich nicht  
 Unru-



Unruhe, Zwietracht und Schrecken ausgebreitet hätte, und gleich als wann alle diese Verwirrungen noch nicht genug gewesen wären, so wurden durch die Manifeste, Schreiben, Erklärungen u. d. gl. die von Zeit zu Zeit in verschiedenen Gegenden des Königreichs bekannt gemacht wurden, immer neue angeordnet. Eine der trozigsten Schriften, und die im Stande war, die Gemüther der Einwohner in die größte Hitze zu bringen, war ein vor der Belagerung von Czenstochow von einem Conföderirten an den König abgelassenes Schreiben, wovon wir nur einige der vornehmsten Perioden anführen wollen:

Troziges  
Schreiben ei-  
nes Conföder-  
irten an den  
König von  
Polen.

„Die Vorsehung hat Sie auf den Thron gesetzt; ihre gut-  
thätige Hand räumte alle Hindernisse aus dem Wege, welche  
Sie, wie es schien, davon entfernen sollten. Der größte Theil  
der Nation sahe allen möglichen Jammer voraus; nichts des-  
stoweniger hat sie eine Wahl für frey und rechtmäßigkeit erken-  
nen wollen, welche es im geringsten nicht war. Die Grund-  
Gefetze dieses Königreichs sind hintangesetzt, die Gewalt der  
Feld-Herren ist zernichtet worden. Die so wunderbare Erhö-  
hung Eurer Majestät verpflichtet Dieselbe, Ihre Erkenntlichkeit  
gegen Gott zuvorderst durch einen aufrichtigen Eifer für die  
herrschende Religion, durch eine zärlische und wirksame Sorg-  
falt für das Vaterland, an den Tag zu legen, dessen noch  
blutige Wunden erwarteten, von derjenigen Hand geheilt zu  
werden, die sie geschlagen hatten. Diß war unser einiger  
Trost. Dero seltene Talente, der feyerliche Eid, den Sie im  
Angezicht der ganzen Nation geschworen, hatten uns verführt.  
Erlauben Sie mir, daß ich Ihnen jenen rührenden Austritt zu  
Gemüthe führe, da Sie nach Dero Wahl vor dem Altar  
stunden, und uns Thränen der Freude auspreßten, indem Sie  
uns Ihrer Liebe zur Religion, und Ihrer heilsamen Absichten  
zum Besten des Vaterlandes versicherten. Sire, Sie riefen  
Gott zum Zeugen an, daß Ihr Mund mit dem Herzen übere-  
einstimmte; Sie fordereten den Himmel zur Rache auf, wann  
Sie



„Sie Ihr Versprechen nicht halten würden. Gott allein kommt  
 „es zu, in das Innere des Herzens zu sehen. Allein wie rei-  
 „met sich der auf dem Reichs. Tage im Jahr 1766. abgelegte  
 „Eid mit der verhaßten Anzettelung der Conföderation zu Ra-  
 „dom? Wie reimen sich Dero Versprechungen mit dem Ver-  
 „trag zu Warschau, oder mit Ihrem Betragen in Ansehung  
 „der Dissidenten? Jedes Wort stoßt den Grund der herrschen-  
 „den Kirche in Polen um, wo allen unsern alten Gesetzen zuwis-  
 „der gehandelt, wo zur Schmach der Religion befohlen wird,  
 „so gar das Denkmal zu zerstören, das unsern Augen die Be-  
 „strafung eines ähnlichen Versuchs wider die Religion in der  
 „Stadt Thorn vorstellte. Zween Reichs. Räte und ein Land-  
 „bote wurden von Dero Thron hinweg, mitten in einer ange-  
 „sehenen Versammlung, in eine schmählische Gefangenschaft ge-  
 „schleppt; allein was unsern Schmerzen am meisten vergrößert,  
 „das ist, daß man vorgiebt, die Gefangennehmung sey mit Ein-  
 „willigung Eurer Majestät geschehen, wodurch diese wichtige  
 „Patrioten Schlacht. Opfer der Rache einer überlegenen Macht  
 „geworden sind. Wir haben auch bisher an Eurer Majestät  
 „nicht die väterliche Empfindlichkeit wahrgenommen, welche der  
 „Verlust drey so tugendhafter Bürger, und eine so unerhörte  
 „Gewaltthätigkeit, die man an drey Reichs. Ständen begangen  
 „hat, in Ihnen hätte rege machen sollen. Ich wage es, Eure  
 „Majestät in meinem und einer Menge meiner Mitbürger Na-  
 „men zu versichern, daß die Absicht unserer Unternehmung nicht  
 „dahin gegangen ist, Sie des Thrones zu entsetzen, und uns  
 „zu rächen. Wir erinnern Dieselbe bloß an Dero Eidschwüre;  
 „Sie haben Sich Selbst den Strafen Gottes, dem nichts  
 „verborgen ist, unterwürfig gemacht. Wir haben auch noch nicht  
 „daran gedacht, Sie von dem Throne zu stoßen, und das Zwischen-  
 „Reich durch keine öffentliche Urkunde angekündigt. Dis ist ein  
 „Beweis, daß wir den Eid der Treue, den wir Ihnen geschworen  
 „haben, noch nicht zurück genommen haben, allein ich kan nicht gut  
 „dafür seyn, was weiter geschehen wird, u. s. w.

Der Kriegsgeschichte XIII. Th.

G

Dieses



Desen Wi-  
derlegung.

Dieses Schreiben hätte nicht ernstlicher und frecher seyn können, als es wirklich war. Man kan sich leicht vorstellen, was es für Gedanken in den Gemüthern der Nation erregt habe, und wie gefährlich es gewesen seyn würde es unbeantwortet zu lassen. Die Königliche Parthey ließ daher unter dem 20. Apr. 1771. eine Widerlegung desselben ausgehen, die den Titel führte: Schreiben eines Polnischen Herrn, eines Mannes von seinem Verstande und ohne alle Partheyligkeit und Ränke. In diesem Schreiben wurde vorausgeschickt, daß der angebliche Conföderirte, der für einen rechtschaffenen Bürger gehalten seyn wollte, nichts anders wäre, als ein Betrüger, der die Wahrheit wohl wüßte, der überzeugt wäre, daß der König an dem allem, was man ihm vorwarf, keine Schuld hätte, aber nichts destoweniger, seine Feder dazu gebrauchte, seinen rechtmäßigen Herrn zu verlästern. „Wann ich, fährt der Polnische Herr fort, Ihnen den nichtswürdigen Beweggrund zu jener künstlichen Satyre ungescheut entdecken könnte, so würden Sie sehen, daß Religion und Freyheit bloß zum Deckmantel der Rache und eines persönlichen Mißvergnügens dienen; Sie würden zugleich aus dem Ursprung jener Unzufriedenheit abnehmen können, was für Strafen ein so ungeziemendes und freches Betragen verdiene. Auf dem Titel jener Schrift steht, daß sie darzu dienen solle, den König dahin zu vermögen, daß er der Belagerung von Czestochow entsage. Hat dann er Befehl dazu gegeben? Sind die Russen seine Hülfsvölker? Stehen sie unter seinen Befehlen? Und sucht er die Freyheit seiner Unterthanen in Gemeinschaft mit ihnen zu unterdrücken? Diese verhaßte Lasterungen haben einen Theil der Nation verführt, und können auch auswärtige verführen, welchen unsere Angelegenheiten nicht bekannt sind. Es würde in der That das beste seyn, sich auf ihrer eigenen Ungereimtheit beruhen zu lassen, wann jenes Schreiben bloß allein in die Hände erfahrener Personen käme. Allein es lauft durch ganz Europa, es wird in die öffentliche Blätter eingerückt, und könnte also leicht

in



„in den entferntesten Orten einem Könige Feinde machen, der  
 „keinen andern Fehler hat, als daß er unglücklich ist. Mein  
 „Herr wurde durch jene abscheuliche Ungerechtigkeit lebhaft ge-  
 „rührt, und ich würde mir einen Vorwurf machen müssen,  
 „wann ich nicht allen Fleiß anwendete, ehrliebende Personen,  
 „die sich etwa möchten hintergehen lassen, eines bessern zu be-  
 „lehren. Jedermann zu Warschau weiß, wie viele Mühe sich  
 „der König gegeben hat, die Belagerung von Czestochow zu  
 „verhindern. Auf seinen Befehl stellte das Ministerium dem  
 „Russischen Gesandten vor, wie sehr er wünschte, daß ein Ort,  
 „an welchem der allgemeinen Andacht so vieles gelegen wäre,  
 „verschont werden möchte. Die hier befindliche auswärtige Mi-  
 „nister sind Zeugen davon. Dem bekannten Verfasser jener  
 „Schrift ist es gewiß nicht unbekannt gewesen. Er hat sie zu  
 „Warschau fast zweien Monate nach der Bitte des Ministeriums,  
 „wovon hier die Rede ist, und ungefähr 6. Wochen, nachdem  
 „die Unternehmung gescheitert war, aufgesetzt. Er hat ein frü-  
 „heres Datum dazu geschrieben, und seine vorgegebene Absicht,  
 „den König zu bewegen, daß er der Belagerung von Czestochow  
 „entlassen möchte, ist ganz und gar erdichtet, und sollte  
 „bloß zu einem Vorwand des vergrößerten Elendes dienen, das  
 „er noch weiter ausbreiten wollte.

„Der Verfasser untersteht sich, den König zu fragen:  
 „wie sich seine Eidschwüre mit der verhassten Anzettelung der  
 „Conföderirten zu Radom reimen? In diesen Worten steckt  
 „alles Gift, das in jener Schrift ausgestreuet wird. Sie wer-  
 „den wissen, mein Herr, daß die Conföderation zum Vortheil  
 „der Dissidenten zu Radom errichtet, und daß daselbst der erste  
 „Grund zu dem Gebäude, wider welches sich jezo die Nation  
 „auflehnt, gelegt worden ist. Indem der Verfasser vorgiebt,  
 „daß diese Conföderation auf Veranstellung des Königs errich-  
 „tet worden sey, so legt er alles Verhasste des ganzen Werks  
 „auf ihn, und von diesem Augenblick an ist er der Urheber alles



„Unheils, das darauf erfolgt ist. Dieser Betrug ist von der  
 „nemlichen Art, wie man ihnen weiter oben gezeigt hat, und  
 „der König hat nicht mehreren Theil an dem, was zu Radom  
 „geschehen ist, gehabt, als an der Belagerung von Czestochow,  
 „welche ihm die oftgedachte Schrift beymißt. Sehen Sie,  
 „mein Herr, die deutlichste Proben davon.

„Die Häupter dieser Conföderation waren alle Feinde des  
 „Königs. (Die Beweise werden hernach angeführt werden.)

„Sie hatten im Sinne, ihn des Throns zu entsetzen, sie boten  
 „zu dem Ende Rußland ihre Dienste an, eine vollkommene  
 „Gleichheit zwischen den Katholiken und Dissidenten in Polen  
 „einzuführen; sie beschloßen untereinander, auf allerhand Aen-  
 „derungen in der Regierungs-Form zu dringen, und suchten,  
 „darüber die Genehmigung des Rußischen Gesandten und die  
 „Gewährleistung der Kayserin. Vier ihrer Mitglieder giengen  
 „als Gesandte nach Moscau, ihre Verhaltungs-Befehle ent-  
 „hielten Klagen wider den König a), und eine Bitte um die  
 „Gewährleistung des dortigen Hofs, und das Versprechen, al-  
 „les mögliche zur Wiedereinführung der Dissidenten in ihre alte  
 „Rechte beizutragen. Die Kayserinn nahm die Klagen über den  
 „König an, ohne sie einer Antwort zu würdigen, und schlug ihr  
 „Vorhaben zur Absetzung desselben aus, doch versprach sie den  
 „Abgeordneten ihre Gewährleistung, und nahm ihre Anerbietun-  
 „gen zum Besten der Dissidenten an.

„Die Häupter von Radom, die auf solche Weise ihres vor-  
 „nehmsten Endzwecks verfehlten, durch ihre unvorsichtigen Schrit-  
 „te aber einmal mit Rußland verwickelt waren, sahen sich ge-  
 „nöthiget, das Werk, das sie über sich genommen hatten, fort-  
 „zusetzen und auszuführen, ohne jedoch den erwarteten Lohn da-  
 „für

a) Sie sind in die Protocolle ihrer Verhandlungen eingerückt, die im  
 Jahr 1768. den Reichs-Archiven beygelegt wurden.



„für zu empfangen. So bald es zu Stande gebracht war,  
 „so liefen sie Gefahr ein Gegenstand der allgemeinen Rache zu  
 „werden, und bemüheten sich auf alle mögliche Weise, die Na-  
 „tion zu hintergehen, indem sie dieselbe zu bereben suchten, daß  
 „sie bloße Werkzeuge der Staatskunst des Königs gewesen  
 „wären, welcher, wie sie sagten, der einzige und wahre Urheber  
 „des verhaßten Vertrags wäre, der die Gleichheit der Dissiden-  
 „ten und die Russische Gewährleistung über die Regierungsform  
 „festsetzte. Um ihrer Verläumdung ein größeres Gewicht zu  
 „geben, so suchten sie nicht lange hernach die Conföderation  
 „von Bar zu unterstützen, deren Absicht dahin gieng ihr eigenes  
 „Werk, das sie zu Radom aufgeführt hatten, wieder einzurei-  
 „sen. Dieser sonderbare Schritt rechtfertigte sie bey dem we-  
 „niger erleuchteten Theil der Nation, welchem es unmöglich vor-  
 „kam, daß Personen, die sich zusammenthaten, den Vortrag  
 „umzustossen, sich eine Zeitlang vorher hätten sollen brauchen  
 „lassen, ihn zu Stande zu bringen, so daß nun der König, ohne  
 „weiteren Theil daran zu haben, als daß er dem einbrechenden  
 „Strom nicht allein Einhalt thun konnte, in den Augen der be-  
 „troffenen Menge den allgemeinen Tadel allein ausstehen mußte.

„Würden Sie glauben, mein Herr, daß einer von de-  
 „nen Vieren, die im Jahr 1767. als Gesandte der Confödera-  
 „tion zu Radom in Moscau gewesen waren, die Kayserinn um  
 „ihre Gewährleistung zu ersuchen, und ihr ihre Dienste in der  
 „Sache der Dissidenten anzubieten, der nemliche ist, der sich von  
 „Seiten der Conföderation von Bar zu Paris aufhält, um  
 „Hülfe wider Rußland zu erlangen, und die Umstossung des  
 „Werks der Conföderation von Radom zu betreiben, woran  
 „er so großen und vorzüglichen Antheil hatte? Würden Sie  
 „glauben, daß eben derselbe, so Marschall zu Radom war,  
 „eines von den vornehmsten Häuptern der Versammlung von  
 „Eperios ist, in welcher man sich über die Angelegenheiten der  
 „Conföderation von Baar berathschlagt?



„Das unordentliche und widersprechende Betragen dieser Herren verräth den wahren Beweggrund ihres Scheineifers für die Religion, die Geseze und die Freyheit. Sie haben gesehen, mein Herr, was sie zu Radom und in Moscau gethan haben, in Hoffnung den regierenden König von dem Thron zu stoßen. Nun sehen Sie dieselbe zu Speries unter dem Namen Vertheidiger der Geseze und der Freyheit das Zwischenreich ankündigen, und Befehle zur Ermordung des Königs ertheilen. Bald verklagen sie den König in Rußland, daß er den Ausgang der Sache der Dissidenten hindere, bald hegen sie die Nation wider ihn auf, und bereden sie, er seye der Urheber des Vertrags, der jenen günstig ist. Wie sie solchergestalt immer ungewiß und veränderlich in ihren Handlungen sind, so haben sie jedoch einen beständigen Endweck, welcher dahin gehet, ihren rechtmäßigen Oberherren zu stürzen. In dieser Absicht haben sie Türken nach Polen gerufen; bloß um ihre Rache sehen zu lassen, wurde die polnische Ukraine und Podolien von den Muselmännern geplündert, die Städte und Dörfer verwüestet, die Einwohner niedergemezelt, oder in die Slavery weggeschleppt. Die Pest, welche erst kurz 200,000. Seelen in Polen weggerafft hat, ist eine von den Früchten des Kriegs, und folglich eine Frucht der gottlosen Gesinnungen, die sie hegten. Sechzigtausend Polen von verschiedenem Alter und Geschlecht sind Schlachtopfer der öffentlichen Unordnungen geworden. Dieß, mein Herr, sind die Wirkungen eines ungerechten Hasses unter dem Schleyer der Religion und der Freyheit.

„Was ist dann aber der Ursprung dieser Hefigkeit wider den König? und wie haben sie diese Herren unter einem so großen Theil der Nation ausbreiten können? das will ich ihnen umständlicher sagen. Der größte Theil der Häupter der Conföderirten von Bar sind Personen, welche unter der Regierung des verstorbenen Königs das Glück genossen, daß sie angesehen und wohl gelitten waren. Der Tod Augusts sezte sie wieder



„in den Stand der Gleichheit. Sie thaten fruchtlose Versuche,  
 „diesem Prinzen einen Nachfolger aus seinem Hause zu verschaf-  
 „fen, der diejenige, die seine Absichten unterstützten, bey ihrer  
 „Größe erhalten möchte. Sie wissen, daß dieses Vorhaben  
 „bey den damaligen Umständen zunichte wurde, und daß zum  
 „Vergnügen des Ueberrests der Nation ein Piast auf den Thron  
 „kam. Sie mußten sich in die Umstände schicken, und unter-  
 „warfen sich. Von der Zeit an, schwur einer von ihnen, eine  
 „Regierung, die nicht nach ihrem Geschmack war, zu beunru-  
 „higen, so lange der König lebte, ohnerachtet er seine Stimme  
 „in Person zur Wahl des Königs gegeben hatte. Diß, mein  
 „Herr, ist der erste Beweggrund der Unversöhnlichkeit der  
 „Häupter der Conföderation wider die Person des Königs.  
 „Der zweyte Beweggrund sind die Gränzen, die der unter-  
 „drückenden Gewalt einiger der höchsten Aemter, die sie beklei-  
 „deten, unter dieser Regierung gesetzt wurden. Weiter unten  
 „werden Sie, was diesen Artikel betrift, den ich hier nur kurz-  
 „lich berühre, nähere Umstände finden. Diese zwey Stücke zu-  
 „sammen genommen, waren die ächte und einzige Ursachen, die  
 „den Haß der gedachten Herrn rege gemacht, und sie zu den Hand-  
 „lungen, die sie sich erlaubten, veranlasset haben.

„Wie haben sie aber einen so grossen Theil der Nation das  
 „mit anstecken können? Das werden Sie, mein Herr, aus  
 „dem, was nachfolget, ersehen können. Es ist durchgängig  
 „bekannt, daß der gegenwärtige König sowohl vor als nach sei-  
 „ner Wahl immer der Meynung gewesen ist, daß eine Verbes-  
 „serung des Zustandes der Dissidenten in Polen für dieses Kö-  
 „nigreich eben so sehr zu wünschen, als der Menschheit gemäß  
 „wäre. Diesem Grundsatz zufolge unterstützte er die Vorstel-  
 „lungen, die ihm von dem Krönungs-Reichstage an von Ruß-  
 „land gethan wurden, daß er das Seinige zu dem Ende bey-  
 „tragen möchte. Damals gieng das, was der gedachte Hof  
 „in Ansehung der Dissidenten verlangte, nicht weiter, als auf  
 „die



„die nöthige Veranstaltungen, sie von dem Druck, unter wel-  
 „chem sie lebten, zu befreien, und ihnen die Vortheile einer in  
 „die rechtmäßige Gränzen eingeschlossenen Toleranz angedeihen  
 „zu lassen. Das System einer vollkommenen Gleichheit wur-  
 „de in Rußland nicht eher angenommen, als bis es durch die  
 „unbedachtsame Rat. schläge, nach welchen alles, was man ver-  
 „langt hatte, rund abgeschlagen wurde, dazu gleichsam aufge-  
 „fordert ward. Diesem gefährlichen Ziel wollte der König vor-  
 „kommen, als er allein durch eine außerordentliche und persön-  
 „liche Rede auf dem Reichs. Tag 1766. verhinderte, daß das  
 „ungereimte und unmenschliche Gesetz, das der Bischoff Sol-  
 „tyck von Krakau auf die Bahn brachte, nicht zu Stande kä-  
 „me. Kraft dieses Gesetzes sollte jedweder, der auf einem  
 „Reichs. Tag etwas zum Vortheil der Dissidenten reden wär-  
 „de, auf der Stelle verwiesen werden. Der gedachte Bischoff  
 „und die Häupter der Conföderation nahmen daher Gelegenheit,  
 „den gemeinen Hauffen der Polen, die noch sehr intolerant und  
 „über die Maasse enthusiastisch waren, zu bereden, daß der Kö-  
 „nig nicht so eifrig in der Römisch. Katholischen Religion wäre,  
 „als er seyn sollte. Nichts desto weniger mußten sie, daß sich  
 „der König immer geweigert hätte, den Dissidenten einen Theil  
 „der Gesetzgebenden Gewalt in Polen einzuräumen, weil er  
 „glaubte, daß dieses ein unveräußerliches und ausschließendes  
 „Vorrecht der herrschenden Religion wäre, und daß man das-  
 „selbe ohne einen allgemeinen betrübten Aufstand nicht umstos-  
 „sen könnte; allein über dieses waren sie so unverschämt, der  
 „Nation in das Gesicht zu läugnen, neben dem, daß sie ihr  
 „auf eine niederträchtige Weise verbargen, daß man die im  
 „Jahr 1767. geschehene Erneuerung der Straf. Gesetze, die vor  
 „langer Zeit wider diejenige Polen gegeben worden waren, wel-  
 „che die Katholische Religion verlassen würden, einzig und allein  
 „dem König und seinen ernstlichen und widerholten Vorstellun-  
 „gen zu verdanken hätte.



„Ohnerachtet der König ein Feind alles ungeitigen Reli-  
 „gions, Eifers und Verfolgungs-Geistes war, so glaubte er  
 „doch zu dieser Sorgfalt kraft des bey seiner Thronbesteigung  
 „abgelegten Eides, die Katholische Religion zu schirmen und  
 „ungekränkt zu erhalten, verbunden zu seyn. Er dachte, oh-  
 „ne diesen Damm möchte die Gleichheit der Vorthelle, die den  
 „Dissidenten bey den damaligen Umständen im Jahr 1767.  
 „zugestanden worden waren, eine Lockspeise für die Katholiken  
 „werden, in allzugrosser Anzahl zu einer bequemerer Religion  
 „überzugehen. Auf solche Weise ist es den Häuptern der Con-  
 „föderirten durch Verschweigung dessen, was er zum Besten  
 „ihrer Religion that, wofür sie ihm das aufbürdeten, was er  
 „nicht wider dieselbe gethan hatte, gelungen, die Herzen desje-  
 „gen Theils der Nation, der das Zwischen-Reich angehöret  
 „hat, von ihm zu entfernen. Es wird unnöthig seyn,  
 „Ihnen vorzustellen, wie leicht ein so anzüglichlicher Beweggrund,  
 „welcher noch dazu fein genug eingeleidet und vorgegetragen  
 „wurde, enthusiastische und unwissende Köpfe habe dahin reis-  
 „sen, und zu den greulichsten Unternehmungen verleiten kön-  
 „nen; und eben das ist es, was die Häupter der Conföderir-  
 „ten gethan haben. Es ist noch eine Urkunde vorhanden, wel-  
 „che alle Kennzeichen an sich hat, daß sie ächt seye, worinn der  
 „Kriegs-Mord von ihnen geboten, und als eine Pflicht der Re-  
 „ligion und des Patriotismus empfohlen wird.

„Wie die Nation in Ansehung ihrer Religions-Angele-  
 „genheiten betrogen wurde, so wurde sie auch in Absicht auf  
 „die Staats-Angelegenheiten hintergangen. Man brachte ihr  
 „bey, daß der König damit umgieng, den Grund ihrer  
 „Freiheit umzustossen, und die bisherige Verfassung über den  
 „Hauffen zu werfen. Diese Beschuldigung beruht auf folgenden  
 „Gründen:

„1) die Ursachen des schlechten Geldes in Polen kommen  
 „von dem letzten Krieg in Deutschland her. Das Umschmelzen  
 „Der Kriegsgeschichte XIII. Th. H „des



„des Geldes und die Verbesserung des Münz-Susses waren  
 „schlechterdings nothwendig. Die Republik sah voraus, daß  
 „dieses eine große Verwirrung und beträchtliche Kosten verur-  
 „sachen würde; sie übertrug es dem König, und ertheilte ihm  
 „das Münz-Recht, das sie sich vorbehalten hatte, aber ohne  
 „unter vielen vorhergehenden Regierungen Gebrauch davon zu  
 „machen. Dergleichen umgegossenes Geld ist ein Mittel, dessen  
 „erste Wirkungen für einzelne Personen allezeit schmerzhaft sind.  
 „Die Häupter der Conföderation bedienten sich desselben schon  
 „zu Radom, die geizige Mißvergnügte wider den König zu  
 „erbittern. Sie beschreiben dieses Zeichen des allgemeinen Ver-  
 „trauens, das der König auf seine eigene Kosten nur allzu-  
 „sehr rechtfertigte, als einen Vortheil, der dem König selbst  
 „Gewinn brächte, und der Nation nachtheilig wäre. Viele  
 „glaubten es auf ihr Geschrey ohne weitere Untersuchung der  
 „Sache.

„2) Die letzte Vorfahren des regierenden Königs hat-  
 „ten als Churfürsten von Sachsen eine beständige und eigene  
 „Kriegs-Macht auf den Weinen, welches die Ursache war,  
 „daß ihnen die eifersüchtige Republik nur eine sehr eingeschränk-  
 „te Gewalt über die Kron-Wache, die sie unterhält, einräum-  
 „te. Da der regierende König keine andere Kriegs-Stütze  
 „seiner Würde hatte, als die gedachte Kron-Wache, so wur-  
 „de ihm durch die Pacta conventa mehr Gewalt über sie zuge-  
 „standen. Die Häupter der Conföderation nahmen daher Ge-  
 „legenheit, den König dem Volk als ein Oberhaupt vorzustel-  
 „len, das die Freyheit des Landes mit den Waffen bedrohet.  
 „Und doch macht die gedachte Wache nicht mehr als den ge-  
 „henten Theil der Völker des Staats aus, die übrigens von  
 „dem König unabhängig sind.

„3) In einem Lande, wo man nur die Gewalt der  
 „Könige fürchtet und einschränkt, mußte natürlicher Weise  
 „die



„die unumschränkte Gewalt über das Kriegs-Wesen, die in  
 „Polen den Groß-Feldherren allein anvertrauet wird, deren  
 „Macht von einem grösseren Umfang ist, als ehemals die Macht  
 „der Conſöderirten in Frankreich war, den Gedanken erwecken,  
 „daß die Bürger, welche solche Stellen bekleiden, allzumächtig  
 „und allzugefährlich seyen, um so mehr, da verschiedene Be-  
 „gebenheiten, welche noch in frischem Angedenken sind, die  
 „Wahrheit dieser Anmerkung noch augenscheinlicher machten.  
 „Der Krönungs-Reichstag verordnete also, daß die Gewalt  
 „der Groß-Feldherren künftighin zwischen ihnen und einem  
 „Kriegs-Rath getheilt werden sollte. Man entschloß sich zu  
 „dieser neuen Anstalt um so lieber, weil auf solche Weise der  
 „Einfluß der Könige in das Kriegswesen schwerer gemacht wür-  
 „de, in dem es vorher den Königen von Polen viel leichter  
 „war, die Groß-Feldherren allein zu ihren Creaturen zu ma-  
 „chen, als es jezo ist, einen Kriegs-Rath von 16. Personen auf  
 „ihre Seiten zu ziehen.

„Ehe dieser Kriegs-Rath angeordnet wurde, und noch  
 „während des Zwischen-Reichs war ein Collegium niedergesetzt  
 „worden, das aus einer gleichen Anzahl Personen bestand, und  
 „mit den Groß-Schatzmeistern die Finanzen des Staats be-  
 „sorgen sollte. Diese letztere verwalteten dieselbe ehemals ohne  
 „Einschränkung, sammelten unermäßliche Reichtümer, und  
 „die öffentliche Schatz-Kammer, die allezeit erschöpft war,  
 „reichte kaum zu, die nöthigste Ausgaben des Staats zu be-  
 „streiten. Die Schatz-Commission half diesem Mißbrauch ab.  
 „Der Staat ist reicher, und die Einkünfte, die nunmehr bes-  
 „ser eingezogen und nützlicher angewandt wurden, verspra-  
 „chen schon vor den jetzigen Unruhen ein ordentliches Regie-  
 „ment.

„Die Anordnung dieser so nützlichen und der guten  
 „Ordnung so vortheilhaften Commissionen machte alle diejenige,  
 „deren



„deren Gewalt verringert wurde, zu unversöhnlichen Feinden  
 „des Königes. Das Beste des Vaterlandes, dessen Glück,  
 „seligkeit und Macht, die mit dieser Veränderung so wesent-  
 „lich verbunden sind, waren niemals so starke Gründe, daß  
 „sie jene Herren hätten bewegen können, den Verdruß über  
 „den Privat-Verlust, den sie dadurch erlitten, zu verheissen.  
 „Ihr Geschrey verführte viele Unwissende, diesen Theil der  
 „Nation, der sich bereden ließ, daß der König durch Ein-  
 „schränkung der Gewalt gedachter Aemter, insbesondere der  
 „Groß-Feldherren, einen Damm abbrechen suchte, der zur  
 „Beschirmung der Freyheit wider die Gewalt des Zepters die-  
 „nen sollte. Viele, welche an dem Mißbrauch dieser grossen  
 „Aemter ein Vergnügen fanden, oder Nutzen davon zogen,  
 „wurden ein Echo der Klagen ihrer Obern, und trugen das  
 „ihrige redlich dazu bey, die gedachte Veränderungen als  
 „Wunden auszuschreyen, die dem Staat geschlagen worden  
 „waren. Diß, mein Herr, sind die Verbrechen, deren die  
 „Unwissenheit oder Bosheit den König beschuldiget; diß ist der  
 „Grund jener Stelle in der mehrgedachten Schrift, da der  
 „Verfasser den König anklagt, daß er die Grund-Geset-  
 „ze umgestossen, die angesehenste Familien herunter gesetzt,  
 „und das Ansehen der Grossen über den Hauffen geworfen  
 „habe.

„Indem wir jedoch diese tadeln, welche die Nation  
 „hintergangen haben, so müssen wir auch hinzusetzen, was zur  
 „Entschuldigung der Nation dienen kan, daß sie sich so leicht  
 „hat verführen lasse. Da sie zu einem unerhörten Beispiele  
 „30. Jahre nacheinander, nemlich durch die ganze Regierung  
 „Augusts III. hindurch, unter welcher kein einziger Reichs-  
 „Tag gehalten worden, und folglich kein Gesetz gegeben, und  
 „kein Mißbrauch abgestellt wurde, in einem beständigen Schlum-  
 „mer gelegen war, und endlich durch 1. lebhafteste Reichs-Tage  
 „von 1764. bis 1766. welche alle Veränderungen machten,  
 „wobon



„wovon wir weiter oben geredet haben, auf einmal aufgemerkt  
 „wurde; so konnte es nicht viele Mühe kosten, den unwissens-  
 „den Theil der Nation zu bereden, daß alle Neuerungen ge-  
 „fährlich wären, und daß sie der König unmöglich aus tlosser  
 „Liebe zum gemeinen Besten hätte verlangen können. Es war  
 „ein leichtes, ihr durch die beschriebene Ränke in kurzem tau-  
 „send Bekümmernisse, tausend unnöthige Sorgen zu verursa-  
 „chen. Dieser verkehrten Mittel und Wege mußte man sich  
 „geschickt zu bedienen, daß in den öffentlichen Schriften, wel-  
 „che im Jahr 1767. hier ausgesprengt wurden, und ohne eini-  
 „ges Beispiel anzuführen, bloß überhaupt von nichts als von  
 „Absichten eines gränzenlosen Ehrgeizes, von eben so geheimen  
 „als für die Freiheit gefährlichen Anschlägen redeten, schon der  
 „Grund zu der allgemeinen Vöhrung gelegt wurde, deren Früchte  
 „man jetzt einerndtet.

„Der verbotste Verfasser der oftgemeldten Schrift treibt  
 „seine Schalkheit und Betrügereyen aufs höchste, wann er den  
 „König beschuldiget, daß er an der Entführung der Gefange-  
 „nen auf dem Reichs-Tage 1767. Antheil gehabt habe. Wie  
 „kan man seinem Landes-Herren solche Verbrechen aufbürden,  
 „ohne sich auf einen einigen unverdächtigen Beweis zu grün-  
 „den? Was führt er zum Beweis jener abscheulichen Ver-  
 „läumdung an? Man hat, sagt er, an Eurer Majestät nicht  
 „diejenige väterliche Empfindlichkeit wahrgenommen, welche ih-  
 „nen der Verlust dreier so tugendhafter Bürger hätte verur-  
 „sachen sollen. Freylich haben sie diejenige, die sie nicht sehen  
 „wollten, nicht gesehen. Man weiß zuverlässig, daß der Kö-  
 „nig über diesen traurigen Zufall so betreten war, und sich so  
 „viele Mühe gab, die Sache zu hintertreiben, daß er unmittel-  
 „bar hernach den Vorschlag that, die Reichs-Stände sollten  
 „eine feyerliche Gesandtschaft abschicken, um die Loslassung der  
 „Gefangenen anzuhalten. Nicht genug, das Ministerium ließ  
 „auf seinen Befehl dem Russischen Gesandten alsobald eine



„Bittschrift deswegen zustellen. Diese öffentliche Handlungen  
 „wurden durch tausend andere besondere und geheime Vorstel-  
 „lungen unterstützt, welche keinen bessern Erfolg hatten, als  
 „jene. Es ist hier nicht der Ort, sie umständlich anzuführen;  
 „allein man kan bey allem, was ehrwürdig ist, versichern, daß  
 „sie wirklich gethan worden sind, und man beruft sich deshalb  
 „auf das Zeugniß derjenigen Personen an beyden Höfen, welche  
 „es bezeugen können.

„Die Rußische Gesandte, welche seit dem Anfang der  
 „Unruhen bis jetzt aufeinander gefolgt sind, sollen die Wahr-  
 „heit reden und sagen, wie viele Sorgfalt der König ange-  
 „wandt, wie oft er sie gebeten, und darauf gedrungen habe,  
 „die Völker in besserer Mannszucht zu halten, die nothwendige  
 „Uebel wenigstens erträglicher zu machen, den Einäscherungen  
 „und Plünderungen vorzubeugen, und die Unglücksfelige, wel-  
 „che in die Hände der Anführer ihrer Völker gefallen waren,  
 „in Freyheit zu setzen, ja was er nahmentlich zum Besten der  
 „jenigen Conföderirten, welche sogar die Ländereyen des Königs  
 „plünderten und seine Einkünfte wegnahmen, gethan habe.  
 „Diß alles, mein Herr, sind bekannte Begebenheiten, welche  
 „so gewiß und zuverlässig sind, als das Daseyn eines höchsten  
 „Wesens, das man zum Zeugen ihrer Wahrheit anruft.

„Wann der Verfasser jener Schrift ein Wahrheit- lie-  
 „bender Mann wäre, so würde er einen König, welcher auf  
 „den Reichstagen Selbst den Vorschlag that, daß er verschiede-  
 „nen Vortheilen, die er nach den Gesetzen des Landes und  
 „den Pactis conventis zu genießen hatte, entsagen wollte,  
 „wann er glaubte, daß dergleichen Entsayungen dem Staat  
 „nützlich wären, nicht des Undanks ggen seine Nation beschul-  
 „diget haben. Als der König auf dem Reichstag 1766. die  
 „Abschaffung der Zölle von einer Provinz in die andere, die  
 „der innerlichen Handlung nachtheilig waren, in Vorschlag  
 „brach,



„brachte, so wollte ihm die Nation den Verlust ersetzen, den die Königliche Cassé durch diese Veränderung erlidge. Der König schlug diese Anerbietung für sich selbst aus, und begehrete dagegen, daß die gedachte Vergütung zum jährlichen Unterhalt der Cadetten-Schule angewandt werden möchte, deren Stiftungs-Kosten von dem König der Republik ganz geschenkt worden waren. Die Ausbesserung der Festung Kaminiect und die Wiederaufrichtung der Stückgießereyen samt andern das Geschüz der Republik betreffenden Artickeln, die auf Kosten des Königs vorgenommen wurden; seine Vorschüsse bey verschiedenen Gelegenheiten für die Völker des Staats, wann es der Schatz-Kammer der Republik an Geld gebrach; und zum Unterhalt ihrer Minister an auswärtigen Höfen; dieses alles sind authentische Begebenheiten, welche aus den Registern des Staats bewiesen werden können. Er war weder durch ein Gesetz, noch durch eine andere Pflicht dazu verbunden; sein wahrer Patriotismus allein hat ihm dieselbe eingegeben; und dieser König, der die Helfte der Einkünfte von seinen eigenen Gütern aufopfert, um seine Unterthanen mit Auflagen zu verschonen, dieser König, der sein eigenes Daseyn in Gefahr setzt, um nicht nur die wahre Vorthelle, sondern auch das eingebildete Beste seiner Nation nicht zu kränken; dieser König ist es, dem ein nichtswürdiger Verläumder der Unempfindlichkeit bey dem Unglück seines Vaterlandes beschuldiget, und dem er sich nicht scheuet, so gar die Schuld davon bezumessen.

„Sie haben, mein Herr, ohne zu wissen, eine straffbare Satyre herausgegeben. Benachrichtigen Sie das Publikum von ihren Fehler, den Sie wider ihren Willen begangen haben; und theilen Sie ihm die Anmerkungen mit, die ich über den Zustand unserer Angelegenheiten gemacht habe, u. s. w.

„Sie



„Sie aber, Stanislaus August, mein rechtmäßiges Oberhaupt, nehmen Sie das Denkmal der Treue, das ihnen meine Feder aufrichtet, nach Dero Gerechtigkeits-Liebe. Mein Name wird ihnen, wie ich glaube, allezeit unbekannt bleiben, und wann ich vermuthen könnte, daß er ihnen bekannt wäre, so würde mein Eifer zum Stillschweigen gebracht werden. Ich wünsche das reine und geheime Vergnügen zu genießen, Dero Verdruß durch meine Arbeit, wann sie ihnen vor Augen kommt, auf einen Augenblick verschwinden, und Dero empfindliches Herz, das seit so langer Zeit ungerechter Weise gekränkt wird, sich zu sanfteren Bewegungen aufthun zu sehen. Möchten mir diejenige, so um Dero Person sind, einmal eröffnen, daß Ihnen diese Schrift zu einigem Trost gereicht, daß das Gemälde von Dero Unschuld, das eine treue Hand entworfen, Dero allzulange geprüfte Gedult aufs neue angefrischt habe, und daß Sie von nun an frey von dem bisherigen Kummer, Verläumdungen und Undank, mit gelassenem Muth die Gerechtigkeit erwarten, welche Ihnen die rechtschaffene Welt wiederfahren lassen wird!,,

Ich habe die Ehre zu seyn u. s. w.

Warschau, den 16. April 1771.

Von dieser Beschaffenheit waren die Schriften, die von beyden Seiten unter erdichteten Nahmen bekannt gemacht wurden. Nicht weniger nachdrücklich waren diejenige, welche von den Hauptern der Conspirirten selbst, und unter andern von Pulawski ausgesireut wurden, dessen Gesinnungen aus folgendem Schreiben an einen Dissidenten von vornehmer Familie deutlich zu ersehen sind:

Des  
Schreiben an  
einen vorneh-  
men Dissiden-  
ten.

„Sie wissen, mein Herr, daß in Staats-Angelegenheiten die erste Pflichten des Christen und des guten Burgers darin bestehen, alle Gesinnungen in seinem Herzen zu ersticken,



„ken, um den Pflichten und Obliegenheiten, so aus diesem ge-  
 „doppelten Titel herfließen, zuwider seyn könnten. Die Polen  
 „machen sich eine Ehre daraus, mitten unter den Weisen die-  
 „ser Welt zu bekennen, daß sie Christen sind, und in den Au-  
 „gen des gesitteten Europa die Fahne des Burgers und des  
 „Republikaners aufzustecken. Ich habe die Ehre, mein Herr,  
 „Sie im Namen der Polnischen Nation zu versichern, daß sie  
 „ungeachtet des Verlangens, das sie haben möchten, Ihnen  
 „Proben ihrer friedfertigen Gesinnungen in Ansehung ihrer  
 „Kirche zu geben, doch die Waffen weder ablegen kan noch  
 „darf, so lange sie nicht wegen der Aufrecht-Erhaltung ihrer  
 „Geseze und Privilegien gesichert ist. Allein wer kan ihr gut  
 „dafür seyn, wann selbst die Verblindlichkeit der Eidschwüren  
 „und der zum Zeugen angerufene Himmel das Ungemach nicht  
 „hat verhüten können, das heutiges Tages die Republick be-  
 „drückt? Wir fürchten nichts als die Slaveren und den Ver-  
 „lust unserer Freyheit und Religion. Die Güte und Gerech-  
 „tigkeit unserer Sache lassen uns hoffen, daß uns die Vorsee-  
 „hung nicht verlassen werde, und unter deren Beystand wer-  
 „den wir alles wagen können. Die Türken, ob sie gleich in  
 „Asien und Europa geschlagen sind, sind doch noch nicht über-  
 „wunden, und das Interesse der Europäischen Mächte, das  
 „sich unserem Untergang widersezt, kan uns eine unerwartete  
 „Hülfe schaffen. Si factus illabatur orbis, impavidum serient  
 „ruinæ. Diß sind unsere Gedanken. Ich bin u. s. w.

Vergleichen Schriften dienten doch zu weiter nichts, als  
 die Gährung und die Ränke in dem Königreich zu vermehren, <sup>Verordnung</sup>  
 so daß der Pöbel nicht einmal sein rechtmäßiges Oberhaupt <sup>gen des Gene-</sup>  
 mehr achtete, wie es dann in diesem Stück zu allerhand Aus- <sup>ral Wey-</sup>  
 schweifungen kam, welchen man Einhalt thun mußte. Der dem Pöbel  
 General Weymarn, Ober-Befehlshaber der Russischen Böl- <sup>Einhalt zu</sup>  
 Ter in Polen ließ daher aller Orten eine Verordnung bekannt <sup>thun, der den</sup>  
 machen, kraft deren ein jedweder Russischer Officier, wann er <sup>König nimmer</sup>  
 Der Kriegsgeschichte XIII. Th. <sup>zu</sup>



zu Fuß gieng, und dem König begegnete, stille stehen, seinen Hut in der Hand halten, und so lange in dieser ehrerbietigen Stellung bleiben sollte, bis Seine Majestät vorüber wären; wann der Officier führe oder ritte, so wurde ihm befohlen, so bald er den König sähe, aus dem Wagen oder Pferdte zu steigen, und ihm diejenige Ehrerbietung zu beweisen, die man gekrönten Häuptern schuldig ist. Diese Befehle, die den Russen gegeben wurden, welche sie nicht nöthig hatten, zielten eigentlich auf die Polen, und es wurde beschlossen, sie zu bestrafen, wann sie die gedachte Pflicht nicht beobachteten.

**Bierzinski** verläßt die Parthey der Conföderirten. Dessen nach drückliches Manifest.

Je weiter indessen der bürgerliche Krieg um sich griff, desto mehr nahmen auch, wie nicht zu vermeiden war, die Uneinigkeiten unter den Conföderirten überhand. Bierzinski, einer ihrer Marschälle, verließ solchergestalt ihre Parthey, schlug sich zur Parthey des Königs, und legte bey dem hohen Gericht zu Peterkau ein Manifest von 7. Bögen nieder, worinn er das Geheimniß der Beweg. Gründe, die ein jedes Mitglied der Conföderirten hätte, entdeckte, und zeigte, daß die Liebe zur Religion und Freyheit bloß zum Deckmantel des Eigennutzes und der Privat-Leidenschaften diene, welche ihre Handlungen regierten. Dieses Manifest wurde in verschiedene Sprachen übersetzt und gedruckt, und der Verfasser eifert darinn wider das Recht, das einige Marschälle zu haben behaupteten, ihren Agenten oder Gesandten Beglaubigungs-Schreiben zu ertheilen, auf welche Weise sich 18. Bürger, als so viele jener Häupter wären, den Namen, das Recht und die Gewalt eines ganzen Staates zueigneten, zu einer Zeit, da sie unstreitig keinen Staat ausmachen, der für rechtmäßig erkannt ist.

**Fruchtlose** Versuche zur Errichtung einer Gegen-

Man suchte auch eine Gegen-Conföderation für den König zu errichten, um sie der Barer und andern Conföderationen entgegen zu setzen, und der Bischoff von Wilna, Herr Massalski,



Massalski, that alles mögliche, sie zu Stande zu bringen. Einige Große waren willig dazu, allein nach der Rückkunft des Groß-Jägermeisters Grafen Braniccki gieng alle Hofnung zu dieser patriotischen Verbindung verloren. Dieser Graf war bereits im Jenner nach Petersburg abgegangen, einigen Nachlaß in den Entschliessungen dieses Hofes wegen Polen auszurufen; allein da er in keinem einigen Stück etwas aussichten konnte, indem die Russische Kaiserin allezeit standhaft auf ihren genommenen Maaß-Regeln beharrte, so kehrte er nach Warschau zurück, und stellte sich an die Spitze der wenigen Kron-Völker, mehr um mit denselben die königliche Einkünfte zu bedecken, die zum Theil von den Conföderirten weggenommen wurden, als sich mit ihnen in ein Treffen einzulassen. Die Rückkunft des Groß-Jägermeisters nach Warschau geschah im April, um welche Zeit auch der Graf von Saldern daselbst ankam, um den Fürsten Wolkonski in seinem Gesandtschafts-Posten abzulösen. Allein die Ankunft des neuen Ministers diente, an statt die Unruhen in Polen kraft des Auftrags, den er hatte, zu dämpfen, zu nichts anders, als sie zu vergrößern, wie wir in der Folge sehen werden, ohnerachtet die verschiedene Russische Hauffen auch den Winter über überall herum streiften. Die Strenge dieser Jahres-Zeit that dem Kriegs-Feuer so gar keinen Einhalt, daß vielmehr, als sich im Jenner unweit Thorn viele Conföderirte versammelten, um zu dem Hauffen des Sawa zu stoßen, der Brigadier Fürst von Gallizin alsbald von Lomiez nach Dobrynn aufbrach, wo er einige Mannschaft antraf, welche, um nicht in seine Hände zu fallen, daselbst über den Fluß gieng, und sich an das entgegen gesetzte Ufer zurück zog, wo sie sicher war, weil der Fürst, da das Eis noch nicht stark genug war, seine Neuterey und sein Geschütz keiner Gefahr aussetzen wollte. Nachdem er jedoch in der Nacht eine Menge Stroh hatte auf das Eis streuen, und Wasser darauf gießen lassen, so setzte er den folgenden Tag gleichfalls hinüber; dann da die Kälte sehr groß war, so gefrohr

Conföderation für den König.

Etwas von dem Grafen Braniccki.

Rußland will in keinem Stück von seinen Entschliessungen abgehen.

Neuer Russischer Gesandter zu Warschau.

Widerholte kleine aber blutige Gefechte in Polen.



alles bald zusammen, und das Eis wurde so dick, daß zuerst die Grenadiers ohne alle Gefahr hinüber gehen konnten, welchen hiernächst auch die Carabiniers und die Canonen nachfolgten. Die Conföderirte wurden auf solche Weise von den Russen ohne Verzug angegriffen, und geschlagen, woben 180. von ihnen auf dem Plaz blieben, und ungefähr 100. auf der Flucht in die Pfanne gehauen wurden. Der Fürst ließ hierauf einen Theil seiner Mannschaft in Polnisch-Preussen zurück, und zog sich nach Groß-Polen, wohin sich auch der Obrist Dremiz mit seinem Hauffen begeben hatte, weil sich die Conföderirte auf dieser Seite am furchtbarsten machten, so daß die Moscovitische Partheyen immer in den Waffen stehen mußten. Die Haupt-Absicht der Conföderirten war auf Krafau gerichtet, wo sie im Sinne hatten, wann sie davon Meister werden könnten einen neuen König zu erwählen. Die Russische Feldherren wollten daher die Obrigkeit dieser Stadt nöthigen, sie zu bevestigen, oder wenigstens die Unkosten zu einiger Bevestigung zu bezahlen; allein da die Obrigkeit durch ihre Abgeordnete an den König vorstellte, daß sie außer Stande wäre, so grosse Kosten zu tragen, so wurde die Stadt von der angedroheten Last befreit. Ausser dem Fürsten von Gallizin und dem Obristen Dremiz that sich auch der Major Salomon in Verfolgung der Conföderirten hervor; welchem es den 26ten April glückte, den Hauffen des Marschalls Sarwa bey Schwensky gänzlich zu Grunde zu richten, wovon ein Theil getödtet, ein Theil zu Gefangenen gemacht, und der Ueberrest zerstreut wurde. Der Marschall selbst trug eine gefährliche Wunde davon; auch wurde der Obrist von Wessel sammt den Hauptleuten Rheist und Zelinsky verwundet, und der Major Sakersky getödtet.

Die Pest läßt  
nach.

Den einzigen Trost, den das bedrängte Königreich in seinen bejammernswürdigen Umständen hatte, war, daß die Pest nachließ, welche auch an verschiedenen Orten aufgehört hatte,  
nach.



nachdem sie ungefähr 250000. Personen aufgerieben, und 47. Verwüstungs-  
 Städte und 580. Dörfer beynahe ganz entvölkert hatte, zu ei- gen so dieselbe  
 ner Zeit, da 3. verschiedene Armeen in Polen stunden, die Rus- angerichtet.  
 sische, die das ganze Königreich überschwemmte, die Preussische,  
 die den obengedachten Cordon zog, und die Oesterreichische, die Drey Armeen  
 von Ungarn durch Sandeck nach und nach in das Krakauische en in Polen.  
 vorrückte.



### Viertes Capitel.

Weitaussehende Entwürfe Rußlands zu dem Feldzug im Jahr 1771.  
 und dazu bestimmte Kriegs-Macht. Große Feyerlichkeiten an die-  
 sem Hofe. Ankunft und Abreise des Grafen Alexius von Orloff  
 und anderer Feldherren. Abgeordnete von verschiedenen Nationen  
 an die Kayserin, die sie beschenkte. Furcht zu Petersburg wegen  
 der Pest; immer besserer Fortgang der Blattern, Einpflanzung.  
 Ueberschwemmungen zu Riga. Feuersbrunst zu Bergen in Norwe-  
 gen. Oekonomische Verordnungen Sr. Dänischen Majestät. Be-  
 tragen der Krone Schweden gegen Rußland. Tod des Königs  
 Adolphs. Gustav III. zum König ausgeruffen; deswegen Er zu Stock-  
 holm von Paris zurück erwartet wird. Trennung der zwey Partheyen  
 in diesem Königreich.

**I**ndem dieses in Polen vorgieng, so wurden in dem Russi- Weitausse-  
 schen Cabinet die weitere Unternehmungen der Armeen so- hende Russi-  
 wohl in dem gedachten Königreich, als wider das Otto- sche Entwur-  
 mannische Reich beschlossen, und der weitaussehende Entwurf, fezu dem Feld-  
 die Türken auf allen Seiten zugleich anzugreifen, und ihnen zug im Jahr  
 auch an drey einigen Orten, wo die Russische Völker noch nicht 1771.  
 hinkommen konnten, innerliche Feinde zu erwecken, wurde im-  
 mer standhafter betrieben. Die Kriegsheere, welche bey der



## 70 Geschichte des Kriegs zwischen Russland,

Russische  
Kriegsmacht  
in diesem  
Jahr.

Wiedereröffnung des Feldzugs Dienste thun sollten, bestunden aus 140890. Mann regelmäßiger Soldaten, und 25000. Mann leichter Völker, welche mit 2. Regimentern Dragoner und 4. Fuß-Regimentern die Unternehmung wider die Criminen ausführen sollten. Ueberdies lag zu Kin Kermann eine kleine Flotte von 14. Fahrzeugen, jedes mit 20. Canonen, 36. Ueberfahrth-Schiffen, 9. Bombardier-Galeotten, und 3. Feuer-Schiffen, eine See-Macht, die stark genug war, sich der Meisterschaft über das schwarze Meer zu versichern. Hierzu kam ein Lager von 30000. Mann Kosacken in der Ukraine, welche den Vordertrab der Russischen Haupt-Armee ausmachen sollten. Mit dieser Kriegs-Macht sollte sich der Feld-Marschall Graf von Romanzoff immer mehr in der Moldau und Wallachey vestsetzen, über die Donau gehen, und den Krieg in die Bulgaren spielen; der General-Lieutenant Fürst Dolgorucki sollte Oczakoff und die Criminen wegnehmen, da indessen die Flotte in dem Archipelagus, die mit den Georgianern vereinigte Russische Völker, und andere Aufrührer, in den Ottomanischen Staaten der Türkischen Macht anderswo zu schaffen machen sollten.

Grosse Feyer.

Bei allen diesen wichtigen Geschäften hörten jedoch die Feyerlichkeiten an dem Hofe zu Petersburg nicht auf. Der diesem Hofe. Prinz Heinrich von Preussen war von Moskau dahin zurückgekommen, und man feierte seine Rückkunft auf das prächtigste, besonders den 18ten Jenner, welcher sein Geburts-Tag war, da er in sein 46stes Jahr trat. An diesem Abend spielte Preussen zu Petersburg. ausser dem Ball der junge Adels eine Komödie, und die Kaiserin verehrte dem Prinzen eine eissenbeinerne Taback-Dose, die Sie Selbst bearbeitet hatte, mit den Worten: innerhalb derselben würde Er den Nahmen des Künstlers finden; und wie erstaunte der Prinz, als Er sie öffnete, und darinn das Bildniß Katharina II. das mit Diamanten besetzt war, samt einem Ring fand, welches zusammen auf 30000. Rubeln geschätzt



schätzt wurde. Nachdem der Preussische Held alle nur ersinnliche Ehre, Lustbarkeiten und Proben der größten Hochachtung genossen hatte, so reysete er den 28sten eben dieses Monats wieder nach Berlin ab.

Dagegen langten verschiedene Feldherren zu Petersburg an, um die nöthige Verabredungen zu den bevorstehenden Unternehmungen zu treffen, und unter andern begab sich auch der bevollmächtigte General, Graf Alexius von Orloff, aus Toscana dahin, welcher den 15ten März daselbst eintraf, nachdem der Contre-Admiral Elphinston bereits vorausgegangen war, der dieses Jahr nicht wieder zur Anführung seines Geschwaders zurückkam, und dessen Verhalten der Hof näher untersuchen wollte, wie wirklich geschehen ist. Der Aufenthalt des Grafen von Orloff war desto kürzer, dann, nachdem er einigen Staats-Unterhandlungen beygewohnt hatte, welche seinen Erzählungen und Vorschlägen zufolge gepflogen wurden, die er seiner Allerhöchsten Frau mündlich machte, so kehrte er nebst dem Fürsten Dolgorucki, mit welchem er eine so lange Reise gemacht hatte, mit der größten Eilfertigkeit nach Toscana zurück, und wurde auf seiner Durchreise nach Wien, wo er sich ungefähr drey Tage verweilte, mit vorzüglichen Ehrenbezeugungen und den lebhaftesten Proben der Achtung dieses Hofes aufgenommen. Es langte auch der General-Bauer, dieser eben so erfahrene Staats-Haushaltungs-Verständige, wie er durch einen Entwurf in dem Salzwesen zeigte, als geschickte Kriegs-Mann, wie aus seinen rühmlichen Unternehmungen erhellte, zu Petersburg an, wo er die Ober-Aufsicht über das Salzwesen bekam, die ihm jährlich 6000. Rubeln einträgt, und seine Familie antraf, die aus Deutschland dahin berufen, und von der Kaiserin auf das gnädigste aufgenommen worden war. Der Admiral Knowles, welchen Katharina II. zum Ober-Aufseher ihres gesamten Seewesens angenommen hatte, war kaum eingetroffen, als er gleiche Proben der Freygebigkeit der Kaiserin genoß.

Ankunft des  
Gr. Alex. von  
Orloff, und  
anderer vor-  
nehmer Her-  
ren an den  
Rusischen  
Hof.

Rückreise  
d. s. Grafen v.  
Orloff nach  
Toscana.

Ankunft des  
General  
Bauers,

und des Ad-  
mirals Know-  
les.



genos, die ihn mit 20000. Rubeln beschenkte, und der General Weismann, der sich noch immer, auch den Winter hindurch, durch allerhand Unternehmungen hervor that, wurde mit dem Orden des heiligen Alexander Newski beehrt.

Wie auch  
verschiedener  
Abgeordneter  
von fremden  
Nationen, die  
sich Rußland  
unterworfen,

als 1. Er. die  
Tartarn von  
Edissan,

Petersburg war um diese Zeit ein Sammel-Platz einer Menge auswärtiger Nationen. Tartarn von verschiedenen Genden, selbst von denjenigen, die an China gränzen, Georgianer, Cirkassier, Griechen, Cabardinier, Polen, Kosacken u. s. f. welche alle in der äusserlichen Bildung und Kleidung von einander unterschieden waren, trafen fast zu gleicher Zeit daselbst ein. Jeder dieser Abgeordneten wurde auf Kosten der Kayserin unterhalten, und mit seidenen Kleidern beschenkt; wobei zu bemerken ist, daß die Kirklizi, die dahin kamen, ihr zu huldigen, 6. Monate unterwegs gewesen waren. Die Tartarn von Edissan und aus andern Ländern, welche unter die Russische Böttmässigkeit gekommen waren, hatten ein neues Unterwerfungs-Schreiben an Ihro Kayserl. Majestät abgelassen, worinnen unter andern Artickeln folgender stand:

„Unsere Väter und Vor-Eltern, die von niemand abhängen, und die keiner auswärtigen Macht unterwürfig waren, brachten ihr Leben größtentheils in der Ruhe zu, die sie bey einer vollkommenen Freyheit genossen, und folgten in allen Fällen ihrem alten Herkommen und Gebräuchen. Wie jedoch die Ottomannische Pforte von vielen Jahren her durch allerhand Kunst-Griffe einen Theil unsers Volks von Edissan an sich ziehen, und die andere durch Unterdrückungen und Drohungen unter das Joch zu bringen gewußt, so haben wir unsere alte Freyheit verlohren. Von dieser Zeit an sind wir Sklaven gewesen, bis und dann die Pforte, welche keine Gränzen ihrer Gewaltthätigkeit und ihres Geizes kennet, einen ungerechten Krieg wider unsere Nachbarn angefangen hat. Ihren Befehlen zufolge begegneten wir ihren vorgeblichen Seinden



den feindlich, wir machten uns des unschuldig vergossenen Blutes schuldig, und hatten nichts davor als Schaden und Unglück, ja endlich wurden wir in das allergrößte Elend versenkt.

Dieses Schreiben wurde Ihrer Kayserl. Majestät den 2ten März überreicht, und kurz darauf kam auch des Seras-  
 fier und Befehlshaber von Bender, Achmet Selem Aga, mit andern Türkischen Officiers, welche bey der Eroberung des Plazes zu Gefangenen gemacht wurden, an. Er hatte eine junge Gemahlin von 18. Jahren, samt einem zahlreichen Gefolge von schönen Sclavinnen, und vieles Geld bey sich, und man hatte ihm eine standesmäßige Wohnung eingerichtet; auch hatte die Kayserin befohlen, daß man ihm alle mögliche Achtung bewiesen, und insonderheit, wann dieser vornehme Muselman auf das Theater käme, das Ballet nicht aufführen sollte, worinn die Niederlage und Verbrennung der Türkischen Flotte vorgestellt würde. Dieser Seraskier ist es, der folgen-  
 des Gegen-Manifest ausgehen ließ, das wir bisher aussen gelassen haben, weil wir keiner ungetreuen Abschrift trauen wollten, und nun, obgleich etwas spät, hier einrücken können.

Dessen Gegen-Manifest auf ein vor-  
 hergehendes Manifest des Fürsten von Gallizien wider die Con-  
 föderirte in Polen.

### Gegen-Manifest

des Bassa Seraskier von Bender,

Achmet Selem Aga u. s. w.

„Achmet Selem Aga, Bassa von 3. Rußschweifen von Bender, Seraskier von Silistrien und ganz Bessarabien, hochangesehener Heersführer der unzählbaren und unüberwindlichen Armee der Muselmänner; gesandt von der hohen Ottomannischen Pforte, zu helfen ihren guten Freunden und Nachbarn, den Conföderirten von Polen, wider die Feinde des Glaubens und der Wahrheit, und wider die Untertreter  
 Der Kriegsgeschichte XIII. Th. R der



„der Freyheit der Polnischen Republik, die von jedermann un-  
 „abhängig ist, und deren Handlungen Gott, der alles kan,  
 „krönen wolle, um der Fürbitte seines heiligen Propheten  
 „willen.

„So bald uns die Dollmetscher benachrichtiget haben,  
 „daß ein gewisses Manifest, so das Datum Kiow den 14ten  
 „März führte, aber zu Warschau gedruckt war, im Nahmen  
 „des Fürsten von Gallizin, Ober-Befehlshabers der Rußischen  
 „Völker, in dem freyen Lande Polen, der schon seit dem An-  
 „fang dieser Feldzüge die gedachte Stelle vertritt, durch ganz  
 „Polen ausgestreut worden wäre, und daß diese Schrift, die  
 „voll Lügen und Unwahrheiten ist, denen Hochangesehenen und  
 „Hochachtbaren Conföderirten von Bar zu Handen gekommen  
 „wäre, welche sich bisher bey uns aufhalten, um den Bedrü-  
 „ckungen zu entgehen, unter welchen sie seuffzen, und daß diese  
 „das gedachte Gewebe von Betrügereyen unsern getreuen Dol-  
 „metschern gezeigt, diese aber sogleich eine Uebersetzung davon ge-  
 „macht hätten, die sie uns vor Augen legten, mit Beyfügung  
 „einer wahren, gegründeten und umständlichen Antwort, und  
 „einer gerechten Erzählung der Begebenheiten, in der Absicht,  
 „die Unwahrheit zu widerlegen, und die Wahrheit aufzudecken;  
 „so haben wir es aus Ueberzeugung von der Sache für unsere  
 „Pflicht und Schuldigkeit gehalten, dieses Gegen-Manifest,  
 „das in Ottomännischer Sprache geschrieben, und nachgehends  
 „in das Polnische übersetzt worden ist, damit es die angesehene  
 „Einwohner von Polen und Litthauen, wie auch die Russen,  
 „welche nicht lange das Brod der Polen essen, bis sie ihre  
 „Sprache lernen, verstehen mögen, bekannt machen zu lassen,  
 „auch für dienlich erachtet, nachdem wir uns die hochangesehene  
 „und hochachtbare Polnische Nation aller Umstände von Grund  
 „aus haben belehren lassen, durch folgendes Gegen-Manifest,  
 „den Gesinnungen des erhabensten und mächtigsten der Sulta-  
 „ne gemäß, der gewohnt ist, mit Majestät und Weisheit drey  
 „Welt-



„Welttheile zu beherrschen, so daß sich alle Häupter vor seiner Majestät und Grösse neigen, darauf zu antworten.

„Wer erwägt, daß sich Rußland durch Lügen empor geschwungen, und dieselbe von Jugend auf eingefogen hat, dem wird es nicht fremd vorkommen, daß es die heiligste Versprechungen ohne einiges Bedenken gebrochen hat. Das neue Besspiel, wie die mit der hohen Pforte gemachten Verträge umgestossen worden sind, dient zu einem Beweis davon. Rußland hat die abscheulichste Unwahrheiten über Polen ausgestreut, um Gelegenheit zu finden, es unter seine Vottmäßigkeit zu bringen, und ihm die Freyheit zu nehmen.

„Diß ist ein Theil der Gründe, die bereits der ganzen Welt bekannt sind, so die hohe Pforte genöthiget haben, dieselbe Macht den Krieg anzukündigen. Die hohe Pforte, die keine Schelmenstücke leiden kan, macht sich ein heiliges Gesetz daraus, ihr öffentlich im Angesicht der ganzen Welt gegebenes Wort zu halten, die Gebote, die uns unser heiliger Prophet gegeben hat, verbinden uns, in allen unsern Versprechungen treu zu seyn, die Wahrheit mit lauter Stimme zu behaupten, und sie in unsern Schriften bekannt zu machen, ohne das geringste weder dazu noch davon zu thun. Allein diese unglaubliche Nation, die Russen, brechen die feyerlichste Verträge am Pruth und zu Belgrad, besonders in den Punkten, welche die Polnische Freyheit und die mit allen übrigen Nationen getroffenen Uebereinkunft wegen der freyen Wahl eines Königs von Polen und das deutliche Versprechen, die Freyheit ihrer Berathschlagungen und ihres Justizwesens auf keinerley Weise zu kränken, betreffen. Gott, der alles kan, segne und schärfe das Muselmännische Schwerdt, welches gezückt ist, die Meineydigen und Unterdrücker zu bestrafen.



„Niemals war ein Zwischen-Reich so frey von auswärtigen Partheyen, als das letzte; die Absichten der Polen waren solchergestalt auf den Ueberrest des Stammes gerichtet, der in glücklichen Zeiten mit Ruhe und Vergnügen regieret hat. Allein der Zweig, auf welchen ihr Augenmerk gieng, wurde ihnen nach dem Tode des Königs bald entrisßen. Wann damals einige Zwietracht die Gemüther in Polen getrennet hat, warum mußte sich Rußland darein mischen, und eine freye Nation mit den Waffen in der Hand zwingen, einen König wider ihren Willen zu wählen? Diese gewaltthätige Handlung ist dem Inhalt der Verträge schnurstracks entgegen; alle Schritte der Russen waren ungerechte, nichtswürdige und abscheuliche Befehle. Einen Convocations-Reichstag, Land-Tage, Wahl-Tage, falsche Reichs-Tage, die mit ihren nichtswürdigen Creaturen besetzt wurden, zusammen berufen, und sie mit Gewalt, mit dem Waffen in der Hand, und mit Kriegs-Völkern unterstützen, diß ist es, was sie damalen bewerkstelliget haben.

„Was den kleinen Hauffen derjenigen betrifft, die sich redliche Polen nennen, welche die Tyrannen in das Land gezogen haben, die sich von ihnen mit Gewalt einen König haben auf den Thron setzen lassen, so wollen wir sehen, und versuchen, daß sie uns lehren, was für eines Rechts sie sich bedient, und woher sie die Macht gehabt haben, ihr Vaterland zu unterdrücken.

„In dem zweyten Punct seines Manifests giebt Rußland vor, daß seine Völker bloß auf Begehren der Republik in Polen eingerückt seyen. Es zeige uns, auf welchem Reichs-Tage beschlossen worden seye, Hülfe von ihm zu begehren? Wir wissen nur gar zu wohl, daß ein Theil der Nation nichts ohne einen einmüthigen Schluß des ganzen Reichs, Tags thun kan, der allein das Recht hat, etwas zu begehren,  
„Unters



„Unterhandlungen zu pflegen, und einen Schluß abzufassen.

„Es ist kindisch und eine offenbare Unwahrheit, daß die Russen ohne einige Hofnung eines Privat-Vorteils in Polen eingerückt seyen. Seit dem die Russische Völker vor einigen Jahren ihre Fahne in Polen aufgesteckt haben, wurde dieses Lande zu Grunde gerichtet, und wie von Blut-Igeln mitgenommen. Sie haben das Blut der Polen ausgesaugt, ihre Ländereyen geplündert und verheert, und sich ihre Reichthümer zugeeignet.

„Der alte Mollach oder Priester der Verdijen hat uns die Sache umständlich erzählt. Alle vorgebliche Verträge zwischen Polen und Rußland sind Chimären, die auf einem schlechten Grunde beruhen, und die Genehmigungs-Urkunde auf dem letzten Reichs-Tage, welche dieses stolze Werk bevestigen sollte, wirft es selbst über den Hauffen. Dann da dieser letzte Reichs-Tag und alle vor demselben vorangegangene Berathschlagungen mit Gewalt von den Russen veranstaltet worden sind, die das Bajonet in der Hand hatten, so sind sie ungültig, und haben keine Kraft. Folglich hat es mit jener Genehmigung und lächerlichen Gewährleistung eben die Bewandniß, um so mehr, da die Polen beweisen können, daß Rußland die in den Verträgen von Sigmation und Dziakonski ausgemachte Punkte nicht erfüllt hat, und daß Sie dieselbe bis jeho allein gehalten haben, und mithin auf keinerley Weise mehr an die letztere gebunden sind.

„Die Moscoviter rühmen sich, daß sie die Nation dahin gebracht haben, einen Piasten zu erwählen. Eine neue Unwahrheit. Piast war ein guter Bürger von Kragvice, allein ihr vorgeblicher König hat immer ein Edelmann seyn wollen. Welch ein Widerspruch! Ueberdies hat der ehrwür-



„digste und größte Theil der Nation ausdrückliche Manifeste  
 „wider die begangene Gewaltthätigkeiten ergehen lassen, und  
 „viele Reichs Räthe und Groesse des Königreichs haben des  
 „wegen ihre Zuflucht in fremde Länder zu unsern Freunden  
 „und Nachbarn genommen, wie uns die Ungarn selbst zu wiß-  
 „sen gethan haben.

„Doch wir wollen nicht lange untersuchen, ob man sich  
 „unterstanden habe, eine freye Nation zu nöthigen, einen Kö-  
 „nig wider ihr Interesse und den Inhalt des Vertrags an-  
 „zunehmen; der Eitel der Türken allein wird Richter in die-  
 „ser Sache seyn. Die andere Mächte mögen von Rußland  
 „wegen seines Verhaltens Rechenschaft fordern. Wir wol-  
 „len hier bloß beweisen, daß kein ehrlicher Mann, kein Gros-  
 „ser in Polen jene eigenmächtige Gewährleistung jemals begehrt  
 „oder verlangt hat. Das müssen die nichtswürdigste und nie-  
 „derträchtigste Creaturen seyn, die das Joch der härtesten  
 „Sclaverey ihrer Glückseligkeit, ihrer Freyheit, ihrem Vater-  
 „land vorziehen. Um diese verabscheuungs würdige Brut aus-  
 „sündig zu machen, und sie allenthalben aufzusuchen, haben wir  
 „den hochangesehenen und hochachtbaren Conföderirten von Po-  
 „len und Bar unsern Beystand versprochen.

„Alles Unglück, das Polen betrifft, der Umsturz der  
 „Grund-Gesetze, die in das Land berufene fremde Völker,  
 „die von ihnen mit Gewalt zerrissene Land- und Reichs-Läge,  
 „daß alles hat man ihnen und ihren nichtswürdigen Creaturen  
 „und Anhängern zu danken, die sie den höchsten Aemtern be-  
 „sördert haben. Sie sind es, die um ihres schändlichen Ei-  
 „gennutzens willen den Grund der Freyheit der Nation um-  
 „gestossen, und die Schuld davon auf ehrliche Leute geschob-  
 „ben haben.

„Jeder



„Jeder Anasanasiklier, a) jeder Einwohner von Polen, der nur einen Funken von Ehrbarkeit hat, wird in Thränen über die Noth seines Vaterlandes zerfließen. Sie entweichen, und nehmen die Großmuth, Gelindigkeit und Menschen-Liebe der Czarin mit sich. Man würde den Mund verunreinigen, wann man darauf antworten wollte. Eine schöne Probe der Menschen-Liebe und Gelindigkeit, die so sehr gerühmt wird, Musti, (die man bey euch Bischöffe nenne,) einen Feldherrn der Armee, und einen Landboten, während eines Reichstags, in Gegenwart des Königs, mitten aus dem Reichs-Rath, aus einer freyen Nasion in dem Augenblick, da eure Gewährleistung genehmiget werden solle, wegzunehmen, und in Sclaverey zu schleppen, oder während der Landtage die Canonen auf die Thore der Moscheen (Kirchen) zu richten, und die abscheulichste Greuel daselbst zu begehen! Viele tausend unschuldige und edle Seelen sind durch eure Hände, die noch von ihrem Blute rauchen, umgekommen; Feuer und Schwerdt sind eure Ueberzeugungs-Mittel gewesen, und wem müssen nicht die Haare zu Berge stehen, wann er höret, daß ihr in der Ukraine die Unterthanen zur Aufruhr wider ihre eigene Herren verleitet habet, und daß von diesen Auführern 10000. Personen euren teuflischen Eingebungen aufgeopfert worden sind.

„Diese einzige Handlung muß jedweden, wann er schwächer, als ein Wurm wäre, zur Rache wider eure Verbrechen reizen. Und bey dem allem getrauet ihr euch die Consöderirte

a) Es ist nicht möglich, diesen Ausdruck, dessen sich die Türken wider sie bedienen, zu übersetzen. Die Bedeutung davon ist so faßtig, verächtlich und schändlich, daß der Polnische Uebersetzer selbst nicht so fest gewesen ist, das Wort in seiner Sprache auszu drücken.



„Wirte als Aufrührer und Strassen-Räuber zu behandeln, da  
 „ihr doch zu gleicher Zeit die Bauren in der Ukraine, die ihr  
 „aufgehegt habt, wider uns gebraucht, und sie den größten  
 „Gefahren aussehet, um sie umkommen zu lassen, und also  
 „eure Völker zu schonen, die sie zur Schlachtbank führen.

„Ein Anasafisin, bey uns ein Dizarur (ein Wilder)  
 „aus den Wüsten in Syrien, der niemals unsern heiligen Pro-  
 „pheten hat nennen hören, würde nicht so grausam seyn, und  
 „sich mit Gewalt in die Angelegenheiten seiner Nachbarn mis-  
 „schen, sie in das Verderben zu stürzen, und ihr Land zu  
 „Grunde zu richten, um zu unterstützen, wen? Dissidenten  
 „von unterschiedenen Sekten, und solchergestalt Leuten, die  
 „es nicht einmal verlangen, und nichts begehren, als die Er-  
 „füllung der vorhergehenden Verträge, einen Gefallen zu  
 „thun. Das heißt, den Ehrgeiz und den Hochmuth auf das  
 „höchste treiben.

„Hat sich jemals Polen in die Angelegenheiten Ruß-  
 „lands gemischt, ohnerachtet es ihm die häufig erregte Auf-  
 „ruhren wider seine unumschränkte Herren und Czaar leicht ge-  
 „stattet hätten? Der Vertrag von Brezgmohow, wofür die  
 „auswärtige Mächte die Gewähr geleistet haben, sollten eine  
 „ewige Gränze zwischen diesen zwey Reichen seyn; ja eine jede  
 „Art von neuen Verträgen, eine jede neue Gewährleistung  
 „ohne den Beytritt der Mächte, die für jenen vormals die  
 „Gewähr geleistet haben, ist ein offener Bruch dieses  
 „Vertrags.

„Das Betragen der hohen Pforte war allezeit ihrer  
 „Größe und ihrer billigen Denckungs-Art gemäß; der Kar-  
 „lowitzer Vertrag hat niemals die geringste Abänderung er-  
 „litten, die Freundschaft zwischen der hohen Pforte und der  
 „Republik Polen war allezeit unwandelbar; eine neue Probe  
 „davon



„dabon ist der Krieg, wozu sie sich zur Aufrechterhaltung der  
„Geseze, der Religion und der Freyheit ihrer guten Nachbarn  
„und Freunde entschlossen hat.

„Das Russische Manifest thut sich sehr vieles auf die  
„Klugheit und Nuzbarkeit jenes vorgeblichen Vertrags zu gut,  
„welcher (um die Sache auf der andern Seite zu betrachten,)  
„desto ungereimter ist, da er ohne Ursache, ohne Krieg, ohne  
„vorhergehenden Streit gemacht ist. Und mit wem hat man  
„denselben gemacht? Mit einem Theil nichtswürdiger Parthey-  
„gänger und Untertreter der Freyheit. Eine unvergleichliche  
„Arbeit! Unter dem schönen Vorwand, die Mängel der Re-  
„gierungsform zu verbessern, und die Grund-Geseze wieder in  
„Gang zu bringen, zwingt man eine freye Nation tyrannischer  
„Weise, ihren Hals unter das Joch des Despotismus zu beu-  
„gen, und macht denjenigen, der bisher das Mitglied des  
„Staats war, auf der einen Seite zum unumschränkten Herrn,  
„auf der andern Seite zu ihrem Bogard (eine Art Russischer  
„Bauren) oder Sklaven. Das Gerüchte dieser Groffen und  
„edelmüthigen Handlungen wird sich bis in die späteste Jahrhun-  
„derte ausbreiten.

„Wir schweigen von den schmählichen und beleidigenden  
„Nahmen der Strassen-Räuber und Aufrührer, welche sie  
„den tapfern Conföderirten geben, die von den meisten gekrö-  
„ten Häuptern mit Recht als der Kern rechtschaffener Leute der  
„Nation angesehen werden; welche lieber ihr Vermögen und  
„ihr Leben aufopfern wollten, um diesen andern Löwen (Leo)  
„zu demüthigen, als ihre und ihrer Mit-Brüder Schmach  
„länger zu tragen. Allein es ist sehr natürlich, daß die Rus-  
„sen wider ihre Maafregeln ein Geschrey erheben; da sie selbst  
„von so vielen Jahrhunderten her Sklaven ihrer Ezare sind,  
„wie können sie von den großmüthigen Handlungen der Po-  
„len und von dem Eifer um ihre Ehre, die sie beseelt, ur-  
„theilen?



„theilen? Wir Muselmänner, wir verabscheuen nach unserer Religion, die Eiarurs (Unglaubige) und doch hat man kein Beispiel, daß wir jemals ein Land, auch wann es mit den Waffen erobert war, gezwungen haben, unsere Religion anzunehmen.

„Es ist eine Schande für uns, daß wir genöthiget worden sind, unsern Säbel wider eine so niederträchtige und nichtswürdige Brut auszuziehen; es ist falsch, daß die Conföderirte den König in ihren Schriften verläumdet haben; es ist außer Streit, ohnerachtet sie mehrere Ursachen angegeben haben, daß er die Pacta conventa ganz und gar nicht gehalten, welche er im Angesicht der ganzen Nation feyerlich beschworen hatte, und daß er den Despotismus und einen unumschränkten Willen auf die Trümmern der Religion gebaut hat. Die Conföderirte haben mit allen ehrlichen Leuten gesagt, daß der Name eines Auführers demjenigen zukomme, der sich, weil er keinen höheren Rang verdient, durch eine fremde Hand empor heben läßt, und kein Bedenken trägt, seiner eigenen Mutter und seinem Vaterlande die Eingeweyde heraus zu reißen, und seines gleichen zu unterdrücken. Sie können nichts dafür, daß der König recht haben will, und sich in diesem naiven Gemähde getroffen findet.

„Wann die Russen nur einen thierischen Verstand hätten, so sollten sie an statt wider die Conföderirte auf zu seyn, dieselbe vielmehr lieb gewinnen, daß sie ihnen gezeigt haben, was ihr Oberhaupt in Polen that, da er fremde Religionen seiner eigenen vorzog; sie hätten mit ihrem bejammernswürdigen Zustand Mitleiden haben, und gemeinschaftlich an ihrer Glückseligkeit und Befreyung arbeiten sollen; sie hätten sich vielmehr mit ihren Nachbarn, welchen die Augen aufgegangen waren, vereinigen, dem Despotismus und der Tyranney, die



„die sie alle beyde drückt, gemeinschaftlich ein Ende machen,  
 „und erkennen sollen, daß es bloß der Eigensinn und die Ver-  
 „blendung einer Prinzeßin seye, die um einige Reichs-Räthe zu  
 „unterstützen, und sie wider ihren Willen in die vornehmste Aem-  
 „ter des Reichs zu setzen, schon viele tausend Russen in Polen  
 „an das Messer geliefert hat, und ihnen noch ein größeres Blut-  
 „vergiessen drohet.

„Mit welchem Grunde untersteht sich Rußland, seine  
 „Völker Hülf's-Völker zu nennen, da doch weit und breit  
 „kein Krieg in Polen war? Sie selbst sind es, die den  
 „Saamen der Uneinigkeit in diesem unglücklichen Lande ausge-  
 „streut haben, um Gelegenheit zu bekommen, sich durch Hülf'e  
 „jener vorgeblichen Hülf's-Völker darinn vestzusetzen, und es  
 „unter das Joch zu bringen.

„Die hohe Pforte, die in ihrer Freundschaft beständig  
 „ist, giebt mit Freuden ihre sieghafte Völker her, sie thut ihre  
 „Schätze auf, um einen Hauffen Leute, welche unter dem Deck-  
 „mantel der Freundschaft die Freyheit Polens unterdrückt, und  
 „seine Felder verwüstet, daraus zu vertreiben. Sie erklärt  
 „hiemit, daß die hochangesehene und hochachtbare Conföderir-  
 „te, die den besten Willen von der Welt haben, aber nicht  
 „stark genug sind, den Bedrückungen zu wehren, sich an sie  
 „gewandt haben, Hülf'e zu suchen, eine Handlung, welche ih-  
 „nen jederzeit zur Ehre gereichen muß. Dem stärkeren ist es  
 „kein Ruhm, den schwächeren zu unterdrücken, aber diesem  
 „bringt es Ruhm, wann er es wagt, sein Haupt empor zu  
 „heben, und das Joch abzuschütteln, das man ihm auflegen  
 „will. Was ist billiger, natürlicher und der Lage von Polen  
 „gemässer, als sich an unsere erhabene und allerhöchste Pforte  
 „zu wenden, die gewohnt ist, eine Zuflucht der unglücklichen  
 „und eine beständige Freundin ihrer Freunde und Nachbarn zu  
 „seyn? Allein es ist auch auf der andern Seite nichts natür-  
 „licher,



„licher, als daß Rußland schreyt, und einen Schritt mißbilligt, der es hindert, seine Anschläge hinauszuführen, und seine Schlachtopfer aufzuzehren. Ein Wolf, dem man seine Beute nimmt, wird nur desto rasender.

„Wie wollen diejenige für Christen angesehen seyn, die ihren Christlichen Neben-Menschen so barbarisch und grausam behandeln, die es ihm so gar für ein Verbrechen ausrechnen, daß er bey uns Zuflucht sucht, und unsern Arm zu den Waffen greiffen heißt, und der Gewalt und den Bedrückungen Widerstand zu thun? Die Natur selbst erlaubt keinem jeden, sich zu vertheidigen, und sie unterstützen sich, diejenige mit Schande zu überhäuffen, und wollen die Schmach und Verachtung, die auf ihnen selbst liegt, auf diejenigen legen, welche zu den Waffen greiffen, um ihre Religion und ihre Freyheit zu vertheidigen.

„Ein anderer aber eben so falscher Vorwurf ist, daß wir nach Polen beruffen worden seyen, den Kriegs-Schauplatz daselbst aufzuschlagen. Die Folge unsers Verhaltens wird das Gegentheil vor den Augen der ganzen Welt darthun. Wir haben versprochen, das Polnische Gebiet, so viel wir im Stande seyn würden, zu schützen, und wir wollen unser Wort halten. In Rußland, in dem Herzen seiner Länder, wollen wir unser Muthlein fühlen.

„Wann diese billige Betrachtungen unsern Eifer nicht zurückgehalten hätten, so sollte Polen seit langer Zeit keine Spur von einem Russen mehr sehen. Sie fahren fort, die Absichten der wahren und eifrigen Patrioten dadurch anzuschwärzen, daß sie vorgeben, unter dem Vorwand, die Religion zu unterstützen, bedienen sie sich der Hülfe der Feinde der Glaubens-Anhänger des Mesias; allein ihr Irrthum ist allzugrob und voll Bosheit. Wir haben niemals, wie  
„die



„die Russen, den Glauben eines andern angetastet, und werden  
 „es auch niemals thun, sondern wir greiffen nur diejenige an,  
 „welche die Religion und Freyheit unserer Freunde untergraben  
 „wollen.

„Der gerechte Gott rüstet selbst unsern Arm zur Rache  
 „aus; er wird mit uns seyn, und unsere Unternehmungen  
 „krönen, welche gewiß rühmlicher seyn werden, als wann wir  
 „Bischöffe, Reichs-Räthe und Edelleute ohne Waffen und ohne  
 „Hülfe in die Slaveren wegschleppten.

„Der Ausdruck Fanatismus ist allezeit in unserer Spra-  
 „che und in unserer Religion unbekannt gewesen. Umsonst  
 „hat man eine Uebersetzung und Erklärung davon verlangt.  
 „Wir haben allezeit geglaubt, Fanatiker seyen diejenige, wel-  
 „che durchaus gewisse Grund-Sätze ohne Grund, ohne Be-  
 „weiss behaupten, und ihre Gründlichkeit durch Grausam-  
 „keit und die abscheulichste Ausschweifungen darthun wollen.  
 „Solchergestalt werden die Schismaticer und Dissidenten in  
 „diesem Ausdruck ihr Bild finden. Sie wollen ihre Sekte in  
 „Polen ausbreiten, sie haben bloß in der Ukraine bey 10000.  
 „Personen ihrem Glauben aufgeopfert. So haben uns glau-  
 „würdige Leute von der Polnischen Nation gesagt; sie wollten  
 „dafür stehen, und wir haben sie noch niemals als Lügner be-  
 „funden.

„Wie mag man dieser armen Conföderirten spotten, die  
 „von ihren Nachbarn unterdrückt, von ihrem eigenen König  
 „und seinen Anhängern, die sich zu ihren Feinden schlagen,  
 „ausgesaugt, verbrannt, um das ihrige gebracht, oder gar  
 „meuchelmörderischer Weise ermordet, deren Weiber geschän-  
 „det, ihre Güter zum Plündern Preis gegeben, und sie selbst,  
 „ihre Kinder und Aunderwandte in die Slaveren weggeführt  
 „und verkauft werden. Sie waren genöthiget, nach so vielen



„Ausschweifungen und so grossen Grausamkeiten einen Ort der  
 „Zuflucht zu suchen. Unsere Säbel sind die einzige Redekunst,  
 „die man wider eine so nichtswürdige Brut gebrauchen muß.  
 „Die zu Grunde gerichtete Handlung, die zerrüttete Gerichts-  
 „höfe, die unterdrückte Freyheit, diß alles sind lauter Stim-  
 „men, welche alle Augenblicke zu Gott um Rache schreyen.  
 „Wann dieses nicht wäre, so würde man nicht nöthig gehabt  
 „haben, eine Conföderation zur Vertheidigung des Landes zu  
 „errichten, und einen mörderischen Krieg zu führen. Hat man  
 „unter unordentlichen Völkern wahrgenommen, daß Noth und  
 „Ungemach einen oder den andern zu Ausschweifungen ange-  
 „trieben haben, so wird es ihnen eher zu verzeihen seyn, als  
 „den Rußischen Völkern, die vor regelmässige und wohlgeord-  
 „nete Soldaten angesehen seyn wollen, die jedoch ein wahres  
 „Studium daraus gemacht haben, alle Länder, wo sie durch-  
 „ziehen, zu verwüsten.

„Ich will es dem sogenannten Rußischen Manifest ver-  
 „zeihen, daß man darinn ganz Polen mit Krokodils-Thränen  
 „einschläfern will, indem man vorgiebt, die Czarin habe ihre  
 „Völker aus Mitleiden in dieses arme Land einrücken lassen,  
 „um demselben zu helfen. Allein zu eben dieser Zeit schwingt  
 „sich ein Theil seiner Unterthanen empor; man zwingt sie,  
 „Rußische Parthey zu nehmen, man stellt sie allenthalben, wo  
 „es mit uns zu thun giebt, voran, damit sie durch unsere  
 „Hände zuerst zu Grunde gehen sollen, und beraubt also die  
 „rechtmässige Herren, ihrer Güter.

„Anasanasiklier! mit welchem Rechts-Grunde kan man  
 „das thun? Mit der That und nicht mit Worten wollen  
 „wir der Welt zeigen, daß wir die Rechte der Höfe kennen und  
 „in Ehren halten, von welchen wir wissen, daß sie sich unserer  
 „Nachbarn und Freunde annehmen, und die Bösewichter straf-  
 „sen, welche dieses heilige Recht ungestraft brechen.

„Die



„Die Russen und ihre nichtswürdige Anhänger sollen von uns lernen, wer die eigentliche Aufrührer sind, wir wollen sie lehren, mit der Religion und mit dem allerheiligsten Namen Gottes spielen, der ihnen zum Deckmantel dient, worunter sie ihre Gottlosigkeit verbergen. Wie mögen sie sich erfreuen, Gott um Rache und Beystand zur Ausführung ihrer schändlichen Absichten aufzufordern? Welch ein lächerlicher Ehrgeiz und welcher ein viehischer Gedank jenes Generals, oder vielmehr des Verfassers jenes Manifests, die wahre Patrioten und die eifrige Söhne des Vaterlandes einzuladen, sich mit ihnen zu vereinigen?

„Ich, der ich meine Sache auf heiligere Rechte gründe, der ich bloß als ein guter Freund streite, nicht um die Polnische Nation zu Grunde zu richten, sondern sie in ihre vorige Freyheit zu setzen, fordere alle ehrliche Männer, alle Söhne des Vaterlandes, dieser zärtlichen Mutter auf, sich mit den Conöderirten zu vereinigen, wobey ich jedoch allen denjenigen, die das Joch der Russischen Tyranny lieber haben, vollkommene Freyheit lasse, ihre Parthey zu nehmen. Es sey ferne, daß wir diesen gute Worte geben wollten, wir werden sie schon unter dem Hauffen unserer Feinde finden, und es wird ein Glück für die angesehene Polnische Nation seyn, wann sie von einem so schändlichen Auswurf der Menschheit gesäubert wird.

„Die hohe Pforte erklärt öffentlich und feyerlich, daß es kein greulicher Betrug seye, daß ihr die Conöderirte um Beystand von ihr zu erhalten, einen Theil von Polen versprochen haben; dieses Verfahren würde der großmüthigen Denckungsart der hohen Pforte ganz und gar zuwider seyn. Sie sucht und verlangt nichts anders, als die Ehre, ihren Freunden zu dienen, und diejenigen, die sie drücken, aus dem Lande zu vertreiben. Der grosse König von Frankreich, der die Ausdrücke

„und



„und den Inhalt ihrer Versprechungen weiß, kan zu einem sichern Gewähres-Mann dienen, daß sie sich so gar nichts unrechtmäßiges anzumassen verlangt, daß sie vielmehr nichts begehrt, und bloß allein darauf bedacht ist, die Freyheit, die Gränzen und die Ländereyen der Republik zu schützen, den Gewaltthätigkeiten der Russen Einhalt zu thun, und die Polnische Freyheit wieder herzustellen. Diß ist ihre einzige Absicht.

„Die Drohung der Moscomiter, daß alle, die sich zu uns schlagen werden, für ihre Feinde erklärt werden sollen, ist eine bloße Großsprecherey. Wir wollen und verlangen keine fremde Hülfe, werden auch keine annehmen, indem wir uns schämen würden, ein lieberliches Gesindel, das gemeinschaftliche Sachen mit ihnen macht, bey uns zu haben. Die Polen halten sich nur aufrichtig an ihre Brüder, die hochachtbare Conföderirte, die den rechten Weeg gehen, gebrauchen keine Ränke untereinander, und verrathet keiner den andern.

„Was uns anbelangt, so ist uns die furchtbare Macht, welche Gott der hohen Pforte verliehen hat, hinreichend; wir begehren von niemand keine Hülfe, ja wir thun noch mehr, wir gestatten den Polen, und bitten sie, die Russen in unser Land zu locken, damit sie aus Polen wegkommen. Diß ist es, was wir sehnlich wünschen; allein der erste Besuch, den sie uns zu Cothym gemacht haben, ist so übel abgelauffen, auch sind sie in der Wallachey von dem Sultan Giercy Ehati so übel empfangen worden, daß ihnen die Lust zu dergleichen Streifereyen wohl vergehen wird.

„Zulezt bitten wir Gott, die Quelle aller Wahrheit, die Unwahrheit und Lügen, als das größte Laster, das der Gottheit zuwider ist, und von unserm Propheten verdammt wird,



„wird, zu zerstören, damit sein Gefek, die Quelle aller Weisheit, immerhin den Sieg behalte. So wollen wir ihm danken, tausendmal danken; dann den Weibspersonen ist alles Regiment verboten, und kein rechtgläubiger Muselman darf einem Weibe gehorchen, massen durch sie der Muth geschwächt, Recht und Gerechtigkeit verdorben, und die Unschuld und Reinigkeit der Sitten allezeit verdunkelt wird. Alla Linkimekin Rimet Alla, d. i. Gott ist unser Freund, unser Freund ist Gott.“

Gegeben und übersetzt in dem Lager zu Bender den 20sten May und in Polen zum Besten der dortigen Nasion zum Druck überlassen.

„Achmet Selim Aga, Bassa von 3. Noßschweiften zu Bender, Seraskier von Silistrien und ganz Bessarabien, Befehlshaber der allerfurchtbarsten Armee der Muselmänner.

Zu Petersburg herrschte einige Tage eine grosse Bestürzung, indem sich daselbst das Gerücht ausbreitete, daß die Pest zu Moscau eingerissen hätte. Allein man erfuhr kurz wegen der darauf, daß die Krankheit ein blosses hitziges Fieber wäre, Pest, womit einige Personen, welche Tuch von Ukrainischer Wolle verarbeiteten, befallen wurden. Diese Nachricht wurde auch durch den Ober-Stallmeister Fürsten Sangarin bestätigt, der deswegen von Moscau nach Petersburg kam; doch wurde ferner alle nöthige Vorsicht auf jedweden Fall gebraucht. Gleichwie Petersburg auf solche Weise wegen der Pest ausser  
Der Kriegsgeschichte XIII. Th. M Sorge



Glücklicher Sorgen gesetzt wurde, so hörte auch die Furcht vor den Blattern nach und nach unter den Russen auf. Ein gewisser Pfarrer in Liefland gab um diese Zeit ein Werk heraus, worin er von dem guten Fortgang, den die Einspropfung der Blattern in dem Russischen Reich hätte, umständliche Nachricht ertheilte.

„Endlich, heißt es darinn unter andern, hat die Einspropfung gesiegt; Rußland, welches von den schädlichen Folgen der natürlichen, und von dem guten Erfolg der eingespropten Blattern zeugen kan, hat die unnöthige Furcht vertrieben, die man davor gehabt hat; die Einspropfung ist eingeführt, die Regierung hat sie in Schutz genommen; noch kräftiger redet das Beispiel Katharinens, und die ihr zu nahe getreten sind, haben schweigen müssen.“

Ueber:  
Schwemmung  
zu Riga.

So glücklich jedoch Petersburg in Abwendung ansteckender Krankheiten war, so unglücklich war die Stadt Riga, in deren Nachbarschaft durch eine Ueberschwemmung, die der schnelle Abgang des Eises veranlaßte, ein Schade von mehr als zwey Millionen Rubeln angerichtet wurde, und mehr als 300. Personen, unterschiedlichen Geschlechts und Alters, das Leben einbüßten.

Feuersbrunst  
zu Bergen in  
Norwegen.

Ein ähnliches Unglück betraf die Stadt Bergen in Norwegen, wo den 2ten April durch eine Feuersbrunst 150. Häuser und Magazine in dem schönsten und reichsten Theil derselben in die Asche gelegt wurden. Ihr Landes-Herr, der König von Dänemark, ermangelte nicht, den Verunglückten schleunig Hülfe zu schaffen, ohnerachtet er eben damals mit allerhand neuen Anstalten und Einrichtungen in seinem Ministerium, wie auch im Oekonomie-, Justiz-, und Finanz-Wesen beschäftigt war. An die Stelle des Grafen von Moltke kam als Ober-Hof-Marschall der Graf von Bielle; der Herr von Luche verlor seine Stelle als Obrist-Kämmerer und President des Hof-Gerichts, auch erhielten einige Hof-Damen und etliche Predi-

Verschiedene  
neue Einrich-  
tungen in  
Dänemark.



Prediger ihren Abschied. Die Anzahl der Leib-Edelknaben, die sich bisher auf 24. belief, wurde auf 6. herunter gesetzt, vier Bürgermeister der Haupt-Stadt Kopenhagen abgeschafft, und 3. Commissarien ernannt, der Kriegs-Staat neu einzurichten, und auf einen bessern Fuß zu setzen. Der König setzte hier nächst 30. Preise für so viele Bauren des Königreichs aus, die sich im Ackerbau vor andern hervor thun würden, und befahl seinen Gerichts-Höfen, genau acht zu geben, daß auch die vornehmere Personen ihre Schulden richtig bezahlten, ohne Rücksicht auf die Freyheiten und Privilegien, die sie etwan vor den gewöhnlichen Gerichten schützen möchten, indem Seine Majestät verlangten, daß die Gerechtigkeit bey allen ihren Unterthanen auf gleiche Weise gehandhabet werden sollte. Er schaffte auch die Erbllichkeit der Aemter ab, weil dieselbe anstatt zum Fleiß und Eifer zu ermuntern, vielmehr zu einer unverantwortlichen Trägheit Anlaß gäbe, und verordnete, daß, wann in Zukunft ein Amt erlediget würde, diejenige, so sich darum bewärben, sorgfältig geprüft werden sollten.

Indem die Augen von ganz Europa auf Schweden gerichtet waren, um zu sehen, wie sich diese Macht ferner gegen Rußland verhalten würde, so trug sich an dem dortigen Hof eine Veränderung zu, wovon man wohl sahe, daß sie auch auf die Staats-Angelegenheiten in Norden einen Einfluß haben könnte. Der König von Schweden Adolph Friederich belustigte sich eben mit Spielen mit einigen seiner Hof-Leute, als er von einer heftigen Colick befallen wurde, worauf eine Ohnmacht folgte, so daß er in weniger als 10. Minuten den 12ten Febr. gegen 9. Uhr des Abends in den Armen des Grafen Axel Tersen starb. Ein Todes-Fall, der desto unerwarteter war, da der unglückliche Prinz den ganzen Tag vorher nichts von einer Unpäßlichkeit gespürt hatte. Sein Alter brachte er auf 62. Jahre 8. Monate und 10. Tage. Er war geboren den 14ten May 1710. hatte sich den 17ten Jul. 1744. mit der Prinzessin

Schwedische  
Angelegen-  
heiten.

Tod des Kö-  
nigs Adolph  
Friederichs.



Gustav III.  
zum König  
ausgerufen.

Dessen Er-  
klärung an  
den Reichs-  
Rath von Pa-  
ris aus.

Louise von Preussen, einer Schwester des Königs, vermählt, und den 6ten April 1751. den Thron bestiegen, worauf er den 7ten Dec. eben dieses Jahrs gekrönt wurde. Noch an demselben Abend, da er starb, versammelte sich der Reichs-Rath, und legte dem neuen Monarchen in die Hände des Ranzley-Präsidenten den Eyd der Treue ab. An dem folgenden Tag begab sich der gesamte Reichs-Rath zu der vermittelten und zu der regierenden Königin, um Ihnen ihre Mittheilung und Unterwerfungs-Complimente zu machen. Man machte hiernächst den Tod des Königs und die Thronfolge des Kron-Pringen unter dem Nahmen Gustav III. der damals 25. Jahr alt war, durch einen Herold in der ganzen Stadt bekannt, allein die durch die Nachricht eines solchen Todesfalls verursachte Bestürzung machte, daß man nicht, wie es sonst gewöhnlich war, sogleich ausrief: Es lebe der König! Ein Stillschweigen, woraus deutlich zu ersehen war, wie sehr der erblaste Regent geliebt worden wäre, dessen einziges Verlangen beständig dahin gieng, seine Unterthanen glücklich zu machen. Die Eröffnung des Krönungs-Reichs-Tags wurde auf den 15ten Jun. festgesetzt, und da sich der neue Monarch eben damals in Frankreich aufhielt, so schickte man sogleich den Kammerherrn Freyherrn von Dömsfeld ab, dem König von der grossen Veränderung Nachricht zu geben, welche nicht lange hernach von dem Reichs-Rath durch den Cabinets-Courier Hallen bestätigt wurde. Gustav erhielt die Nachricht zu Paris, von da er unter dem 25ten März folgende Erklärung an den Reichs-Rath abließ, welche deutlich zu erkennen gab, wie weit der Monarch von einem willkürlichen System entfernt wäre.

„Da ich zufolge der von den Ständen festgesetzten Thronfolge-Ordnung durch die göttliche Vorsehung als rechtmäßiger Erbe zur Regierung des Königreichs Schweden, der Gothen und Vandalen berufen wurde, so glaube ich, daß ich für die zärtliche Besinnungen, welche die Reichs-Räthe allezeit für  
meine



„meine Person gehegt haben, nicht erkenntlich genug seyn würde,  
 „wann ich ihnen nicht von dem ersten Augenblick an, da ich zu  
 „dem Thron gelange, den ich von Gott und nach der gedach-  
 „ten Thronfolge Ordnung besitze, die nachdrücklichste und heil-  
 „ligste Versicherungen gäbe, daß ich, wann es auch mein Leben  
 „und Blut kosten sollte, die Reinigkeit ihrer Lehre, wie auch ih-  
 „re Rechte und Freyheiten handhaben werde. Da meine Ab-  
 „sichten und Wünsche weit von allem demjenigen entfernt sind,  
 „was unter dem Namen einer Gewaltthätigkeit begriffen ist,  
 „so erkläre ich durch diese heilige Versprechungen und bey mei-  
 „nem Königlichen Worte, daß ich nicht nur vollkommen ent-  
 „schlossen bin, mein Königreich nach allen in den Schwedischen  
 „Gesetzen ausgemachten Punkten und auf eine der Regierungs-  
 „Form vom Jahr 1720. gemäße Weise, welche ich bereits be-  
 „schworen habe, zu regieren, sondern daß ich auch denjenigen  
 „oder alle diejenige, welche heimlich oder öffentlich, und unter  
 „welcherley Vorwand es sey, suchen möchten, von neuem eine  
 „unumschränkte Gewalt oder sogenannte Souveränität einzufüh-  
 „ren, als geschworne Feinde meiner Person und des Königreichs,  
 „und als der größte Verräther des Vaterlandes ansehen werde.  
 „Worzu mir Gott helfen wolle.“

### Gustav.

Man wartete indessen zu Stockholm mit Ungedult auf. Van da er  
 die Ankunft des neuen Königs, in Hoffnung, daß seine Ge- mit Ungedult  
 gentwart diejenige Einigkeit der Gesinnungen befördern würde, zurück erwar-  
 welche für das allgemeine Beste eines Staats so nothwendig tet wird.  
 ist. Die zwei Parthenen waren wirklich äusserst beschäftigt, da zwei Parthen.  
 mit eine über die andere auf dem nächsten Reichs-Tage das en in Schwe-  
 Uebergewicht bekommen möchte. Doch bemerkte man, daß den.  
 Die Anhänger des Systems, das auf dem Reichs-Tage im J.  
 1769. die Oberhand behielt, in der Wahl der Abgeordneten  
 ein wenig von ihrem Ansehen verlor, wie dann unter zehn,  
 welche



welche von der Hauptstadt gewählt wurden, sieben waren, die das System vom Jahr 1765. das ist, das System der Patrioten oder Mühen annahmen, ein Name, der ihnen beygelegt wird, um sie von der Hof- Parthey oder von den sogenannten Huten zu unterscheiden.



### Fünftes Capitel.

Winter- Verrichtungen der Rußischen Völker; der General Olig nimmt Brankovan und Krajova ein, und erobert nach einem blutigen Gefechte Giurgewo. Der General Weismann macht sich Meister von Toltzcha. Umständlicher Bericht von den Unternehmungen der Russen wider Isaccia, und Eroberung dieses Plazes. Weismann wird belohnt, da hingegen der General Olig nach verschiedenen rühmlichen Thaten durch den Tod dahin gerückt wird. Friedens- Unterhandlungen im Rußischen und Ottomannischen Lager, allein ohne Wirkung. Vermittlung, Geschäfte der Höfe zu Wien und Berlin, wodurch der Rußische Resident Herr Obreskow seine Entlassung erhält.

Winter- Geld-  
zug der Rus-  
sen.

Was Rußland betrifft, so dünkte es sich von allen Beunruhigungen von Norden her sicher zu seyn, dagegen glaubte ganz Europa, daß von Mittag her ein Ungewitter bevor stünde, wodurch die Kriegs- Unternehmungen der Russen gehindert werden könnten. Die Rußische Kayserin ließ sich jedoch nichts abhalten, mit allem Eifer auf die Fortsetzung des Kriegs zu dringen. Wir haben schon bey den vorhergehenden Jahren bemerkt, daß sich die Rußische Befehlshaber durch allerhand Unternehmungen auch in dem strengsten Winter den Weeg zu entscheidenden Vortheilen ihrer Kriegs- Heere bey

Eröff.



Eröffnung des neuen Feldzugs gebahnt haben. Da der Entwurf gemacht war, das Ottomannische Reich im Jahr 1771. an den empfindlichsten Orten anzugreifen, und den Krieg in das innere seiner Staaten zu spielen, zu welchem Ende man die Türken auf dem rechten Ufer der Donau angreifen mußte, so war der Feld-Marschall Graf von Romanzoff zuvörderst darauf bedacht, die Türken gänzlich von dem linken Ufer des gedachten Flusses zu vertreiben, und sich mit seinen Völkern unmittelbar den Ottomannischen Plätzen auf dem rechten Ufer desselben gegen über, ja, wo möglich, auf irgend einer Insel festzusetzen, durch deren Besitz der Moscovitischen Armee der Uebergang erleichtert, und hingegen der Türkischen Armee desto schwerer gemacht werden könnte, wann der Groß-Bezir als lenfalls in die Wallachey vorrücken wollte. Es langten auch zu gleicher Zeit tausendweise Wägen mit allerhand Vorrath aus Polen an, um die Magazine anzufüllen, die zu Jassy und Bucharest errichtet wurden.

Der General en Chef Olig und Ober-Befehlshaber der Moscovitischen Völker in der Wallachey, und der General Olig nimmt Major Weismann, der die Völker in Bessarabien anführte, Brankovan wurden zu einer gedoppelten Unternehmung ausersehen. Olig und Krajova schickte zu dem Ende einen Hauffen Soldaten aus seinem Haupt-Quartier zu Bucharest ab, welche er über den Fluß Aluta gehen ließ, mit Befehl, Brankovan und Krajova wegzunehmen. Dieser Hauffe war so glücklich, daß er 5000. Türken in die Flucht schlug, ihr Geschütz erbeutete, und sich hierauf sowohl der gedachten Plätze als auch verschiedener Magazine, die zu Krajova und in der übrigen Gegend von Aluta gefunden wurden, bemächtigte. Nachdem diß geschehen war, und geht aus so suchte sich der General auch vor den Städten Giurgewo und Giurgewo Russig Meister zu machen, welches die einzige Orte waren, so die Türken noch auf der linken Seiten der Donau hatten, zu welchem Ende die weiseste und geschickteste Maasregeln genom-



men wurden. Er befahl einem Theil seiner Völker sich Widdin gegen über bis unter die Canonen dieses Platzes, wie auch gegen Calafat und Orsova zu lagern, so daß sich ihre Vorposten bis an die Gränzen von Siebenbürgen und das Banat Temeswar erstreckten. Da auf solche Weise die Rußische Völker ganz nahe an die Oesterreichische kamen, so daß sie einander fast berührten, und zu besorgen war, die leichte Völker, insonderheit die Kosacken, möchten einige Ausschweifung auf dem Oesterreichischen Grund und Boden begehen, die für einen feindlichen Einbruch in ein fremdes Gebiet angesehen werden könnten, so befahl der Feld-Marschall Graf von Romanzoff bey den schärfsten Straffen, das gedachte Gebiet sorgfältig zu vermeiden, welches auch, so viel bey gegenwärtigen Umständen möglich war, vollzogen wurde.

Die Türken hatten bey Annäherung der Rußischen Völker die ganze Gegend um Widdin verlassen, und sich mit dem Hospodar der Wallachey Namens Minolatti (Monolachi) welcher unlängst von dem Groß-Herrn an die Stelle des Gregorius Siska (Sika) zum Fürsten dieser Provinz ernannt worden war, in die gedachte Festung eingeschlossen. Dieser Siska oder Sika war zu Buckarest in die Gefangenschaft der Russen gerathen, welche ihn nach Petersburg schickten, wo er Katharina II. huldigte, die ihn nachgehends nach Buckarest zurück schickte, um als ein Vasall von Moscau aufs neue von der Wallachey Besitz zu nehmen. Bey so bewandten Umständen brach der General Olik mit seinen unterhabenden Völkern den 1sten März von Buckarest auf, und näherte sich Giurgewo, wo er 10000. Türken antraf, die sich unweit dieser Stadt verschanzt hatten. Die Muselmänner rückten den Rußischen Völkern unerschrocken entgegen, wurden aber von denselben nicht allein zurückgeschlagen, sondern auch aus ihren äußern Verschanzungen vertrieben, also daß sie sich in die innere zurückziehen mußten, die mit einem sehr



ehr tiefen Graben eingefast und wohl mit Canonen versehen waren.

In der Nacht vom 3ten auf den 4ten theilten sich die Russische Völker in vier Hauffen, grieffen die zweyte Schanze an und eroberten sie mit Sturm, ohnerachtet die Türken auch aus der Festung beständig auf sie feuerten. Es blieben bey dieser Gelegenheit so viele Türken, daß sich der Ueberrest in die Festung selbst zurück zog, welche ringsherum mit Wasser umgeben ist. Kaum war ein Theil der Flüchtlinge über die Brücke gegangen, so wurde diese mit so grosser Eilfertigkeit aufgehoben, daß ein grosser Theil derselben zurück blieb, welchen hiernächst durch das Feuer der Moscowiter dergestalt zugesetzt wurde, daß sie sich in grösser Bestürzung in die Donau warfen, und darinn ertranken. Das Gefecht dauerte 3. Stunden, und das Feuer war so lebhaft, daß bey 4000. Türken auf dem Platz blieben, die Ertrunkene nicht mitgerechnet. Doch hatten auch die Russen ungefähr 1000. Todte und Verwundete, unter welchen letzteren die Generäle Melino und Grottenhelm und der Obrist Graf Natali waren, die als Anführer der drey Hauffen bey dem Sturm grosse Proben ihrer Tapferkeit abgelegt hatten.

Nachdem sich die Türken in die Festung zurückgezogen hatten, so feuerten sie bis auf den 7ten März beständig auf die Belagerer, jedoch ohne sonderliche Wirkung, indem sie nicht recht mit dem Geschütz umzugehen wußten, wie es sich überhaupt bisher in diesem ganzen Krieg gezeigt hat. Das russische Geschütz hingegen war so wohl angebracht, und wurde so geschickt und mit so glücklichem Erfolg abgefeuert, daß die Thürne und Mauern von Siurgewo einstürzten. Da hiernächst eine Bombe in die Stadt flog, wodurch das Pulver-Magazin in die Luft gesprengt wurde, so erkannten die Türken selbst, daß sie nimmer zu retten wären. Es kamen daher viele Einwohner aus der Stadt mit Oel, Zweigen, in der

Das nach einem blutigen Gefechte und einer kurzen Belagerung erobert wird;

Der Kriegsgeschichte XIII. Th. N Hand,



Hand, baten um Gnade, und erklärten, daß sich die Besatzung ergeben wollte.

doch erhalten  
die Türken ei-  
nen freyen  
Abzug.

Das Feuer der Russen wurde nunmehr eingestellt, und Pasza Guleman Aga, einer der vornehmsten Befehlshaber der Türken, kam zu dem General Olig, mit welchem er sich kürzlich wegen der Uebergabe des Places verglich. Es würde den Russen ein leichtes gewesen seyn, es dahin zu bringen, daß sich die ganze Besatzung, die noch aus 3000. Mann bestand, zu Kriegs-Gefangenen ergeben hätte, allein sie durften sich nicht mit einer so grossen Anzahl Leute überladen, indem es ihnen theils an hinlänglichem Unterhalt fehlte, theils sehr schwer gewesen seyn würde, sie zu bewachen, besonders da ihnen das Eis dazumal die Flucht hätte erleichtern können. Der General gestattete ihnen also, über die Donau zurückzugehen, jedoch mit Hinterlassung alles dessen, was sich in der Festung befand. Der Türkische Befehlshaber überlieferte dem General Major Fürsten Trufekoy, der hierzu Befehl erhalten hatte, die Schlüssel der Festung, und gieng mit dem Ueberrest der Besatzung wirklich über den Fluß zurück; worauf die Moscoviter in den Platz einrückten, und davon Besitz nahmen. Die Janitscharen waren so böse, daß sie diesen wichtigen Posten verlassen sollten, daß sie viele ihrer Fahnen zerriessen, doch fanden die Russen noch 18. derselben, und unter andern die Fahnen der Stadt mit 62. metallenen Canonen, zween Mörsern, und einem Magazin, das mit allerhand Kriegs- und Mundvorrath reichlich versehen war. Auf solche Weise gerieth Sibirgemo in Rußische Hände, zu eben der Zeit, da der General Major Weiskmann den Türken einen andern nicht weniger empfindlichen Streich beybrachte.

Wiederholte  
glückliche Un-  
ternehmungen

Dieser General brach den 5ten eben dieses Monats mit 800. Grenadiers und 300. Mann leichter Völker von Ismail, einer festen Stadt an der Donau auf, bediente sich der Gelegenheit,



genheit, da eben ein sehr dicker Nebel war, und nahm Besitz des Generat von einer grossen Insel, der kleinen Festung Tolttscha gegen Weiskmanns über, wo die Türken mit 3000. Mann wohl verschanzt waren. Hier liess er seine Leute ein wenig ausruhen, und machte in dessen Anstalt, bey Anbruch des folgenden Tages eine Landung vorzunehmen. Er griff hiernächst die Türken in ihren Verschanzungen an, die sich in grösster Unordnung befanden, gleich als wann sie ganz unvermuthet überfallen worden wären, und daher gar bald über den Hauffen geworfen wurden. Der Bassa, der sie anführte, wollte sich zur Wehr setzen, ob er gleich nur noch wenige Leute bey sich hatte, allein seine Standhaftigkeit kostete ihn das Leben.

Dieser Vorfall geschah den 10ten und endigte sich zu grossem Ruhm des Russischen Generals, indem 400. Mann von den Feinden auf dem Schlachtfelde blieben, 52. als Gefangene nach Ismael gebracht wurden, worunter ein Aga mit 29. metallenen Canonen und 8. Fahnen war, welche in der Festung und in den Schanzen vor Tolttscha gefunden wurden. Hätten sich die Russen nicht wohl in Acht genommen, so würden sie auf ihrem Rückzug in grosse Gefahr gekommen seyn; dann der Seraskier, der erfahren hatte, daß sie auf der oben genannten Insel wären, schickte alsbald von Isaccia, wo er mit einem grossen Hauffen Soldaten stand, viele kleine Fahrzeuge ab, die mit Fußvolf beladen waren, um den Moscovitern in den Rücken zu fallen. Allein Weiskmann hatte 150. Mann auf der Insel zurückgelassen, welche eines von den Fahrzeugen in den Grund bohrten, worauf sich die andere drey in die Flucht begaben.

Die fortdaurende Unternehmungen der Moscoviter, und der glückliche Ausgang dieser obengedachten zweien Versuche jagte den Türken grosse Furcht ein, indem sie sich auf solche Weise genöthiget sahen, alle Ufer der Donau gegen der Wal-



lachen hin mit Geschütz zu besetzen, und immer neue Landungen besorgen mußten, um so mehr, da der Besitz der Festung Siurgewo, die auf einer Insel lag, und der Insel Tolttscha gegen über, die Russen in den Stand setzte, über die Donau zu gehen, so oft sie nur wollten.

und Isaccia, welche letztere umständlich beschrieben wird.

Noch wichtiger war die Unternehmung, welche eben dieser General Weißmann wider Isaccia ausführte. Der hierzu bestimmte Hauffe schifte sich den 25ten April Morgens um 10. Uhr ein, und bestand aus 1400. Grenadiers und 40. Konstablern, welche von den Türkischen Canonen, die man wegnehmen würde, Gebrauch machen, und sie sodann, wann man sie nimmer nöthig hätte, vernageln sollten, nebst 200. Musketiers, mit zwei Canonen unter der Anführung des Ober-Majors Ziegler zur Bedeckung der Fahrzeuge. Den ersten Tag kamen sie bis an die Land-Spize Eschatalla ungefähr 14. Meilen von Ismail. Hier blieb der Unter-Major Jochimson mit 200. Grenadiers, die den Vordertrab ausmachten, stehen, um die Türken zu beobachten. Der General Weißmann zog sich ungefähr 6. Meilen bis zu einer gewissen Insel zurück, um sein Vorhaben zu verbergen. In dem dortigen Hafen wurde er gewahr, daß das Türkische Lager einen neuen Zuwachs erhalten hätte, und sich täglich verstärkte. Nichtsdestoweniger setzten die Russen des Nachmittags gegen 4. Uhr ihre Schiffsarth fort, und als sie nahe bey Eschatalla waren, so entdeckten sie gegen 7. Uhr eine feindliche Schaar, welche sie zu eben der Zeit gleichfalls wahrnahm. Der Major Jochimson bekam sogleich Befehl, sie anzugreifen, und sie längst dem Ufer gegen Tolttscha zu treiben, doch daß er einen Theil seiner Mannschaft auf der Land-Spize zurück liesse, um die Türken zu verhindern, daß sie keine Nachricht nach Isaccia bringen könnten, und sie zu bereden, als ob die Absicht der Russen wider Tolttscha gerichtet wäre, damit sich ihre größte Macht dorthin löge. Nachdem die Türkische Schaar mit dem kleinen Gewehr

mehr



mehrmalen Feuer gegeben hatte, so warf sie sich in ihre Fahrzeuge, und flohe gegen Tolscha, wo man einige Zeichen mit Canonen-Schüssen geben hörte.

Die Schiffarth des Russischen Hauffens wurde hierdurch nicht unterbrochen; er setzte vielmehr den 21sten Morgens um 4. Uhr seinen Weeg bis auf 4. Wersten vor Isaccia und eine Werste von dem Orte, wo der rechte Flügel der Armee des Groß. Beizers im vorigen Jahr gestanden war, fort. Der Vordertrab stellte sich alsbald in Ordnung, und hinter demselben der ganze Hauffe in zwei Abtheilungen, deren jede aus 700. Mann bestand. Der Major Jochimson griff das Türkische Lager, das durch eine Batterie von fünf Canonen bedeckt wurde, an dem Ufer, ungefähr eine Werste von dem Orte, wo die Russen gelandet hatten, an, und seine Mannschaft ruckte mit so grosser Geschwindigkeit vor, daß es die Türken nicht gewahr wurden, bis er ganz nahe bey ihnen war. Da sie jedoch bereits angekleidet waren, so grieffen sie Anfangs zu dem kleinen Gewehr, und machten aus demselben ein lebhaftes Feuer auf die Russen, dann zu dem Geschütz waren die beyde Partheyen schon zu nahe aneinander. Allein sie konnten den Russischen Völkern das Vorrücken nicht verwehren, die Grenadiers trieben sie vielmehr durch ihr überlegenes Feuer in kurzer Zeit zurück, so daß sie zu Pferde stiegen, und sich schleunig mit der Flucht retteten.

Nachdem die Russen von der Batterie Besitz genommen hatten, so rückte der Vordertrab eine halbe Werste weiter vor, gegen eine Brücke, wo eine zweyte Schaar mit einer Batterie von 3. Canonen stand. Der Major Jochimson bemächtigte sich derselben, und eroberte diesen Posten. Der General-Major Oserow, welcher an der Spitze der rechten Abtheilung stand, folgte ihm auf dem Fuß nach, um ihn im Fall der Noth zu unterstützen, da indessen der General-Major



Weißmann mit der linken Abtheilung längst den Anhöhen gegen der Stadt vorrückte.

Eine halbe Stunde vor dem Angriff brach der Tag an, und die Türkische Reuterey ließ sich unvermuthet auf den Anhöhen, welche die Ottomannische Armee im vorigen Jahr besetzt hielt, in sehr grosser Anzahl sehen. Die Rußische Schaa-  
ren wichen jedoch nicht zurück, sondern rückten mit so grosser Geschwindigkeit vor, daß die Türken nicht Zeit hatten, ihr Geschütz zu gebrauchen. Allein die erste Abtheilung war noch nicht weit gekommen, als sie von einer grossen Anzahl Janitscharen, welche hinter einem Verhack standen, mit einem so heftigen Feuer begrüßt wurden, daß der Vordertrab allein nicht im Stande war, sie von da zu vertreiben. Der General-Major Oserow schickte demnach den Hauptmann Kalari-  
gatebo mit hundert Grenadiers ab, ihnen in die rechte Seite zu fallen. Dieser kleine Hauffe erstieg den Verhack, nachdem er etlichemal Feuer gegeben hatte, und gieng sodann mit aufgeschraubtem Bajonet auf den Feind los, der sich jedoch, weil er immer neue Verstärkungen aus der Stadt erhielt, so lange wehrte, bis Oserow selbst mit seiner Abtheilung anlangte, sich an ihre Spitze stellte, und von neuem angriff. Sein Beyspiel machte den Grenadiers Muth, daß sie es nicht mehr bey dem Schloß-Gewehr bewenden ließen, sondern die Türken aller Orten mit dem Bajonet angriffen, und sie zum Weichen brachten. Während dieser Zeit machten die Türken aus den Batterien, welche auf den Anhöhen nahe bey der Stadt und am Ufer des Flusses angelegt waren, ein gewaltiges Feuer auf die zwey Abtheilungen. Um also dieselbe zum Schweigen zu bringen, so erhielt der Major Joachimson Befehl, die letztere anzugreifen, welches er mit grosser Tapferkeit ausführte, daß er an dem Feind vorbeystog, und sich von zwey Batterien Meisterr machte, wovon die eine mit 7. und die andere mit 15. Canonen nebst einem Mörser besetzt war, welche größtentheils so groß waren, daß



daß sie die Türken, da sie gegen dem Fluß gerichtet waren, nicht einmal wenden konnten, um sie wider die Russen zu gebrauchen.

Der General-Major Oseroff gieng hierauf mit seiner Abtheilung gerade auf die Stadt los, von da die Türken mit Kugeln und Carteschen aus einer Batterie von 3. Canonen ein heftiges Feuer auf ihn machten. Er hatte zugleich mit einem grossen Hauffen Janitscharen zu streiten, welche die Zugänge besetzt hatten, und ihm hartnäckigen Widerstand thaten. Diese Schwierigkeiten machten ihm nur desto mehr Muth, daß er seinen Leuten mit gutem Exempel voran gieng, die Janitscharen zurücktrieb, und sich einer Batterie bemächtigte. Der Major Pentling legte bey dieser Gelegenheit vorzügliche Proben seiner Tapferkeit und Kriegs-Wissenschaft ab.

Der General-Major Weißmann, der zur Linken nicht weit von dieser Abtheilung einher zog, beschleunigte seinen Zug, so viel er konnte, ohnerachtet er von der gesamten Türkischen Reuterey angegriffen wurde, und über steile Anhöhen, Hügel und Gräben setzen mußte, welche den Weg sehr beschwerlich machten. Das Feuer des Russischen Geschüzes trieb indessen die Türken, welche sich widersetzen wollten, zurück, so daß er auf seinem Zug nicht einen Augenblick aufgehalten wurde. Allein, als die Russen bereits nahe an der Stadt waren, so wandte sich die Türkische Reuterey, und gries sie plötzlich auf der linken Seite und von hinten mit solcher Hize an, daß verschiedne Türken so gar mit dem Säbel in der Hand in die Russische Vorderlinien eindrangen. Diß machte einigen Halt; der Unter-Major Felix deckte bey dieser Gelegenheit den linken Flügel mit 200. Grenadiers, und der Unter-Major Ritter Jurgens mit eben so vielen Grenadiers den hintern Hauffen der Abtheilung. Durch die Anstalten dieser zween Officiers, welche geschwind eine Viertelswendung Rechts um von der dritten Linie machten,



machten, um dem Feind die Spitze zu bieten, und das beständige Feuer der Russen, wurde endlich die Türkische Reuterey abgetrieben, wobey sich vornemlich der Ober-Major Adlerberg hervor that, der den Soldaten Muth machte, daß sie sich auf allen Seiten tapfer bewiesen.

Nachdem sich der General-Major Weismann auf solche Weise einen freyen Weg gebahnet hatte, so ruckte er gegen zwei Batterien die auf einer Anhöhe oberhalb der Stadt standen, vor. Hier versammelte sich aufs neue eine große Anzahl Türken, die nach allen Kräften feuerten; allein sie wurden mit Verlust der zwei Batterien, wovon die eine mit 5. und die andere mit zwei Canonen besetzt war, zurückgetrieben, und mit Hinterlassung eines kleinen Lagers von 50. Gezelten in die Flucht geschlagen. In diesem Augenblick vereinigten sich die zwei Abtheilungen, und stellten sich eine in Linie auf den Anhöhen im Angesicht der Stadt, wo sie aus den eroberten Batterien ein sehr lebhaftes Feuer auf die feindliche Reuterey machten, die sich beständig blicken ließ, und auf die Russen Feuer gab. Es dauerte jedoch nicht lange, dann das Russische Geschütz nöthigte sie, sich auf anderthalb Wersten zurückzuziehen.

Der Unter-Major Kastyrew wurde hierauf mit 160. Grenadiers abgeschickt, unten an den Anhöhen gegen dem Fluß zu die Magazine samt der Batterie wegzunehmen, welche sie bedeckte. Er ruckte dahin durch einen engen Paß, und griff die Türken mit so vieler Lebhaftigkeit und Ordnung an, daß er ihnen kaum Zeit ließ, sich zur Wehre zu setzen. Nachdem er verschiedene Türken erlegt hatte, so wurde die Batterie erobert, welche mit 5. Canonen besetzt war. Die Türken wollten sich zwar noch auf ihrem Rückzug zwischen den Magazinen halten, und feuerten aus dem kleinen Gewehr; allein sie wurden auch von da vertrieben, und bis zu der großen steinern



steinernen Moschee verfolgt, wo sie von neuem stille hielten, und ihren Eifer verdoppelten, allein dieses alles machte ihren Verlust nur desto grösser, dann Kastirew griet alle auch an diesem Zufluchts-Ort an, und nöthigte sie, weiter zu fliehen. Ein Theil der Flüchtlinge rettete sich in das feste Schloß, die übrige, die sich hin und her in den Häusern versteckt hatten, wurden alle umgebracht, so daß die Russen des Morgens um 8. Uhr Meister von der Stadt Isaccia waren, das Schloß ausgenommen, worein sich 500. Janitscharen geworfen hatten. Die Herren Jochimson und Kastirew mit ihren Schaaren suchten sich desselben zu bemächtigen, zu welchem Ende ihnen 150. Grenadiers unter Anführung des Obrist-Lieutenants Blucher in Diensten des Königs von Dänemark zu Hülfe kamen; allein sie wurden durch die Höhe und Dicke der Mauern daran verhindert. Ueberdies würden sie sich dem Feuer aus dem Geschütze des Schlosses allzusehr ausgesetzt haben, welches eine Batterie von 3. Canonen bey dem Schlosse bestreichen konnte, und sie folglich gehindert haben würde, sich derselbigen zu bemächtigen, da indessen die 3. Schaaren, welche in der Nachbarschaft stunden, und durch die daselbst gelegene Häuser bedeckt wurden, den Feind verhinderten, daß er die Batterie nicht gebrauchen, und sich bloß der Canonen auf dem Schloß bedienen konnte, aus welchen beständig gegen dem Ufer geschossen wurde.

Isaccia von  
den Russen  
eingenommen,

Der General Weiskmann hatte Anfangs im Sinne, bis auf den folgenden Tag in der Stadt zu bleiben, um das Schloß zu beschießen, und mit Sturm anzugreifen. Ohnerachtet die Unternehmung sehr schwer war, so hatte er doch das Versehen, die Türken abgenommene grobe Geschütz dahin führen lassen; allein da er nicht mehr als ungefähr 30. Kugeln zusammen bringen konnte, so hielt er nicht für rathsam, die Seite weiter zu treiben, um so mehr, da er doch, wann er auch seine Absicht erreicht hätte, das Schloß den folgenden Tag wieder hätte verlassen.



lassen müssen. Er begnügtet sich also damit, daß er gegen 9. Uhr die Magazine anzünden ließ, wovon drey sehr beträchtlich, und mit allen Arten von Vorrath angefüllt waren.

Zu gleicher Zeit näherte sich der Ober-Major Ziegler von dem Regiment Schirwan, welcher bey den Schiffen geblieben war, der Brücke, setzte sich unter dem Feuer zweier Canonen, die auf einer Anhöhe aufgepflanzt waren, das Ufer zu bedecken, vest, und ließ das zur Erbauung der Schiff-Brücken bestimmte Holzwerk anstecken, welches alles bis auf eine Galeere, 26. andere Fahrzeuge und 18. hölzerne Stege verbrannt wurde. Der Major rückte hierauf mit der Helfte seiner Musketiers gegen der Stadt vor, um die Magazine da elbst verderben zu helfen, da indessen der Unter-Major Rschurskay mit der andern Helfte und den zwey Canonen an den Ufern stehen blieb, um die Rußische Fahrzeuge zu bedecken. Hier wurde er von der Türkischen Reuterey angegriffen, die er aber durch Abfeuerung des kleinen Gewehrs zurück trieb.

Nachdem der Major Ziegler indessen in der Stadt ausgerichtet hatte, was er wollte, so kehrte er wieder zu den Rußischen Fahrzeugen zurück, und nahm einige Canonen mit, die den Türken abgenommen worden waren, und ihm aufgetragen wurden, mit sich wegzuführen. Auf diesem Wege, der ungefähr  $2\frac{1}{2}$ . Werste lang war, wurde er gleichfalls von der Türkischen Reuterey angefallen, trieb sie aber nochmals mit dem kleinen Gewehr zurück, und kam also mit seinen Leuten wieder glücklich an seinem Posten an.

Der General-Major Weißmann blieb bey der Stadt stehen, bis und dann die Magazine mit dem darinn aufbehaltenen Vorrath verbrannt waren. Nachdem dieses geschehen war, so ließ er die Canonen, die man nicht hatte forbringen können, vernageln, und kehrte gegen 4. Uhr des Nachmittags zu den



den Fahrzeugen zurück. Der Obrist-Lieutenant Blücher, welcher nachgehends nach Petersburg geschickt wurde, um die Nachricht von diesem Vortheil daselbst zu überbringen, ließ bey seinem Abzug von dem Schloß einige Häuser in der Nachbarschaft anzünden, um den Feind, der in dem Schloß war, zu hindern, daß er keinen Ausfall thun, und ihn verfolgen könnte. Allein er war nichtsdestoweniger kaum aus der Stadt, als sich die Türken auf den Anhöhen sehen ließen, und ihn angriffen, welches ihn nöthigte, Halt zu machen, und sie vermittlest eines kleinen Canonen-Feuers zu zerstreuen.

Der ganze Haufe schifte sich um 5. Uhr wieder ein, und kam gegen Mitternacht nach Ismail zurück. Der General-Major und Ritter Oserow erwarb sich bey dieser Unternehmung viele Ehre, auch legte der General-Major Weißmann dem Obrist-Lieutenant Blücher, den Majors Adlerberg, Ziegler und Peurling, und dem Herrn Perez, einem Dänischen Freywilligen, grosse Lobsprüche bey.

Die Türken verlohren vieles Volk. Ueber 400. Todte blieben auf dem Felde liegen, und die Reuterrey schleppte eine grosse Anzahl mit sich fort. Von Seiten der Russen zählte man 14. Todte, 3. Hauptleute, 2. Unter-Officiers und 45. Gemeine gefährlich, wie auch einen Ober-Officier mit 39. Verwundeten. Verlust der Türken und Russen bey dieser Gelegenheit.

Die bisherige schöne Thaten erwarben dem General Freyherrn von Weißmann den Ritter-Orden des Heil. Alexander Newski als eine Belohnung seiner rühmlichen Unternehmungen, die hingegen der tapfere General Olig nicht mehr erlebte, weil er eben damals nach einer kurzen Krankheit, welche ihm die allzugrosse Abmattungen zugezogen, durch den Tod dahin gerissen wurde. Belohnung des General Weißmanns. Tod des Generals Olig.

Indem jedoch der Krieg an der Donau fortgesetzt wurde, so wurde zu Konstantinopel, Petersburg, Wien und Berlin Friedens-Unterhandlungen.



lin an einem Frieden gearbeitet, ohnerachtet es damals kein Ansehen hatte, als ob etwas zu Stande kommen würde. Die Russische Kaiserinn bezeugte kein sonderliches Verlangen nach der Vermittlung anderer Mächte bey den Unterhandlungen, die zur Vollendung eines so grossen Werks gepflogen werden mußten, und die Pforte schien Anfangs gleiche Gesinnungen zu hegen. Indessen schickte doch der Groß-Herr zween seiner Minister, den Abdutrezak Effendi und den Achmet Effendi, an den neuen Groß-Bezir Selictar Mehemet ab, daß sie als Bevollmächtigte der Pforte Friedens-Vorschläge thun, oder annehmen, und sich deswegen in Unterhandlungen einlassen sollten. Die Unterhandlungen wurden auch wirklich angefangen, und von Babadagh und Jassy, den Haupt-Quartieren des Groß-Beziers, und des Feld-Marschalls Grafen von Romanzoff, wechselseitig Boten abgeschickt; allein man konnte sich nicht einmal wegen der vorläufigen Artikel vergleichen, indem die Pforte darauf beharrte, daß vor allen Dingen ein Waffen-Stillstand eingegangen werden sollte, welchen Rußland nicht für vortheilhaft achtete, und um ihr aufrichtiges Verlangen nach einem Frieden an den Tag zu legen, zwar die Grafen Potocki und Krassinski mit den übrigen Conföderirten von Varna wegschickte, damit, wann sie allenfalls dieselbe zufolge eines Friedens-Artikels an Rußland ausliefern müßte, diese Auslieferung ohne Uebertretung der Mahometanischen Lehre Sätze, welche diesen Schritt nicht gestatteten, geschehen könnte, aber nichtsdestoweniger auch noch nachgehends auf Kosten des Groß-Herrn unterhielt. Auf der andern Seite hatte der Herr Feld-Marschall Befehl, sich in keine ernstliche Unterhandlung einzulassen, wann der Russische Resident Herr Obreskow mit dem Gesandtschafts-Sekretär und ihren Familien nicht zuvor frey in das Russische Lager geschickt würden. Doch erfuhren die Türken, welche zu dem Ende in das Russische Lager kamen, unter der Hand, was ungefähr die Forderungen Rußlands seyn möchten, im Fall es wirklich zu Vorschlägen kommen



men sollte, die ihnen freylich sehr hart vorkamen, indem die Russische Forderungen nichts geringers verlangten, als daß ihnen die Trimm, Taman auf dem besten Lande um die Mitte der Meer. Enge von Caffa, Alsoff am Ausfluß des Niepers oder Borysthenes, Ocjakow gegen über von Kinburn, Ackermann oder Bielgorod am Ausfluß des Dniesters, Kilia Nova an der Mündung des Koli, Ismail an der Mündung des Sees Kuhugheri, Tamaroba oder Nem oberhalb Ismail und Isarcia, welches letztere dem gedachten Platz gegen über jenseit dem Koli liegt, und 3. Inseln in dem Archipelagus alsbald und auf ewig abgetreten werden, die Wallachen und Moldau aber unter einem eingebornen Fürsten ganz und gar unabhängig bleiben sollten. In diesen Forderungen sahe man deutlich den Uebertwinder, der dem Ueberwundenen Gesetze vorschreiben wollte. Da nun der Divan merkte, daß auf solche Weise nie nichts ausgemacht werden würde, und daß Mittels. Personen nöthig wären, so folgte er dem Rath einiger auswärtigen Minister von neutralen und unverdächtigen Mächten, und bewarb sich um die Vermittlung der beeden Höfe zu Wien und Berlin.

Da hiernächst der Groß. Herr dieses sein Vorhaben dem Hofe zu Petersburg zu wissen that, so zauderte dieser nicht, durch seine Minister an den gedachten beeden Höfen seine Gesinnungen gleichfalls näher an den Tag zu legen. In dieser Absicht gab der Russische Botschafter Fürst von Gallizin Ihren K. und K. Apostolischen Majestäten das gedoppelte Verlangen seines Hofes zu erkennen, welches darinn bestund, der Wiener. Hof möchte sich angelegen seyn lassen, es dahin zu bringen, daß der Russische Resident zu Konstantinopel in Freyheit gesetzt, und sicher an die Gränzen von Rußland gebracht würde; auch möchte man das von der Ottomannischen Pforte dem Kayser und dem König von Preussen aufgetragene Vermittlungs. Geschäfte mit Vermeidung aller Formalitäten einer öffentlichen Vermittlung also einrichten, daß ihre Bemühungen



hungen bey der Pforte dannoch eben die Kraft und Würkung hätten, als ob es eine förmliche Vermittlung wäre. Da auch Ihren K. und K. Apostol. Majestäten nichts mehr am Herzen lag, als die öffentliche Ruhe durch einen baldigen und billigen Frieden wieder hergestellt zu sehen, so willigten sie in die verlangte Vermittlung, und gaben zu dem Ende Ihrem Internuntius zu Konstantinopel die nöthige Verhaltungs-Befehle und Vorschriften, um zu einem so heilsamen Zweck zu gelangen.

Der Ruffische Resident u. Gesandtschafts-Präsident mit den ihm anvertrauten Personen in Freyheit gesetzt, und nach Semlin begleitet.

Der K. K. Minister verrichtete indessen seinen Auftrag mit der größten Geschicklichkeit, und wußte das gedoppelte Geschäft so weit zu bringen, daß der Groß-Herr zu der Loslassung des Herrn Obreskow und seiner Kinder, wie auch des Ruffischen Gesandtschafts-Sekretärs und ihres beiderseitigen Gefolges seine Einwilligung gab, und befahl, daß sie unter einer anständigen Bedeckung und mit allen ihrem Rang gebührenden Ehren-Bezeugungen in Begleitung eines Mihmandars oder Ceremonien-Meisters nach Semlin gebracht, und daselbst dem Österreichischen Bevollmächtigten, der zu ihrem Empfang bestimmt werden würde, übergeben werden sollten. Was den zweyten Punkt betraf, so ließ sich die Pforte gleichfalls den selben gefallen, und man fieng an, Hoffnung zu schöpfen, daß es zu förmlichen Friedens-Unterhandlungen kommen würde. Eine gleiche Beschaffenheit hatte es bis dahin mit den Bemühungen des Berliner-Hofes; doch glaubte man in ganz Europa, daß die Unterhandlungen auf solche Weise zum wenigsten sehr verzögert werden dürften.



## Sechstes Capitel.

Kriegs-Rüstungen der Pforte zu dem neuen Feldzug. Kurze Nachricht von den vornehmsten Befehlshabern der Armee. Anstalten zur Vertheidigung Constantinopels von der Seite des schwarzen Meers her. Der Ritter Tott läßt neue Festungs-Werke bey den Dardanellen anlegen, und unterrichtet die Türken in der Kriegs-Wissenschaft. Große Ausschweifungen der Leventen, Janitscharen und anderer Kriegs-Leute. Heftige Feuersbrunst zu Galata. Erhöhung der Gold-Münzen; die Ottomannische Provinzen und insbesondere die Griechen müssen einen doppelten Tribut bezahlen. Anstalten zur Sicherheit von Smirna; Lob des Cara-Osman-Oglou. Unglücks-geplagter Zustand der Griechen in Candia; Seeräuberereyen der Spacioten. Anarchie in Morea; Anstalten zur Vertheidigung dieser Halb-Insel wider die Russen, welche die sieghafte Macedonische Region errichten, und den Winter über in dem Archipelagus hin und her Auslagen machen. Stärke ihrer See- und Land-Macht in der Levante. Wiederholte blutige See- und Land-Gefechte zum Vortheil der Russen.

In diesem Zustande befanden sich sowohl die Kriegs- als Friedens-Angelegenheiten zu Ausgang des Aprils 1771. als sich die beyde Kriegführenden Mächte zur Eröffnung des neuen Feldzugs anschickten. Mustafa III. hatte nicht nur seine Schätze zur Bestreitung der Kriegs-Kosten aufgethan, sondern ließ auch mit Gewalt in seinen weitläufigen Staaten Leute wegnehmen, um nicht nur eine zahlreichere, sondern auch eine bessere Armee, als in den vorigen Jahren zusammen zu bringen, zu welchem Ende diejenige ausgelesen wurden, welche am geschicktesten zu Kriegs-Diensten schienen. Der abgesetzte Groß-



Kurze Nach: Groß: Bezier Halil: Bassa, den der Groß: Herr aufs neue  
 richt von dem mit drey Ros: Schweifen besch:nte, wurde mit 2000. Mann  
 abgesetzten nach Macedonien geschickt, um eine zu Larissa entstandene Em-  
 Halil Bassa, pörung zu dämpfen, und die beste von den dortigen Einwoh-  
 nern zu Kriegs: Diensten anzuwerben; andere der vornehmsten  
 Herren wurden in gleicher Absicht in andere Provinzen versandt.  
 und Mehmed: Mehmed: Dglou, welcher gleichfalls vorhin Groß: Bezier ge-  
 Dglou, weien war, und sich durch sein gutes Verhalten in Morea, wo  
 er die Stelle eines Bassa und Ober: Befehlshabers bekleidete,  
 als die Russen daselbst anländeten, hervorgethan hatte, wurde  
 wie auch von zum Ceraszier der Haupt: Armee ernannt; auch hatte man  
 dem neuen die beste Hofnung von dem neuen Groß: Bezier Selictar Me-  
 Groß: Bezier hemet, der bereits grosse Proben seiner Kriegs: Wissenschaft  
 Selictar Me- und vornehmlich seiner Einsichten in demjenigen, was zu einer  
 hemet. guten Kriegszucht erfordert wird, abgelegt hatte. Als er noch  
 Bassa von Bosnien war, so hatte er sich beständig angelegen  
 seyn lassen, die Völker, so in dieser Provinz waren, und schon  
 von Natur viele Tapferkeit besizen, in dem Kriegs: Wesen zu  
 üben. Da er nachgehends zur Armee gieng, um die Ober: Be-  
 fehlshabers: Stelle zu übernehmen, so nahm er eine grosse An-  
 zahl derselben mit sich, indem er sie als seine vornehmste Stütze  
 im Krieg ansah. Unter der Haupt: Armee herrschten damals  
 die größte Unordnungen, und ein Theil der Janitscharen wollten  
 seine gewohnte Meutereien fortsetzen, allein Mehmed brachte  
 sie theils durch Strenge theils durch Geld bald zum Gehorsam.  
 Mehmed Bassa mit ei: Dieseinge hingegen, die sich nach dem Verlust von Giurgewo-  
 nem Aga von aus der Wallachen nach Russig zurückziehen mußten, brach-  
 den Janit: ten den Mehmed Bassa, welcher auch Ceraszier war, samt  
 scharen umge: ihrem Aga, der jenen retten wollte, um. Sie legten desm  
 bracht. Bassa zur Schuld, daß er sich nach Russig und nicht anders:  
 wohin zurückgezogen hätte, indem er daselbst in der Eil keine  
 Hülfe oder Verstärkung von dem Groß: Bezier erhalten könn-  
 te, wie ihm dann wirklich von dem Obersten: Befehlsha-  
 ber keine Hülfe hätte geschickt werden können, da man von  
 dem



dem Vorrücken der Russen gegen die Donau Nachricht erhalten hätte.

Die Strassen von Constantinopel nach Babadagh waren indessen beständig voll Wagen mit Kriegs- und Mund- Vorrath, auch Soldaten, welche zur Armee gebracht wurden, und das schwarze Meer war mit Fahrzeugen bedeckt, die mit neuem Geschütz, womit man zu Sophana in Gegenwart des Groß-Herrn die Probe gemacht hatte, und andern Kriegs-Geräthschaften und Völkern nach den Mündungen der Donau segelten.

Grosse Zufuhr zur Armee.

Um das schwarze Meer zu bedecken, und sich widersetzen zu können, wann etwa die Russen von dieser Seite etwas versuchen wollten, so wurde der Archipelagus eine Zeitlang aus dem Gesichte gelassen, und die gesamte See-Macht in das schwarze Meer geschickt, damit Constantinopel nicht auch in gewisser Art von der Seite von Asien her gesperrt würde. Die Flotte lief den 27ten Decemb. aus, und bestand Anfangs bloß aus Galeotten, doch wurde sie in der Folge mit den samtllichen Galeeren, vielen Saicfen, und andern grössern Schiffen verstärkt.

Anstalten zur Bedeckung des schwarzen Meers.

Ohnerachtet nun an keine Unternehmung wider die Russische Flotte in dem Archipelagus gedacht wurde, so wurde doch mit allen möglichen Vertheidigungs-Anstalten, insbesondere bey den Dardanellen, fortgefahren. Ausser den schon angeführten Bestungs- Werken legte der Ritter Tott noch mehrere an, und unter andern eine kleine Festung auf einer gewissen Anhöhe, die so wohl gelegen war, daß durch das dortige Geschütz ohne Fehlbar alle Schiffe getroffen werden konnten, welche durch die Meer-Enge fahren wollten. Die gute Dienste, welche dieser Herr der Pforte leistete, erwarben ihm nicht nur eine allgemeine Hochachtung, sondern auch grosse Reichthümer, indem er von dem Ottomannischen Monarchen sehr reichlich bezahlt wurde.

Neue Vertheidigungswerke bey den Dardanellen.



Nähere Nach-  
richt von dem  
Ritter Tott,  
der die Tür-  
ken in den  
Kriegswissen-  
schaften un-  
terrichtet.

de. Er kam nach Konstantinopel ungefähr in dem 20sten Jahr seines Alters, als der Herr von Vergennes Französischer Gesandter bey der Pforte war, verheurathete sich daselbst auf eine vortheilhafte Art, und schlug gleichsam seine beständige Wohnung daselbst auf. Er zeigte den Ottomannischen Ministern, daß ihr Kriegs-Verlust größtentheils von der Unwissenheit in der Geometrie, Baukunst, Geographie und andern Wissenschaften und schönen Künsten herkäme, welche heutiges Tages unumgänglich nöthig waren, um sich im Krieg hervorzuthun. Der Groß-Herr befahl deswegen, daß man Leute kommen lassen sollte, welche in dergleichen Künsten wohl erfahren waren, damit sie andern Unterricht geben könnten, und ließ durch einen reichen Armenischen Handelsmann eine große Menge Werke zeuge aufkaufen, die dazu erfordert wurden.

Verrichtun-  
gen des Capi-  
tain Bassa.

Der Capitain Bassa Hassan Bey nahm Lemnos, Tenedos und einige andere benachbarte Inseln in Augenschein, um sie in guten Vertheidigungs-Stand zu setzen. Er hatte auch im Sinn, einen neuen Streich zu versuchen, wie bereits zu Lemnos geschehen war. Als er daher erfuhr, daß nicht weit von den Dardanellen einige kleine Rußische Fregatten kreuzten, so wollte er sie unvermuthet überfallen, allein die Reis oder Schiffs-Capitains, die mit ihm auf diese Unternehmung ausgehen sollten, weigerten sich wegen der schlechten Beschaffenheit der Schiffe und aus Mangel der benöthigten Geräthschaften, ihm zu gehorchen. Hassan Bey mußte also diesen Gedanken fahren lassen, und so gieng es ihm auch mit einem andern Vorhaben, durch die Dardanellen zu schiffen, und den gewöhnlichen jährlichen Tribut von den Inseln des Archipelagus einzutreiben, da indessen sein Vorfahrer Giaffer Bey sich noch zu Samagosta in Cypern aufhielt, wohin er verwiesen worden war.

Aus-  
schweis-  
sungen der

Die Lebenten, die auf solche Weise nichts zu thun hatten, begiengen um Konstantinopel und in dieser Haupt-Stadt selbst



selbst so großer Ausschweifungen, daß der Kaimakan befehlen <sup>Leventen zu</sup> mußte, man sollte die Kramläden in Galata verschlossen hal- <sup>Constantin-</sup> ten, und die Wachen zu Pera verstärken ließ, damit die aus- <sup>pel,</sup> wärtige Minister nicht aufs neue beschimpft würden. Allein man konnte dem zäumlosen Betragen der Bösewichter dennoch nicht genug Einhalt thun. Drey schlechte Kerls von der Mann- <sup>welche in dem</sup> schaft, womit die Armee an der Donau verstärkt werden sollte, <sup>Pallast des K.</sup> griesen einen Armenier, der nach Pera gieng, vor dem Pallast <sup>K. Internun-</sup> des Kayserlichen Ministers mit dem Säbel an. Der Arme- <sup>ius einbaes</sup> nier nahm seine Zuflucht in den Pallast, und wurde von zween <sup>Gen.</sup> seiner Gegner bis zum Thor desselben verfolgt, ja der dritte hatte so gar die Verwegenheit, ihm bis in den Pallast selbst nachzusetzen. Hier machte er einen gewaltigen Lärmen, schlug die Fenster in dem Zimmer des Schweizer-Pförtners ein, allein da die zur Bedeckung des Pallasts bestimmte Janitscharen herbey rannten, so wurden alle drey von der Wache der Vorstadt Pera in Verhaft genommen. Der Kayserliche Minister Herr Ehugut war jedoch weder mit dieser Art der Genugthuung, <sup>der deswegen</sup> noch auch mit den Entschuldigungen, die ihm sogleich gemacht <sup>Genugthu-</sup> wurden, zufrieden, sondern gab dem Reis Effendi zu erkennen, <sup>ung verlangt</sup> daß er wegen des Schimpfs, der seinem Charakter und Pal- <sup>und erhält.</sup> last angethan worden wäre, weitere Genugthuung verlangte, und daß ihm auf Zukunft sowohl für sich als für die übrige auswärtige Minister mehrere Sicherheit verschafft werden sollte. Es wurde ihm auch alsbald willfahrt, und der Reis Effendi berief zu gleicher Zeit alle Dolmetscher der auswärtigen Minister zu sich in sein Haus, und erklärte ihnen im Nahmen der Pforte, daß sie mit größtem Mißvergnügen vernommen hätte, was vorgefallen wäre, Sie hätte demnach aufs neue die genaueste Befehle zur Sicherheit der auswärtigen Herren Minister ertheilt. Diese Befehle wurden auch schleunigst vollzogen; der schuldhafteste von den Verbrechern mußte seine Verwegenheit mit dem Kopf bezahlen; das Schicksal der beeden andern überließ die Pforte dem K. K. Residenten. Allein der Herr



Thugut begerte weiter nichts, als daß sie bey Todes- Strafe für beständig aus Konstantinopel verbannt und nach Asien verwiesen werden sollten.

Anstalten zur  
Verhütung  
weiterer Un-  
ordnungen u.  
ber das bevor-  
stehende Bai-  
rams-Fest.

Es wurden hiernächst von dem Kaimakan auch noch andere ernstliche Maasregeln genommen, um die Ruhe zu Konstantinopel so viel möglich zu erhalten, und zu verhüten, daß die Janitscharen während des Bairams-Festes keine traurige Unordnungen begiengen, wie sie zu thun droheten, weil ihnen ihr Sold nicht wie gewöhnlich vor diesem Feste bezahlt worden war. Man machte ein Edikt bekannt, worinn den Wachen in allen Quartieren der Stadt aufgegeben wurde, jedweden, der sich unterstehen würde, jemand auf den Gassen anzugreifen, in Verhaft zu nehmen, und in das Gefängniß zu setzen, wo sie nichts als Wasser und Brod bekommen, und mit aller Schärfe, welche die Störer der öffentlichen Ruhe verdienen, behandelt werden sollten. Dieser Befehl hatte die erwünschte Wirkung, daß, nachdem etwa 50. unruhige Köpfe in einer einigen Woche eingesperrt worden waren, die übrige eine solche Furcht bekamen, daß das Bairams-Fest, welches auch zu Friedens-Zeiten Anlaß zu vielen Unordnungen und Ausschweifungen gegen die Christen giebt, mit der größten Ruhe gefeyert wurde. Als jedoch nachgehends die Wachen wieder verringert wurden, so kehrte der Pöbel wieder zu seiner vorigen Ausgelassenheit zurück, und sprengte die Gefängnisse auf, um die kurz zuvor gedachte Gefangene in Freyheit zu setzen, welche aber bereits nach Asien abgeschickt worden waren. Dieser Aufstand wurde in der Nacht vom 23. auf den 24ten Jenner von denjenigen Janitscharen erregt, welche Sesserli, oder reisende Janitscharen genannt werden, die zum Theil auf denottomannischen Schiffen zu dienen pflegen. Es ist dieses ein tolles Volk, das gemeinlich in den drey letzten Tagen vor seiner Abreys mit bewaffneter Hand durch die Gassen streift, und von allen Christen und Juden die es antrifft mit Gewalt Geld

Ausschweifungen der  
Janitscharen,  
welche einen  
dreyfachen  
Sold fordern,  
denn,



Geld einfordert. Man beschließt alsdann die Weinschenken, aus Besorgniß, der Wein, den sie ohne Bedenken trinken, möchte sie noch toller machen.

In der angeführten Nacht nun rotteten sich ungefähr hundert derselben zusammen, ließen sich eine Fahne vortragen, und kamen vor die öffentliche Gefängnisse, die sie aufsprengten, und insbesondere das sogenannte Tendan-Capasse, in der Absicht, diejenigen von ihren Mit-Gesellen zu befreien, die zur Zeit des Bairams-Festes gefangen gesetzt worden waren. Allein sie betrogen sich, indem sie niemand daselbst fanden, als Leute, welche Schulden halber oder um anderer geringerer Verbrechen willen eingekerkert worden waren. Da sie jedoch ihre Mühe nicht umsonst gehabt haben wollten, so ließen sie diese Gefangene los, ohnerachtet der Kaimakan, der Unter-Alga der Janitscharen und andere Officiere selbst zugegen waren, welche auf den gehörten Lärmen herbey liefen. Man befürchtete nicht ohne Grund, dieses möchte bloß das Vorspiel eines allgemeinen Aufstands auf den folgenden Tag seyn, um so mehr, da an diesem Tage allen Janitscharen ihr Sold ausbezahlt werden sollte, den sie dreyfach haben wollten, anstatt daß man ihnen nur den gewöhnlichen Gold geben wollte. Die Besorgniß wurde noch grösser, da man von den Aufrührern, und in einigen Zimmern der Janitscharen den Namen des Sultans Bajazet, eines Bruders des Groß-Herrn, nennen hörte, welchen dieses Volk sehr lieb hatte; allein man erfuhr bald, daß der Prinz in dieser Nacht vom 24ten Jenner in einem Alter von 45. Jahren gestorben wäre. Eben so alt war damals Abdal Hamet, der einzige noch übrige Bruder Mustafa des III. Die Bezahlung wurde indessen bis auf den 29sten verschoben, an welchem sie ordentlich von Statten gieng, weil man den Janitscharen die Versicherung gab, daß sie den noch übrigen doppelten Gold bey der Armee des Großveziers bekommen sollten, wann sie sich sogleich dahin begäben.



Ausſchwei-  
fungen eines  
ſchwärmeri-  
ſchen Dervis.

Ein ſchwärmeriſcher Dervis oder Muſelmänniſcher Mönch wollte einen neuen Lärmen anfangen. Als ſich der Großherr in die Moſchee begab, ſo wurden ihm von dem Volk übertriebene Lobſprüche, und unter andern der Nahme eines Ghazi oder Ueberwinders beygelegt. Ueber dieſen Vorfall rief der Schwärmer aus : Dieſer Titel käme Muſtafa III. auf keinerley Weiſe zu, da er mehr als die Helfte ſeiner Staaten in Europa verlohren hätte, und es ſchien, man wollte ſich durch dergleichen Lobſprüche über die Muſelmänner luſtig machen, welche in der Moſchee waren. Es iſt nicht allezeit gut, die Wahrheit zu ſagen; der Dervis erfuhr es bald, dann er wurde kurz darauf in Verhaft genommen, und mußte durch einen Strick das Leben laſſen. Andere minder wichtige Unordnungen, welche zu Konſtantinopel be- gangen wurden, übergehen wir mit Stillſchweigen. Zum größ- ten Glück hörte nach und nach die Peſt auf, und obgleich die Ruſiſche Schiffe beſtändig vor dem Canal kreuzten, ſo fehlte es doch nicht an Lebens-Mitteln, wiewohl ſie übrigens ſehr theuer waren.

Theuerung  
der Lebens-  
mittel.

Heflige  
Feuersbrunſt  
zu Konſtanti-  
nopol.

Bei ſolchen Umſtänden konnte ſich alſo Konſtantinopel ein wenig erholen; allein den 18ten Febr. wurde die Stadt abermal mit einer betrübten Feuersbrunſt heimgesucht. Sie fieng um 11. Uhr des Vormittags in der Vorſtadt Galata an, und dauerte bis auf den 20ten des Nachmittags um 3. Uhr. Man gab ſogleich das gewöhnliche Zeichen von der be- nachbarten Moſchee, und ſchickte in allen Quartieren der Stadt Leute aus, welche ausſchrien, wo das Feuer wäre. Das Volk lief in Menge herbey, Hülfe zu leiſten, theils aus Für- wik, theils in der Abſicht zu ſtehlen. Es rannte auch der Uga an der Spitze der Janiſcharen herbey; man brachte die Feuer- ſprizen, und der Kaimakan, die übrige vornehme Herren, ja der Großherr ſelbſt, waren zu gegen. Allein es wehete eben da- mals ein gewaltiger Nordwind, der die brennende Materien von



Von einem Orte zu dem andern forttrug, und das Feuer aller Orten so geschwind verbreitete, daß die Einwohner nicht einmal ihre Habseeligkeiten retten konnten. Was die Noth vergrößerte, das war das harte Eis, und die meiste von denjenigen, die der Noth der Flammen entflohen, insbesondere Weibspersonen und Kinder, wurden, da sie nicht einmal Zeit hatten, sich anzukleiden, unglückselige Opfer der strengen Kälte, da indessen das lose Gesindel die Häuser plünderte, und die Leute umbrachte. Doch wurden einige von den Bösewichtern ertappt, und lebendig in das Feuer geworfen, wo sie umkamen. Zu gleicher Zeit kam auch in einer andern Gegend der Stadt Feuer aus, wo jedoch nur 15. Häuser abbrannten, weil es bald gelöscht wurde. Zu Galata hingegen wurden 3000. Häuser, samt 3. Griechischen und einer Armenischen Kirche eingäschert. Mehr als 12000. Einwohner wurden in das äußerste Elend versetzt, auch gieng durch diese Feuersbrunst zum allgemeinen Schaden aller Einwohner eine grosse Menge Lebens-Mittel zu Grunde.

Es wurden hiernächst alle nöthige Maaßregeln genommen, dergleichen Vorfälle in Zukunft zu verhüten; wie dann bis zu Ende des Aprils weiter nichts dergleichen vorfiel. Um auch allem Ungemach vorzubeugen, das aus dem Mangel des baaren Geldes entspringen könnte, wozu der gegenwärtige Krieg Anlaß gab, so befahl der Grosherr, daß die Türkische Zechinen oder Sermapouks, die bisher 2½. Piasters galten, <sup>Erhöhung</sup> hinsüro 3. Piaster, und die venetianische Zechinen oder Feurdouks, die <sup>der Gold-</sup> bisher 3. Piaster und 35. Aspern galten, <sup>Münzen.</sup> hinsüro 4. Piaster gelten sollten. Damit endlich die Kaiserliche Schatz-Kammer hinlänglich mit Geld versehen seyn möchte, so mußten alle <sup>Die Auflagen</sup> Provinzen einen doppelten Tribut bezahlen, auch wurden <sup>verdoppelt.</sup> den Griechischen Bischöffen und andern von ihrer Nation grosse Abgaben auferlegt.



theuerung.  
Pest zu Smir-  
na.

Lob des dortiz-  
gen Stadt-  
halters Cara  
Osman Oglou.

Waren zu Constantinopel die Lebens- Mittel theuer, so mußten sie die Einwohner zu Smirna viermal so hoch bezahlen; auch richtete die Pest in den ersten Monaten dieses Jahrs eine greuliche Verwüstung daselbst an. Zum Statthalter dieses Plazes und Ober-Befehlshaber der dortigen Besatzung hatte die Pforte den Cara Osman Oglou ernannt, einen Mann von 40. Jahren, der sich durch seine Leutseligkeit, Sorgfalt und Unerbrotlichkeit nicht nur bey dem Großherrn selbst beliebt zu machen, sondern auch die Zuneigung des Volks und die Hochachtung aller und jeder Glieder der zu Smirna wohnenden Europäischen Nationen zu gewinnen mußte. Dies zeigte sich insonderheit, als es einige unruhige Köpfe, welche über die Verdienste Osmans eifersüchtig waren, dahin brachten, daß er Befehl erhielt, mit einer Anzahl Völker zur Armee des Großveziers zu gehen. Nicht nur die Einwohner zu Smirna selbst, sondern auch die sämtliche auswärtige Consuls wandten sich bey dieser Gelegenheit an die Pforte, und machten so eindringende Vorstellungen, wie nöthig seine Gegenwart zu Smirna wäre, daß ihm der Großherr aufgab, ferner da zu bleiben, und den Janitscharen Aga, welcher sich die öffentliche Ruhe zu Smirna nicht genug hatte angelegen seyn lassen, nach Metelino verwies. Die scharfe und genaue Befehle, die Osman hatte, thaten indessen die Wirkung, daß es zu Smirna zu keinen weiteren Unruhen kam, doch waren die Türken beständig auf der Hut, um den Russen Widerstand zu thun, wann sie etwas wider diese Stadt unternehmen wollten, und es wurden immer etliche Schiffe in Bereitschaft gehalten, um sie geschwind zu versenken, wann etwan die feindliche Schiffe in den Hafen einzulauffen suchten.

Anstalten zur  
Vertheidi-  
gung dieses  
Plazes wider  
die Russen.

Trauriges  
Schicksal der  
Griechen in  
Candia.

Auf der Insel Candia mußten die Griechen ein sehr trauriges Schicksal ausstehen. Da ihre Anzahl in Vergleichung mit den vielen und reichen Mahometanern in diesem Königreiche sehr gering war, so wollten sich diese wegen der Siege, so



so die Russen einmal nach dem andern davon trugen, in gewisser Art an ihnen rächen. Sie wurden um so rasender, da die Spaccioten einige Freybeuter Schiffe wider die Türken auszuheben dergerüster hatten. Es ist dieses ein Griechisches Volk, das auf Spaccioten Bergen wohnt, deren Abhang bis an das Meer reicht. Wie sie nun wegen ihrer Lage sicher zu seyn glaubten, so begiengen sie auch zu andern Zeiten mehrmalen Gewaltthätigkeiten und Seeraubereyen. Einige der tollsten Muselmänner überfielen daher die Wohnungen der Spaccioten, in der Absicht, sie zu Grunde zu richten, würden es auch vollführt haben, indem sie dieselbe bereits gleich wilden Thieren in ein Thal zusammen getrieben hatten, wann der Bassa nicht in Zeiten einen Theil seiner Wachen abgeschickt hätte, das abscheuliche Vorhaben zu hinterreiben. Dessen ungeachtet wurden die Griechen bis auf's äußerste verfolgt; einige büßten das Leben ein, andere wurden elendiglich verwundet, oder zu Krüppeln gemacht, nicht wenige verlohren ihr Vermögen, und die samtlliche Griechen mußten zu ihrer Demüthigung in Zukunft mit bloßem Haupte und bloßen Füßen in einer schlechten Kleidung von sehr grober Aschensarbiger Leinwand gehen.

In Morea war noch immer die traurigste Anarchie, und die Befehlshaber gaben sich vergebens Mühe, die in dem Königreich zurückgebliebene Albaneser im Zaum zu halten, und sie zu überreden, daß sie zur Armee des Großveziers giengen, gleich als ob es besser wäre, daß die Halbinsel dem Angriff der Feinde preis gegeben, als daß sie ein Raub jenes habgierigen und grausamen Volkes würde. Da die Pforte von den Unordnungen und Verwirrungen hörte, um welcher willen die Griechen in Morea nacheinander ihr Vaterland verliessen, so dachte sie auf ein Mittel, der Sache abzuhelfen. Dieses Königreich war in der That so zu reden das Kornhaus vieler benachbarten Inseln, indem das Erdreich daselbst ungemein fruchtbar ist, ob es gleich nicht allenthalben und zum Besten angebaut



baut wird; und seine Producten waren eine Goldgrube, welche die Einwohner in den Stand setzte, dem Großherrs und seinen Staats-Bedienten die so grosse Tribute zu bezahlen. Der Ottomannische Monarch schickte demnach nicht nur einen, sondern mehrere, Bassa dahin, und ließ in dem Königreich ein Firman bekannt machen, worinn er allen Griechischen Einwohnern in Morea, nur 17. ausgenommen, welche die Häupter von denjenigen waren, die sich zu den Russen geschlagen hatten, als sie das Königreich zu erobern suchten, eine allgemeine Verzeihung versprach, und es kamen wirklich manche auf dieses Versprechen wieder zurück. Die Pforte ließ hiernächst alle dortige Plätze in bessern Vertheidigungs-Stand setzen, indem man beständig besorgte, die Moscovitter möchten eine neue Landung vornehmen. Insonderheit wurde auf die Bevestigung der Land-Enge von Corinth gedrungen, indem sich von Zeit zu Zeit Russische Schiffe an den dortigen Küsten sehen ließen, als ob sie sich davon Meister machen wollten. Diß war jedoch keineswegs ihre Absicht, sondern sie landeten bloß deswegen an, um eine Anzahl Griechen aus Macedonien, Epirus und andern Gegenden an Bord zu nehmen, die so glücklich waren, der Wachsamkeit der Türken zu enttrinnen, und sich in Russischen Sold begaben. Von diesen, wie auch von verschiedenen Albanern und Slavoniern wurde eine Legion errichtet, welche die Sieghafte Macedonische Legion genannt wurde, und worzu der Graf Alexius von Orloff bereits die nöthige Officiers-Patente ausgetheilt hatte.

wo ein neuer Angriff v. den Russen besorgt wird, die sich von Zeit zu Zeit an den Küsten sehen lassen, u. verschiedene Griechen zur Errichtung der Macedonischen Legion am Bord nehmen;

da indessen die übrige Russische Schiffe in dem Archipelagus hin und her Abgaben fordern. Ein Theil der Russischen Flotte streifte indessen in dem Archipelagus herum, legte den Inseln, welche etwas bezahlen konnten, allerhand Abgaben auf, und verhinderte zugleich, daß die dortige Völker der Pforte ihren gewöhnlichen jährlichen Tribut nicht schicken konnten. Die Befehlshaber der Flotte ließen hiernächst allen möglichen Vorrath zusammen treiben, der nach Paron geschickt wurde, wo das Haupt-Quartier samt den Maga-



Magazinen war, und die Land-Soldaten den Winter über stille lagen. Die Schiffe lagen größtentheils noch an den dortigen Küsten vor Anker, da indessen andere gegen Lemnos, Tenedos und manchmal nahe bey den Dardanellen kreuzten; auch waren einige nach Mahon in Minorka, nach Cagliari in Sardinien, und mit dem Grafen Alexius von Orloff nach den Seehäfen von Toscana abgegangen, um sich daselbst ausbessern zu lassen, wo sie Schaden gelitten hatten. Außer Paros setzten sich die Russen auch auf den Inseln Naxos, Mykonos und Tinos fest, und ihre Seemacht bestand damals zusammen aus 12. Schiffen von der Linie, 14. Fregatten, und einem Bombardier-Schiff, das Geschwader des Vice-Admirals Arff, der im Februar mit seinen Schiffen in dem Archipelagus anlangt, mit einbegriffen, worzu überdiß noch eine Menge kleiner Schiffe kam, die zur Uebersarth des Kriegs, und Mund-Vorraths und der Hospitäler dienten. Was ihre Landmacht betrifft, so waren in der Ebene von Carigi auf der Insel Paros 2800. Russische Soldaten, samt 3000. Griechen und Albanesern gelagert, welche letztere sich nachgehends immer verstärkten. Jedes Schiff von der Linie hatte 600. und die Fregatten 300. Mann am Bord. Von diesen kreuzten einige wider verschiedene Seeräuber, welche die gegenwärtige Umstände mißbrauchten, und Freunde und Feinde plünderten, wider einige Türkische Fahrzeuge, die sich unterstundten, bewafnet in die See zu stechen, und wider diejenige Schiffe von auswärtigen Nationen, die mit Türkischen Gütern nach Konstantinopel segelten, oder aus diesem Hafen kamen. Unter andern that sich auf diesen Kreuzfahrten der Capitain Panajotti Alexian hervor, der die Russische Fregatte, den Schrecken der Unglaubigen, anführte. Dieser stieß gegen Candia auf ein bewafnetes Candiottisches Fahrzeug, das mit 180. Personen bemannt war, und zwey mit Seife nach Konstantinopel beladene Schiffe begleitete. Er verfolgte sie sogleich, griff sie an, und war so glücklich, sich derselben nach einem kurzen Gefecht zu bemächtigen. Die

Stärke der  
Russischen  
See- u. Land-  
Macht in der  
Levante.

Wiederholte  
blutige See-  
Gefechte zum  
Vorteil der  
Russen.



darauf befindliche Türken wurden, weil sie sich nicht ergeben wollten, fast alle in die Pfanne gehauen. Es unterkanden sich auch etliche Fahrzeuge, die mit Dulcignotten und anderm Volk, so bisher die Gegend um die Dardanellen unsicher gemacht hatte, besetzt waren, aus der dortigen Meer-Enge hervor zu kommen, welche von dem Capitain-Bassa gemessenem Befehl hatten, zwei Rußische Fregatten, so in diesen Gewässern kreuzten, von da zu vertreiben, und wo möglich in den Grund zu bohren. Sie kamen verwegener Weise bis auf die Höhe bey Metelino, allein kaum hatten sie die feindliche Fregatten eingeholt, welchen sie aussuchten, so wurde ihnen auf Befehl des Admiral Arff dergestalt zugesetzt, daß eines in den Grund geschossen, andere zerstreut, und zwei, die sich an die Küsten von Scio flüchteten, daselbst zu Grunde gerichtet, bey welcher Gelegenheit auch der dortige Leuchthurn, und etliche nahe bey dem Hafen gelegene Häuser durch das Feuer der Canonen einigen Schaden litten.



### Siebendes Capitel.

Der Capitain-Bassa läßt Lemnos befestigen. Eine Anekdote, die müssige Unternehmung der Russen wider diese Insel betreffend. Verlegenheit der Ragusäer, welche großen Schaden leiden. Der Bassa von Scutari ist den Befehlen des Großherrn ungehorsam. Schau-Münze zum Angedenken des neuen Sultans Ali Bey von Egypten; dessen weitauseehende Anschläge; erobert Palästina, lauert auf die Caravane von Mecca, und legt Schatzungen auf, wird in seinen kriegerischen Anstalten von den Europäern unterstützt. Die Barbarische Regierungen rüsten Schiffe zum Dienst der Pforte aus. Der Kaiser von Marocco erneuert seinen Freundschafts-Vertrag mit Schweden.

Die



Die Standhaftigkeit der Russen und die Muthmassung des Capitain Bassa, daß die Russen auf den Frühling einen neuen Versuch auf Lemnos wagen würden, machte, daß er auf die Verstärkung der dortigen Besatzung und auf Anlegung mehrerer Festungs- Werke bedacht war. Hier müssen wir eine Anekdote anführen, welche die mißlungene Unternehmung der Russen wider diese Insel betrifft, und zur Erläuterung des eigentlichen Beweg- Grundes dienen kan, warum der Französische Gesandtschafts- Sekretär zu Konstantinopel, Herr Leba, zu dem Grafen Alexius von Orloff geschickt wurde, als dieser eben mit der Belagerung der Festung Lemnos beschäftigt war. Es erhellet daraus zugleich, was den Hassan Bey zu dem schnellen Entschluß veranlaßt habe, den Belagerten zu Hülfe zu kommen. Er hatte nemlich von dem Herrn Leba bey seiner Rückkunft vernommen, was es mit der Belagerung der Festung Lemnos für eine Beschaffenheit hätte, und diß bewog ihn, einen Versuch zu machen, ob er dieselbe entsetzen könnte.

Was nun die angeführte Absendung des Sekretärs betrifft, so geschah dieselbe in der Absicht, sich bey dem Russischen Ober- Befehlshaber über die Wegnahme einiger Französischen Fahrzeuge durch die Russische Schiffe zu beschwehren, indem dadurch die Handlung der Franzosen mit der Levante grossen Schaden lide, ohne jedoch allzuweitläufig zu werden, so wollen wir das Schreiben des Gesandten Sr. Allerschristlichen Majestät samt der Antwort des Grafen von Orloff ganz hier einrücken, indem beide von besonderer Wichtigkeit sind, und ein so wichtiges Stück dieser Geschichte von sich selbst deutlicher aufklären.



## Schreiben

Des Französischen Gesandten bey der Pforte an Se.  
 Excell. den Grafen Alexius von Orloff, bevoll-  
 mächtigten General Ihrer Majestät der Rußi-  
 schen Kayserin in der Levante.

Schreiben  
 des Franzöf.  
 Gesandten zu  
 Konstantino-  
 pel an den  
 Grafen Alex.  
 von Orloff.

„Da mein Herr, der König, in Erfahrung gebracht hat, daß  
 ein Französisches Schiff unter Anführung des Capitains Jor-  
 dan auf der Rhede von Coron von einem Theil des Geschwa-  
 ders, so unter den Befehlen E. E. steht, angehalten, und  
 die Ladung, die zum Theil in Getreide bestand, gänzlich weg-  
 genommen, die Türkische Reysende aber, so es am Bord hat-  
 te, in gefängliche Haft gezogen worden seyen, so haben Höchst-  
 dieselbe dem Herrn Chotinski, Bevollmächtigten Ihrer Maj.  
 der Kayserin von Rußland, einen Aufsatß zustellen lassen, wor-  
 rinn die Ladung und Reysende zurückgefordert wurden.

„Um so viel möglich alle unnöthige Ausschweifungen zu ver-  
 meiden, so hat mein Herr, der König, mir befohlen, das  
 nemliche bey E. E. zu thun, und alles dasjenige weiter vor-  
 zutragen, was das Ansehen der Verletzung der Rechte der  
 Französischen Flagge haben könnte.

„Diesem Befehl zufolge schicke ich an E. E. meinen Ge-  
 sandtschafts-Sekretär Leba, der bereits die Ehre hat, Densel-  
 ben bekannt zu seyn, und sich am Bord des Französischen Fahr-  
 zeuges, so der Capitain Allies anführt, und mit einem Pa-  
 tent und Paß von mir versehen ist, befindet. E. E. können  
 demselben die Antwort zustellen, die Sie hierauf zu geben für  
 nöthig erachten werden.

„Nachdem Völker-Recht und den Gesetzen des See-Krie-  
 ges ist die Ladung neutraler Schiffe keiner Wegnahme unter-  
 worfen, außer wann sie in Waffen und Lebens-Mitteln oder  
 Munde



„Mund, Vorrath bestehet, wovon zu vermuthen ist, daß sie  
 „dazu bestimmt seyen, einem belagerten Plaz beizuspringen.  
 „Da nun der Capitain Jordan aus keiner andern Absicht in  
 „der Bucht von Coron Unter geworfen hatte, als um sich  
 „mit Wasser zu versehen, so war nicht zu vermuthen, daß er  
 „im Sinn hätte, der Besatzung in dem Schlosse zu Coron ei-  
 „nen Theil seiner Ladung, der in Getreyde bestund, als Lebens-  
 „Mitteln zuzuführen, welche in Betracht der Lage des Schlos-  
 „ses im Angesichte einer Flotte unmöglich war. Die Anhal-  
 „tung der Reisenden kan hiernächst um so weniger gebilliget  
 „werden, da es bloß unbewafnete Kaufleute waren, welche un-  
 „ter dem Schutze einer neutralen Flagge reyseten, deren Siche-  
 „heit niemals im geringsten hätte angetastet werden sollen. Zwar  
 „habe ich vernommen, daß E. E. einen Handlungs-Abgeorde-  
 „neten von Smirna mündlich geantwortet hätten, Dieselbe wä-  
 „ren gesonnen, alle Türken als Kriegs-Leute anzusehen, und zu  
 „behandeln, weil kein Unterschied des Standes unter ihnen  
 „wäre; allein wo ist eine Nation, unter welcher die Stände so  
 „genau unterschieden würden, daß nicht Bürger von allen und  
 „jedem Ständen zu gewissen Zeiten die Waffen ergrieffen? Hat  
 „man nicht Beyspiele, daß bey Belagerungen Priester und  
 „Geistliche, ja selbst Weibs-Personen zu den Waffen gegriffen  
 „haben, um ihre Stadt zu vertheidigen? Durch Kriegsleute  
 „werden diejenige Personen verstanden, deren beständiges Ge-  
 „schäft einzig und allein das Kriegswesen ist, und die von dem  
 „Staat auf solchen Fuß besoldet werden. Die Türken haben  
 „wirklich dergleichen Kriegsleute sowohl zu Fuß als zu Pferd,  
 „deren Anzahl vielleicht grösser ist, als in keinem andern Lande  
 „von Europa, und diese sind, wie an andern Orten, die wah-  
 „re Staats-Miliz. Man hat E. E. nicht recht berichtet,  
 „wann man denselben gesagt hat, daß sogar die Obrigkeitliche  
 „Personen und Imans in Kriegszeiten alle ohne Unterschied zu  
 „Felde ziehen. Diß geschieht niemals als in gewissen sehr außers-  
 „ordentlichen Fällen, wie die oben gedachte Belagerungen. Der  
 „Ausfall



„Aussage eines Französischen Capitains zufolge, wovon ich eine Abschrift beylege, merke ich ein noch stärkeres Beyspiel an, daß Reisende aufgefangen worden sind, an welchen man eine ausschweifende Gewaltthätigkeit verübt hat, so gar, daß ihnen Stockschläge gegeben worden sind. E. E. werden diese grosse Gewaltthätigkeit ohne Zweifel auf eine exemplarische Weise abstrafen, und ich bitte Dieselbe, mir davon Nachricht zu ertheilen. Zwey andere Stück haben mich besonders aufmerksam gemacht, und ich wünschte dieselbe von E. E. erörtert zu sehen. Das erste ist das Recht, das sich die Rußische Kriegsschiffe anmassen, die Kauffarthey-Schiffe, die sie zum Gehorsam rufen, eine beträchtliche und manchmal unbegrenzte Zeitlang bey sich zu behalten. Diß geschieht auch zu Lemnos, wo E. E. verschiedene Französische Schiffe aufhalten, wie mir die Abgeordnete von Smirna berichtet haben. Entweder ist die Französische Flagge nicht neutral, oder sie muß ihre Freyheit genießen.

„Das andere ist die Gesinnung, welche der Herr Contre-Admiral Elphinston gegen eben diese Abgeordnete zu Smirna geäußert hat, daß er Constantinopel als eine gesperrte Stadt ansehe, und daher nicht nur Waffen und die nothwendigste Lebens-Mittel, sondern auch fremde Waaren, so nicht unter diesen Artickeln begriffen sind, wegnehmen werde, wann sich dergleichen Ladungen auf neutralen Schiffen befänden, welche durch die Meer-Enge segeln wollten.

„Man muß bekennen, daß dieses eine sogenannte Einschließung von fernem sehr weit ausdehnen heist, wann man eine Stadt, die noch 60. Meilen entfernt ist, und durch einen Canal, welcher ganz mit Vestungs-Werken und Batterien umgeseht ist, abgesondert wird, und ein weitläufiges Reich und ein grosses vollkommen offenes Meer hinter sich hat, woher sie beständig Zufuhr erhält, als gesperrt ansiehet. Auf gleiche Weise



„Weise könnte man behaupten, daß die Stadt Lübeck gesperrt  
 „seye, wann eine Flotte vor dem Sund kreuzt, ohnerachtet sie  
 „mit geringer Mühe aus dem ganzen Baltischen Meer und aus  
 „Deutschland die benöthigte Zufuhr erhält.

„Was aber ganz und gar ohne Exempel ist, das ist, daß  
 „unter diesem Vorwand der angelegten Sperre auch die freye  
 „Handlung mit Kaufmanns Gütern, die man nicht essen kan,  
 „aufgehoben wird, und wann ich den Nachrichten, die ich aus  
 „Morea erhalten habe, glauben darf, so sind vor einiger Zeit  
 „3. Französische Schiffe, die mit Tüchern beladen waren, auf  
 „den Küsten dieser Provinz von den Russischen Freybeutern weg-  
 „genommen worden.

„Ich bitte E. E. um eine Categorische Erklärung über die  
 „Zurückgabe der Ladung und der Reisenden auf den Schiffen  
 „der Capitains Jordan, Klaudius Michel, und anderer, die  
 „mir etwa noch nicht zu Ohren gekommen seyn möchten, über  
 „die Zurückhaltung der Französischen Schiffe durch die Russische  
 „Freybeuter, und namentlich zu Lemnos, wie auch üb. r die Aus-  
 „sage des Contre. Admirals Elphinston, und über die 3. Frano-  
 „zösische Schiffe, die in Morea angehalten worden sind, wann es  
 „anderst wahr ist, indem ich es fast nicht glauben kan.

„Mein Herr, der König, hat mir aufgegeben, ihm die  
 „Antwort E. E. durch einen außerordentlichen Boten zuzuschicken,  
 „wornach Se. Majestät diejenige Maas, Regeln nehmen wer-  
 „den, welche Höchstdieselbe für die schleunigste, und der Ehre  
 „und Sicherheit ihrer Flagge, und der Würde ihrer Krone ge-  
 „mäßigte erachten werden. Ich bin u. s. w.

Constantinopel, den 4ten  
 Sept. 1770.



Schreiben

Er. Excell. des Grafen von Orloff, Bevollmächtigten  
Ihrer Majestät der Kayserin aller Reußen und Ober-  
Befehlshabers ihrer Kriegs-Macht in der Levante,  
geschrieben in Rußischer Sprache an den Französ-  
schen Herrn Gesandten zu Konstantinopel, als  
eine Antwort auf dessen vorhergehendes  
Schreiben.

Lemnos den 21ten Sept. 1770.

Das Schreiben, welches E. E. an mich abzulassen beliebt  
haben, habe ich erhalten. Bey Durchlesung desselben wurde  
sich gleich Anfangs in einige Verlegenheit, und endlich in die  
größte Verwunderung gesetzt. Ich ließ mir jedoch mit der  
größten Eilfertigkeit angelegen seyn, Dieselbe durch Beantwor-  
tung der falschen und ungegründeten Berichte, die Denselben  
erstattet worden sind, eines bessern zu belehren, und hiernächst  
durch Widerlegung der Grundsätze in Dero Anforderungen  
auch zugleich die daher geleitete Folgen umzustossen. Ich folge  
Dero Schreiben, und antworte darauf Stück für Stück.

Der Capitain Jordan legte sich mit seinem Schiff St.  
Joseph genannt in der Bucht von Coron in einer ziemlichen  
Entfernung von der Vestung und noch weiter von unserer  
Flotte vor Anker. Da er die Rußische Flagge sahe, so kam  
er selbst in Begleitung eines Französischen Officiers an Bord  
des Admirals-Schiffs, und sagte, woher er käme, daß er  
Türken und Schwarze mit ihren Ladungen, die nach Smirna  
gehen sollten, am Bord hätte, daß er aber nicht eigentlich be-  
stimmen könnte, worinn ihre Habseeligkeiten bestünden, doch  
wüßte er überhaupt, daß es eine sehr reiche Ladung wäre.



Der Herr Admiral wollte anfänglich eine Galeere abschicken, das Schiff durchzusuchen, allein der Capitain Jordan hat in- ständigst, an statt einer Galeere zwei Fregatten abgehen zu las- sen, weil seine reysende Türken und Araber bewafnet waren, und sich wider die Galeere zur Wehr setzen, oder die Anker- sichten, und in die offene See stechen würden, da dann in bey- den Fällen der Verlust seines Schiffs unvermeidlich seyn wür- de. Man willigte in sein Begehren, und schickte zwei Fregat- ten ab, die das Schiff nahmen und zur Flotte brachten. Es fand sich, daß die Türken und Schwarze bewafnet waren, und daß die ganze Ladung ihnen gehörte, und davon können wir redende Zeugen anführen, welchen gewiß die Feinde selbst nicht werden widersprechen können. Der Capitain Jordan er- hielt, weil er sich von freyen Stücken eingefunden, und ein so aufrichtiges und redliches Geständniß von dem Feinde abgelegt hatte, neben der Bezahlung seiner Fracht auch noch ein beson- deres Geschenk. Dieses alles führe ich bloß zu dem Ende an, E. E. zu zeigen, daß ich nicht nöthig gehabt hätte, zu un- tersuchen, ob das Getreide, Feuersteine und andere Waaren nach Coron oder für einen andern feindlichen Platz bestimmt wären, um ein Recht zu erlangen, sie wegzunehmen, indem ich dazu durch die Aussage des Capitains Jordans selbst hin- länglich berechtiget worden bin, und daß Dieselbe nicht recht unterrichtet sind, daß Sie sagen, die reysende Türken seyen un- bewafnet gewesen, da sie nicht allein bewafnet waren, sondern auch verschiedene derselben eingestanden haben, daß sie im Begriff wären, wider unsere Land- Armee zu dienen.

Ob ich nun gleich die gesamte Ladung des gedachten Schiffs, sowohl Mund- als Kriegs- Vorrath, nebst den Sol- daten, die ich für meine Feinde anzusehen hatte, weggenommen habe, so glaube ich doch, man werde kein Recht finden, wel- ches E. E. berechtigen könnte, die zurückgabe derselben zu for- dern. Ich schmeichle mir vielmehr, daß ich alle Rechte auf  
R 2  
meiner



„meiner Seite habe, und daß diese mein Verhalten rechtfertigen, Dero Forderungen aber zunichte machen werden, so wie mich Dero Einsicht hoffen läßt, daß Sie nach Dero Billigkeit und Klugheit meine Gründe werden gelten lassen.

„Unter allen Europäischen Nationen wird man eines merkwürdigen Unterschieds in Ansehung der Stände gewahr, so daß sich hierinn niemand betrügen kan. Allein in den Türkischen Ländern herrscht hierinn eine solche Verwirrung, daß die größte Scharfsinnigkeit auch E. E. selbst nicht im Stande seyn würde, die rechte Gränzen zu treffen. Der eine Janitschar ist ein Kaufmann, der andere ist ein Soldat, und ihre bürgerliche Richter sowohl in den Städten als auf dem Lande haben erst vor kurzem, ohne sich im Fall einer äußersten Noth zu befinden, zu den Waffen gegriffen, und sich derselben eben so wohl zu bedienen gewußt, als Leute, die im Kriegswesen unterrichtet worden sind, wie ich sowohl in Morea, als in andern Orien des Ottomannischen Reichs selbst erfahren habe. Da sie hiernächst wider Pässe noch andere Patenten haben, wann sie von einem Ort zu dem andern ziehen, so geben sie sich bald für dieses bald für jenes aus, wie es ihnen gut dunckt. Heute ist einer ein Kaufmann, morgen wird er Cadi, und übermorgen Soldat; heute läßt man 1000. Kaufleute frey ausgehen, morgen werden die 1000. Soldaten in einer Festung, wo sie wider uns fechten.

„Es ist dieses das erstemal, in meinem Leben, daß ich den Capitain Klaudius Michel nennen höre, von welchem E. E. reden; es ist auch das erstemal, daß ich höre, daß es einem Griechen Namens Nikolaus giebt, welcher Schuld an seinem Unglück gewesen ist, und die Aussage des Capitains, wovon Sie mir eine Abschrift beigeschlossen haben, gehet eben sowohl mich als Sie an. Allem Ansehen nach hat es ein See Räuber mit dem gedachten Schiff aufnehmen wollen; allein, was  
seint



„sein Verfahren betrifft, so kan ich gegen E. E. keinen Grund davon anführen.

„Die zween Artikel betreffend, so Dieselbe besonders aufmerksam gemacht haben, so muß ich erstlich sagen, daß die „Rußische Kriegs-Schiffe sich kein besonderes Recht anmassen, „neutrale Rauffarthey-Schiffe auf eine unbegranzte Zeit aufzuhalten, sondern sie bedienen sich bloß desjenigen Rechts, das die Französische Kriegs-Schiffe haben, sie 24. Stunden bey sich zu behalten, und wann etwa die Umstände erfordern, daß man sie länger aufhalten muß, so wird ihnen dieser Aufenthalt nach dem Verhältniß ihres Fracht-Gelds bezahlt.

„Ich bemerke hierbey, daß die Abgeordnete von Smirna in den Berichten, die sie E. E. abgestattet haben, nicht bey der reinen und genauen Wahrheit geblieben sind. Um Dieselbe in Absicht auf diesen Punkt zu beruhigen, und zugleich andern ähnlichen Berichten, die Denselben in Zukunft vorkommen möchten, Schranken zu setzen, daß Sie dieselbe nicht so gleich Eingang finden lassen, will ich Ihnen umständlich melden, was sich bis auf diesen Tag mit den Französischen Schiffen, die zu mir gebracht worden sind, zugetragen hat.

„Den 28ten April, da wir bey den Inseln Capienze kreuzten, segelte Abends um 6. Uhr ein kleines Französisches Schiff, im Angesicht des Herrn Admirals vorbey, der es nach geschehener Durchsuchung seinen Weg unmittelbar fortsetzen ließ.

„Im Monat May kam ein Französisches Schiff von Smirna zu Navarino an, an dessen Bord sich ein Officier von eben dieser Nation, Namens Le Fort, befand. Das Schiff wurde entlassen; der Herr Le Fort blieb zu Navarino, und wurde auf sein Ansuchen in Dienste Ihrer Kayserl. Maj.



„genommen. Er wurde bey verschiedenen wichtigen Unternehmungen gebraucht, und vollführte auf eine rühmliche Weise alles, was ihm anbefohlen wurde. Durch einen unglücklichen Zufall habe ich ihn in dem Treffen bey Gese verlohren, da er stich am Bord des Admirals Schiffs befand, wo er die untere Batterie vertheidigte; und ob er gleich zweymal verwundet wurde, so wollte er doch seinen Posten nicht verlassen, bis er völlig den Verstand verlohren hatte. Weil Dero Sekretär Neuigkeiten zu wissen verlangt hat, so habe ich diese kurze Erzählung mit Fleiß hier eingerückt, um so mehr, da ich vermuthet, E. E. werden begierig seyn, zu erfahren, wie es diesem wackern und tapfern Officier ergangen seye. Den Befehlen Ihrer Kayserl. Majestät meiner Allerhöchsten Frau zufolge soll ich die vorzügliche Dienste belohnen; da ich es nun bey dem Herrn Le Fort nicht thun kan, und vernommen habe, daß er eine Familie habe, und daß diese nicht in den besten Glücks Umständen seye, ohne jedoch zu wissen, in welchem Lande sie sich aufhalte, und worinn ich ihr helfen könne, so habe ich Dero Sekretär gebeten, mir bey Gelegenheit Nachricht von derselben zu geben.

„Den 9ten Junii da wir in den Gewässern von Cerigo waren, Abends um 6. Uhr wurden 2. Französische Schiffe durchsucht. Das erste war eine Polacke unter dem Capitain Marten, der nach seiner Aussage von Smirna und Stanchio kam, und nach Livorno gieng; das andere, das den Capitain l'Eremite zum Anführer hatte, kam von Alexandria, und gieng nach Algier, auch sagte der Capitain, daß die Ladung in die Barbarey gehörte, und versicherte, daß sie am Werth 28000. Piaster betrüge, das baare Geld seiner Kessenden, welche allesamt Einwohner der Barbarey waren, nicht mitgerechnet. Das erste wurde sogleich, und das andere nach wenigen Stunden freigelassen.

„Den



„Den 21sten Jun. da wir in den Gewässern des Seeha-  
fens Zea waren, sahen wir daselbst 2. Schiffe vor Anker lie-  
gen. Man ließ sie durchsuchen; es fand sich, daß das erste  
davon ein Französisches war, das nach Livorno lud, und  
man wünschte ihm eine glückliche Reyse.

„Den 20sten Julii wurde eine Polacke des Capitains  
Harghert durchsucht, die von Konstantinopel kam, und nach  
Alexandria gieng. Ihre Ladung bestund in Brennholz und  
7000. Piaßtern für Rechnung eines Engländischen Hauses.  
Sie wurde den 23sten gedachten Monaths wieder frey ge-  
lassen.

„Den 29sten Julii lief der Capitain Pasqual Antoine  
mit dem Schiff St. Maria in dem Hafen zu Lemnos ein,  
wo unsere Flotte vor Anker lag. Er war im Begriff, Ge-  
treide zu Tripoli in Syrien abzuholen, und bat mich,  
ihn 3000. Centner Wolle auf der Insel einkauffen zu las-  
sen, welches ich ihn alsobald gestattete, worauf er seine Reys-  
se mit der eingekauften Waare weiter fortsetzte.

„Den 5ten Sept. lief die Polacke, die Union, unter An-  
führung des Capitain Immanuel Autrin mit einer Ladung  
Salz in diesem Hafen ein. Nach zween Tagen wurde ihr er-  
laubt, weiter fortzusegeln, und das Verhältnißmäßige für ih-  
ren Aufenthalt bezahlt.

„Am eben dem Tage lief die Polacke, der Afrikaner, in  
diesem Hafen ein, die von Tripoli kam, und nach Smirna  
gieng. Ihre Ladung bestund in schwarzen Manns- und  
Weibs. Personen. Der Capitain Audibert, der sie anführte,  
sagte aus, er wäre von zwey Schiffen mit Ruffischer Flagge  
geplündert worden; ob ich nun gleich überzeugt war, daß er  
von See. Räubern geplündert worden wäre, so wurde ich  
doch durch sein Schicksal zum Mitleiden bewogen, daß ich  
befahl, ihm die Schwarzen, die ihm übrig geblieben waren,  
abzu-



„abzunehmen, und ihm seine ganze Fracht zu bezahlen. Ich  
 „habe auch sogleich eine Fregatte abgeschickt, die gedachte See-  
 „Räuber zu verfolgen, die ich, so bald sie in meine Hände kom-  
 „men werden, exemplarisch abstrafen werde, daß sie sich un-  
 „terstanden haben Rußische Flaggen aufzustecken.

„Noch an dem nemlichen Tage lief auch der Capitain  
 „Belhomme daselbst ein, der von Marseille kam, und nach  
 „Konstantinopel gieng. Man kaufte ihm allerhand Waaren  
 „ab, um denjenigen Preis, den er verlangte, und er setzte den  
 „8ten seine Reise weiter fort. Vor seiner Abreise bat er mich,  
 „ihm zu mehrerer Sicherheit einen Türken mitzugeben. Ich  
 „setzte einen der vornehmsten Türken in Freyheit; allein er ach-  
 „tete dieses so wenig, daß er dem Capitain in das Angesicht  
 „sagte, seine Knechtschaft wäre ihm lieber als die Freyheit, und  
 „er wollte sich lieber in Strüken zerhauen lassen, als am Bord ei-  
 „nes Französischen Schiffes nach Konstantinopel gehen.

„Jetzt habe ich noch 3. Französische Schiffe bey der  
 „Flotte; 1) die Polacke, die Vorsehung, unter Anführung  
 „des Capitains Oliver, die von Alexandrien mit verschiedenen  
 „Waaren für Rechnung der Türken kommt; die Pincke, die  
 „Seelen im Fegfeuer, unter Anführung des Capitain Moriz  
 „Michelon, ebenfalls mit Türkischer Ladung, und 2) das  
 „Schiff, die Rose, so mit gleicher Ladung von Alexandria  
 „kommt. Die beyde erste habe ich aufgenommen, um sie mit  
 „einer beliebigen Ladung nach Italien zu schicken. Der Capi-  
 „tain des dritten, der sich fürchtet, auf die Dalcignotten und  
 „andere Türkische See-Räuber zu stoßen, hat mich um Er-  
 „laubniß gebeten, Gerste zu laden, und so lange bey der Flotte  
 „zu bleiben, bis ein Kriegs-Schiff nach Italien abgehe, un-  
 „ter dessen Schutz er sich begeben könne.

„Was



„Was den zweyten Artikel betrifft, so sind E. E. durch die  
„Abgeordnete von Smirna von den Gesinnungen des Herrn Con-  
„tre-Admirals Elphinston eben so unrecht berichtet worden, als  
„ob er die Stadt Konstantinopel für gesperrt ansähe, und daher  
„nichts von Kaufmannsgütern dahin durchlassen wollte, indem  
„nicht nur die Worte, sondern auch die wirkliche Hand-  
„lungen des Contre-Admirals das Gegentheil von ihrem Vorge-  
„ben zeigen.“

„Das Beyspiel des Capitains Belhomme, der von Marseilla  
„se nach Konstantinopel segelte, und nach geschener Durchsu-  
„ung von dem Geschwader des Contre-Admirals wieder freigelassen  
„wurde, widerlegt jene Aussage, und ist zu vermuthen, der Abge-  
„ordnete, der Ihnen davon Bericht abgestattet hat, habe vergessen,  
„hinzuzusetzen, daß es damals nicht wohl gehört, und noch weniger  
„die Sache recht verstanden habe, daß er also keine genaue und ge-  
„treue Bericht davon habe abstaten können.“

„Ohne mich in eine Untersuchung einzulassen, ob die Stadt  
„Konstantinopel gesperrt sey oder nicht, welches nichts zur Sache  
„beträgt, so sehen E. E. bereits, daß die Uebersarath solcher Waas-  
„ren, wie der Capitain Belhomme am Bord hatte, weder gehin-  
„dert wird, noch jemals gehindert werden solle.“

„Was die Zufuhr von Mund- oder Kriegs-Vorrath auf  
„neutralen Schiffen nach Konstantinopel betrifft, so sind E. E. in  
„dem Kriegs- und Völker-Recht allzuwohl erfahren, als daß sich  
„Dieselbe darzu für berechtigt halten, oder auch nur daran geden-  
„ken sollten, und derjenige, der einen solchen Gedanken hätte, wür-  
„de sich unstreitig aus eben den Gründen auch darüber lustig ma-  
„chen können, daß wir unsern Schiffen in den feindlichen Gewäs-  
„sern erschienen sind.“

„Die drey Schiffe mit Tüchern betreffend, welche auf den  
„Rüsten von Morea von den Freybeutern weggenommen seyn sol-  
„len, so glaube ich es nicht, wie E. E. Ich bin vielmehr gewiß,  
„Der Kriegsgeschichte XIII. Th. S „daß



„daß nicht nur auf den Küsten von Morea, sondern auch sonst nirgends in der Welt keine Rußische Freybeuter sind.

„Wie ich mich nun über alle Punkte erklärt habe, so hoffe ich auch genug dargethan zu haben, um E. E. zu überzeugen, daß der Handlung ihrer Nation so gar kein Schade zugesügt worden seye, daß man vielmehr alle Achtung auch für einzelne Glieder derselben bewiesen hat, es wäre dann, daß man mir den Beystand, den ich ihnen bey allen Gelegenheiten habe leisten lassen, übel auslegen wollte. Sollte ich etwann auch darüber zu Rede gestellt werden, daß ich auf die erste Nachricht von dem traurigen Vorfall mit den Europäern zu Smirna, wo Frankreich einen so vorzüglichen Antheil vor andern Nationen hat, alle Mittel angewandt habe, sie aus ihrer äussersten Verlegenheit herauszureißen, und daß ich darinn in so ferne glücklich gewesen bin, daß ich alles, was in meinen Kräften stand, zu ihrer Beruhigung beigetragen habe? Ich habe auf Begehren der Abgeordneten so vielen Gefangenen, als die gedachte Abgeordnete an der Zahl waren, die Freyheit geschenkt. Ich schmeichle mir auch, dieselbe in Zukunft immer mehr zu überzeugen, daß ich den Gesinnungen meiner Allerhöchsten Frau zusolge, an statt jemand zu belästigen, immer bereit gewesen bin, und noch ferner seyn werde, den neutralen Schiffen alle Gefälligkeiten zu erzeigen. Ubrigens glauben Sie, daß nichts ist, das mir Furcht machen könnte, als allein die Ungerechtigkeit. Ich bin u. s. w.,

Die Russen  
fahren fort,  
die Französ.  
Schiffe in  
dem Archipe-  
lagus anzu-  
halten.

Wir haben nunmehr die Gründe von beyden Seiten angeführt, ohne einige Anmerkung dazwischen einzuschalten; das müssen wir jedoch meiden, daß die Rußische Schiffe noch nachgehends fortführen, die Französische Fahrzeuge, die sie in dem Archipelagus antrafen, insbesondere diejenige, so von Alexandria nach Konstantinopel giengen, anzuhalten, und die Habseligkeiten, welche als den Türken zuständig erkannt wurden, wegzunehmen, wobei sie jedoch den Capitains nicht nur ihre Fracht reichlich bezahlen, sondern sie auch mit aller Achtung behandelten, ihnen umsonst Lebens-



Lebensmittel gaben, und sie mit ihren Schiffen wieder frey ließen. Mit den Schiffen der Ragusäer hingegen wurde nicht so gelinde verfahren, dann diese wurden nicht nur angehalten, sondern als gemachte Beute erklärt, und nachgehends mit ihren Ladungen zu Livorno verkauft. Der Bevollmächtigte der Russischen Kaiserin hatte ihnen angekündigt, sie sollten die Neutralität fahren lassen, und sich öffentlich erklären. Die Ragusäer suchten diesen unbilligen Schritt zu vermeiden, brachten Gründe und Entschuldigungen zum Vorschein, und suchten alle andere Mittel auf, welche ihnen die Staatsklugheit an die Hand gab. Als sie endlich Rußland die Nothwendigkeit vorstellten, in welche sie gesetzt waren, sich nicht wider die Pforte zu erklären, so wurden sie von dem Hofe zu Petersburg als Feinde angesehen, und behandelt. Indessen schickten sie Abgeordnete an den Bevollmächtigten Russischen Befehlshaber, und hiernächst an den Wiener Hof, um von Ihrer K. K. Majestät Schutz zu erhalten. Die Lage von Ragusa ist so beschaffen, daß es ganz von dem Ottomannischen Staat abhängt, welchem es auch in gewisser Art unterworfen ist. Nimmt man die ansehnliche Handlung dazu, welche die dortige Kaufleute mit der Ottomannischen Levante treiben, und den grossen Nutzen, den sie von ihrer Münze ziehen, sintemal das Ragusäische Geld in den Staaten des Großherrn und besonders zu Constantinopel einen freyen und starken Lauf hat, so wird man leicht die Ursachen entdecken, warum sich die Republick nicht anders erklärt habe. Die gedachte Handlung der Ragusäer ist in wenigen Jahren zu einer erstaunlichen Grösse angewachsen, nachdem sie die Pforte dergestalt in den Schutz genommen hat, daß sich die Barbarische Seeräuber, die so oft auf die Schiffarth derjenigen Nationen, die mit ihnen im Frieden stunden, unsicher machten, dennoch niemals unterstünden, die Schiffarth der Ragusäer zu beunruhigen; und wir erinnern uns, daß, da ein Seeräuber vor einiger Zeit ein Ragusäisches Fahrzeug wegnahm, weil es einen Malteser Ritter an Bord hatte, in kurzem nicht nur das Schiff zurück gegeben, sondern auch vor ebengedachten Ritter in Freyheit gesetzt werden mußte.



Kommen bey  
der Pforte  
selbst in Un-  
gnade.

mußte. Eben diese weite Ausbreitung der Ragusaischen Handlung in der Levante, und die außerordentliche Menge der Schiffe, die sie hierzu brauchten, gab vor einigen Jahren auch andern Nationen Anlaß zu weiterem Nachdenken, und es ist bekannt, daß Frankreich ein Geschwader nach Ragusa abgeschickt hat, um die Republik dahin zu bringen, daß die Patente der Schiffe, die mit Ragusaischer Flagge fuhren, auf die gehörige und bestimmte Anzahl eingeschränkt würden. Die Ragusaer waren auch einiger massen wegen des Bassa von Scutari in Sorgen, welcher nicht gar günstig von ihnen an die Pforte schrieb, so daß sie bey dem grossen Verlust, der ihnen durch die Wegnahme ihrer Handlung und des Laufs ihrer Münzen zugefügt wurde, auch noch grosse Summen Geldes zu Konstantinopel aufwenden mußten, um sich in dem Schutze des Großherrn zu erhalten.

Widerspen-  
stiges Bezeu-  
gen des Bassa  
von Scutari.

Dieser Bassa war ein so schlauer als mächtiger Mann, der sich durch seine Reichthümer einen starken Anhang in Albanien gemacht hatte, daher er verschiedene Befehle, die ihm von der Pforte zugeschieft wurden, nicht befolgte, ohne, daß er deswegen zur Straffe gezogen werden konnte. Als z. B. der Beglierbey von Romelien wider die Montenegriner zu Felde zog, die sich durch das seltsame Phänomenon des sogenannten kleinen Stephans hatten einnehmen lassen, so wollte der Bassa von Scutari nicht mit seinen Völkern zu dem Beglierbey stoßen, sondern besonders gegen Montenegrino vorrücken; und als er Befehl erhielt, mit seinen Albanesern zur Armee des Groß-Beziers zu gehen, so schickte er bloß seinen Sohn mit einem Theil derselben ab, er selbst aber blieb bey seiner Statthalterschaft, in welcher er sich durch Ränke, Geld und Gewalt erhielt. Wie nun das Verhalten des Bassa von Scutari bisher bloß den Schein einer Empörung hatte, so wurde hingegen das Betragen des neuen Sultans Ali Bey von Egypten von Tag zu Tag weitaussehender und gefährlicher.

Ali



Ali Bey hatte sich bereits in solche Achtung gesetzt, daß zum Angeben seiner kriegerischen Thaten eine Schau-Münze geprägt wurde, auf deren einer Seite er selbst auf einem Fußgestelle vor- gestellt wurde, an welchem Türkische Sklaven angefesselt waren, und auf der andern Seite ein bewaffneter Herkules mit seiner Keule, welcher einen Cerberus unter die Füsse trat, mit der schmei- helhaften Aufschrift: Terror Turcarum.

Schaumünze  
zum Angeben  
des Sultans  
Ali Bey  
Egypten.

Dieses Lobes ungeachtet waren seine Vornehmungen nicht genöthigt worden, Gedda und Dreua zu verlassen; allein deswegen hatte Ali Bey die Eroberung dieses Landes nicht aufgegeben, sondern um sich dieselbe zu erleichtern, und den Besitz jener Oerter desto dauerhafter zu machen, so suchte er sich vorher der Städte Damascus, Aleppo, Hais und Tripoli, samt dem ganzen Lande Syrien und Palästina zu bemächtigen. Seine Absichten wurden durch die gegenwärtige Kriegs-Verfassung erleuchtet, indem die Pforte bey solchen Umständen nicht ernstlich an die Africanische Angelegenheiten denken konnte; doch hatte sie indessen verschiedenen benachbarten Völkern aufgegeben, alle mögliche Mannschaft zusammen zu raffen, und den Unternehmungen des Bey Einhalt zu thun, ein eben so nothwendiges als schädliches Mittel, indem dadurch der Armee des Groß-Beysers größtentheils die Verstärkungen abgeschnitten wurden, die sie aus Asien zu erhalten hatte. Ueber diß hatte sich der Bassa von Damascus durch die unmäßige Erpressungen, die er an den Einwohnern, besonders in Palästina, begieng, verhaßt gemacht; Jerusalem, Nazareth, Rama, Tiberias, Cäsarea, Jaffa und alle dortige Städte sahen daher kaum den Mahomet Bey, einen Feldherrn des Ali, anrücken, als sie ihm ihre Thore mit Freuden öfneten, der sie auch sehr gelinde behandelte. Der Eroberer stellte selbst Wachen an die heilige Oerter, daß sie nicht von seinen Soldaten geplündert würden, und ließ seine Petschaft auf alle Thüren der dortigen Kirchen drücken, damit sie in Ehren gehalten würden.

Die verschiede-  
ne Plätze in  
Palästina er-  
obert.



und sich der  
Caravane v.  
Mecca zu be-  
meistern  
sucht.

Um sich hiernächst desto eher den Weeg zu Eroberung von Damascus zu bahnen, so hielt Ali für gut, sich der Caravane von Mecca zu bemächtigern. Die Caravane der Pilgrime aus Europa und Asien versammelt sich bekanntlich zu Medgerid in einer grossen Ebene 3. Meilen von Damascus, von da sie unter der Anführung des Bassa von Damascus nach Mecca geht, wo sie nach einer mühseligen und gefährlichen Reyse in 48. Tagen anlangt. Acht Tagereysen von Medina stoßt diese Caravane zu der Rückkehr von einem Bey von Cairo an eben dem Orte erwartet wird, so wie auch der Bassa von Eripoli die aus der Barbarey daselbst erwartet. Diese Caravänen führen eine wie die andere einen grossen Vorrath von Getreide, Reis, Butter, Caffee und Erfrischungen mit sich, die sie unterwegs auf ihrer Reyse nicht bekommen können. Wann sie sich dem Ort der Vereinigung nähern, so geht ihnen der Bassa von Eripoli und der Bey von Cairo entgegen. Der Bassa von Eripoli giebt dem von Damascus eine kupferne vergoldete Flasche, Matara genannt, voll frischen Wassers; das nemliche giebt der Bey von Cairo dem Emir Hadgi oder Fürsten der Caravane. Hierauf werden den beyden Caravänen die mitgebrachte Lebensmittel ausgetheilt, und diejenige, so den Vorrath gebracht haben, mischen sich unter die Pilgrime, und bringen den Tag feyerlich zu. Diesen Festtag nun wollte Ali zu einem Tag des Jammers und der Verzweiflung machen; allein wir werden in der Folge sehen, was seine Anschläge für einen Ausgang genommen haben.

Will den Nil  
mit dem ro-  
then Meer  
vereinigen.

Einen andern eben so weitaussehenden Anschlag faßte Ali Bey zur Erneuerung des alten Canals, wodurch die erste Egyptische Könige eine Verbindung zwischen dem Nil-Ström und dem rothen Meer gestiftet hatten. Dieser Canal war unter den verschiedenen Veränderungen, welche von der Zeit des Cambyfes an bis zur Zeit der Eroberung Egyptens durch die Römer vorkamen, eingegangen. Der Kayser Trajan ließ ihn wieder herstellen, allein eine Zeitlang hernach wurde er wieder verschüttet. Einer von den Nach-





*Bialogrod oder Ackermann, Türkische Vestung in Bessarabien.  
Durch den Russischen General Repnin erobert, Ao 1770.*



BIBLIOTHECA  
VNIK  
CRADOVENSIS

BIBLIOTHECA  
VNIK  
CRADOVENSIS





Oczacow Türkische Västung am Ausflufs des Bog und Dniester.  
wurde von den Russen im letzten Kriege erobert und beim Friedensschluss 1739 zurück gegeben.



BIBLIOTHECA  
VNI. CAES. PALAT.  
CRACOVENSIS





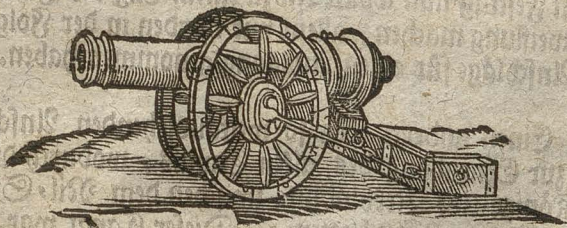
Nachfolgern des Califen Omar unternahm eine neue Ausbesserung desselben, und er würde vielleicht noch im Stande seyn, wann die Türken Sorge dafür getragen hätten. Ali brauchte indessen Macht große so unermessliche Summen Geldes zur Bestreitung der Kriegs- u. d. d. Auflagen. sen und anderer Geschäften, daß er genöthiget war, große Auflagen auf Freunde und Feinde zu machen. Die jedoch wegen des Nutzens, welche man von seinen glänzenden Unternehmungen gezogen, oder sich in Zukunft versprochen, ohne vielen Widerstand bezahlt wurden. Eben dieser Glanz seiner Unternehmungen hatte so gar verschiedene Europäer in seine Kriegs-Dienste gezogen, die ihm, besonders bey dem Geschütz, sehr gute Dienste leisteten.

Zieht verschiedene Europäer in seine Dienste.

Die Barbarische Regierungen waren der Pforte getreuer, und entschlossen sich, einige Verstärkung an Schiffen, so bald ihnen die Russische Geschwader gestatteten, durch die Dardanellen zu kommen. Auch verglich sich der Kayser von Marocco wegen seiner Streitigkeiten mit Schweden, und erneuerte mit dieser Krone den ehemaligen Freundschafts-Vertrag, wodurch das gute Vernehmen völlig wieder hergestellt wurde.

Die Russische Regierungen wollen der Pforte Hülfe schicken. Marocco erneuert seinen Freundschafts-Vertrag mit Schweden.

Ende des Drenzehenden Theils.

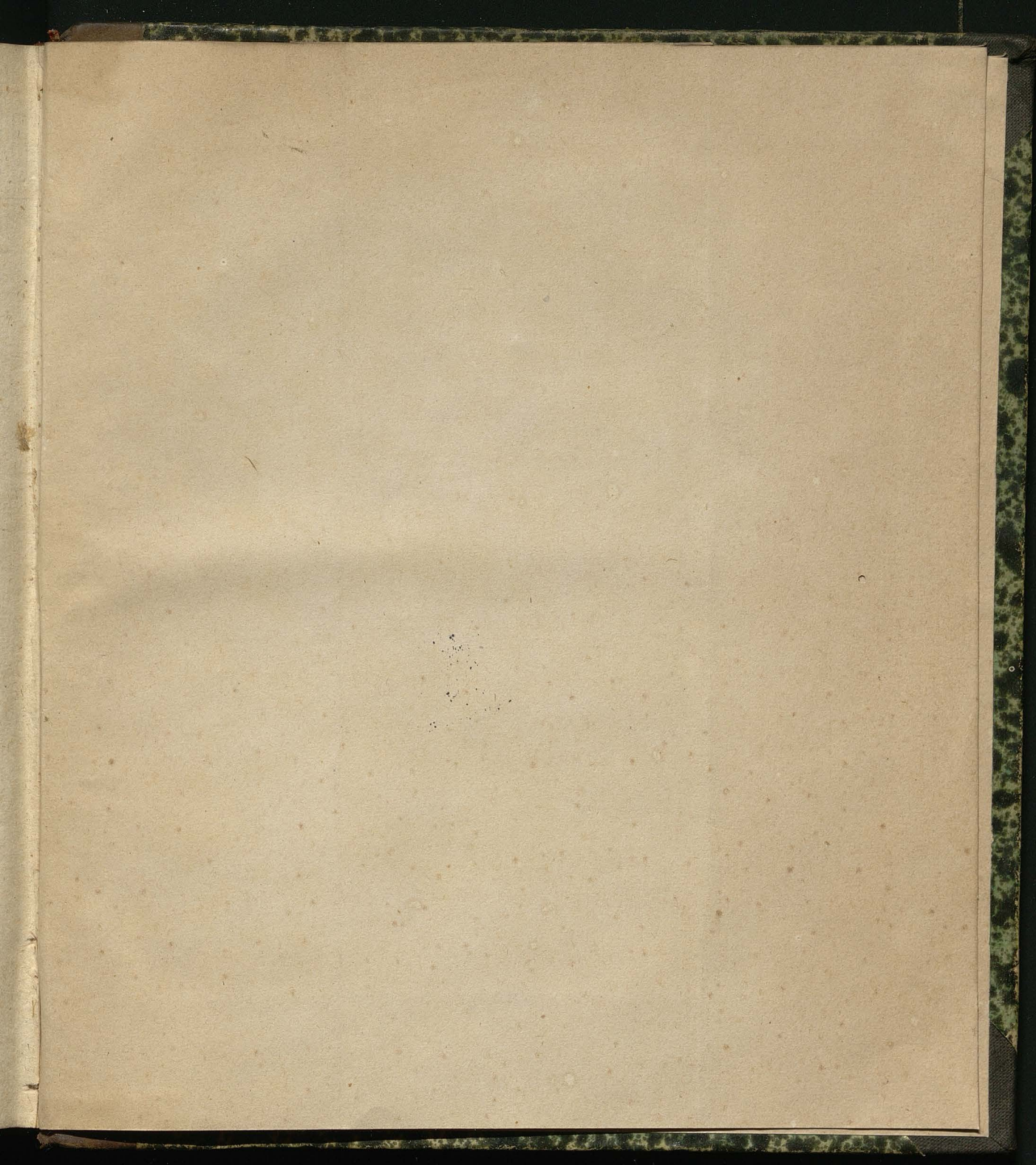




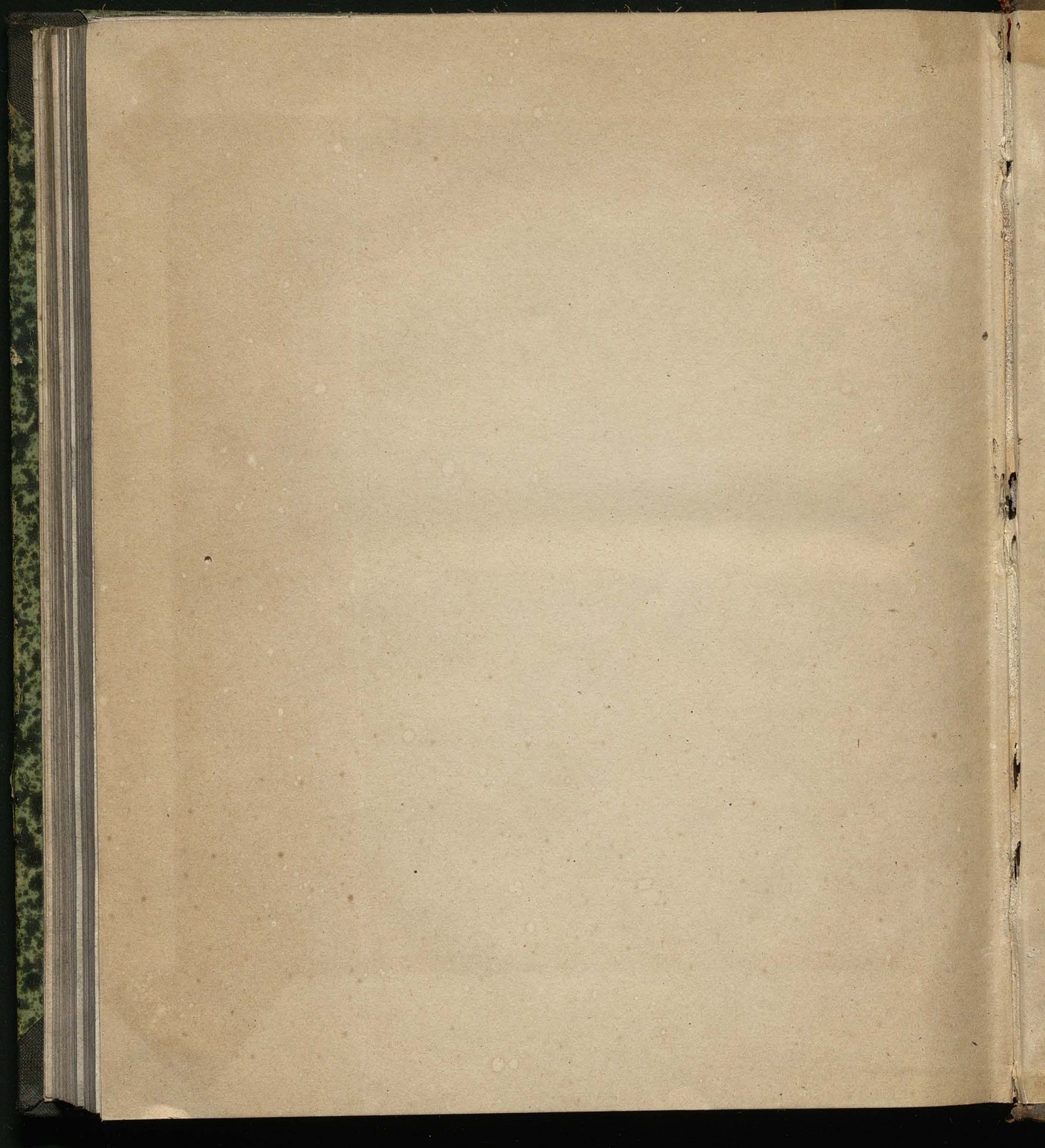
1. Die erste Seite ist eine handschriftliche Notiz, die den Namen "Johann Baptist" enthält.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO











Biblioteka Jagiellońska



std/0025637



